



CLASSIC PREMIUM +ACCOYA



EN

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Important: Read the entire instruction before starting the assembly. Strictly follow all the instructions provided in this manual and carry out all of the stages of the installation process in the specified order. Failure to comply with these rules may lead to incorrect fitting of the decorative laths and the occurrence of visual defects. The warranty certificate is void if it is found that damage has been caused by incorrect installation. The base on which the product is to be installed must be flat and without significant differences in level. The product must be attached to the base. Note: Use lube for all screws to prevent them from breaking. Make sure that the greenhouse pallet cannot tip over and cause accidents. Make sure that the ground where you put the pallet is in level. Installing two ground spikes to the pallet will prevent it from tipping. Do not remove all the wooden rules inside the pallet. Only remove the ones that are necessary to access the part you need.

Installation requires at least 2 people.

DK

MONTERINGSVEJLEDNING

Vigtigt: Læs hele vejledningen, før du begynder monteringen. Følg nøje alle instruktioner i denne manual og udfør alle trin i installationsprocessen i den angivne rækkefølge. Manglende overholdelse af disse regler kan føre til forkert montering af de dekorative lister og visuelle fejl. Garantibeviset er ugyldigt, hvis det konstateres, at skader er forårsaget af forkert installation. Basen, hvor produktet skal installeres, skal være flad og uden væsentlige niveauforskelle. Produktet skal fastgøres til basen. Bemærk: Brug smøremiddel på alle skruer for at forhindre, at de knækker. Sørg for, at drivhusets palle ikke kan vælte og forårsage ulykker. Sørg for, at jorden, hvor du placerer pallen, er i vater. Installation af to jordspyd i pallen forhindrer den i at vælte. Fjern ikke alle trælistene inde i pallen. Fjern kun de nødvendige for at få adgang til de dele, du har brug for.

Installationen kræver mindst 2 personer.

FR

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Important: Lisez entièrement ces instructions avant de commencer l'assemblage. Suivez strictement toutes les indications de ce manuel et réalisez toutes les étapes du processus d'installation dans l'ordre spécifié. Le non-respect de ces règles peut entraîner une mauvaise fixation des éléments décoratifs et des défauts visuels. Le certificat de garantie est annulé en cas de dommages dus à une mauvaise installation. La base sur laquelle le produit doit être installé doit être plane et sans différences de niveau significatives. Le produit doit être fixé à la base. Remarque : Utilisez du lubrifiant sur toutes les vis pour éviter qu'elles ne se cassent. Assurez-vous que la palette de la serre ne puisse pas basculer et provoquer d'accidents. Vérifiez que le sol sur lequel vous placez la palette est bien nivelé. L'installation de deux piquets de sol sur la palette empêchera son basculement. Ne retirez pas toutes les pièces en bois à l'intérieur de la palette, mais seulement celles nécessaires pour accéder aux éléments requis.

L'installation nécessite au moins 2 personnes.

SE

MONTERINGSANVISNING

Viktigt: Läs hela instruktionen innan du påbörjar monteringen. Följ noggrant alla instruktioner i denna manual och genomför alla steg i installationsprocessen i den angivna ordningen. Underlåtenhet att följa dessa regler kan leda till felaktig montering av de dekorativa listerna och orsaka visuella defekter. Garantibeviset är ogiltigt om det visar sig att skadan orsakats av felaktig installation. Basen som produkten ska installeras på måste vara plan och utan betydande nivåskillnader. Produkten måste fästas i basen. Notera: Använd smörjmedel för alla skruvar för att förhindra att de går sönder. Se till att växthusets pall inte kan välta och orsaka olyckor. Se till att marken där du placerar pallen är i nivå. Att installera två markstråvor i pallen förhindrar att den tipsar. Ta inte bort alla träreglar inuti pallen. Ta bara bort de som är nödvändiga för att komma åt den del du behöver.

Installation kräver minst 2 personer.

FI

ASENNUSOHJEET

Tärkeää: Lue koko ohje ennen asennuksen aloittamista. Noudata tarkasti kaikkia tämän ohjekirjan ohjeita ja suorita kaikki asennusvaiheet määrättyssä järjestyksessä. Näiden sääntöjen noudattamatta jättäminen voi johtaa koristeosien virheelliseen kiinnitykseen ja visuaalisiin virheisiin. Takuu mitätöidään, jos havaitaan, että vahinko on aiheutunut virheellisestä asennuksesta. Tuotteen asennusohje on oltava tasainen ja ilman merkittäviä korkeuseroja. Tuote on kiinnitettävä alustaan. Huomio: Käytä voiteluainetta kaikissa ruuveissa estääksesi niiden katkeamisen. Varmista, ettei kasvihuoneen lava voi kaatua ja aiheuttaa onnettomuuksia. Varmista, että alusta, jolle lava asetetaan, on tasainen. Kaksi maapiikkiä lavassa estää sen kaatumisen. Älä poista kaikkia puisia tukia lavasta. Poista vain ne, jotka ovat tarpeen osien saavuttamiseksi.

Asennukseen tarvitaan vähintään 2 henkilöä.

LV

MONTĀŽAS INSTRUKCIJA

Svarīgi: Pirms montāžas sāksanas rūpīgi izlasiet visu instrukciju. Stingri ievērojiet visus šajā rokasgrāmatā sniegtos norādījumus un veiciet visas uzstādīšanas darbības norādītajā secībā. Neievērojot šos noteikumus, var rasties dekoratīvo listu nepareiza montāža un vizuāli defekti. Garantijas sertifikāts tiek anulēts, ja tiek konstatēts, ka bojājumi radušies nepareizas uzstādīšanas dēļ. Pamatnei, uz kuras produkts tiek uzstādīts, jābūt līdzenai un bez būtiskām līmeņa atšķirībām. Produkts ir jāpiestiprina pie pamatnes. Piezīme: Lietojiet smērvielu visām skrūvēm, lai novērstu to lūšanu. Pārīcinieties, ka siltumnīcas palete nevar apgāzties un izraisīt negadījumus. Pārīcinieties, ka virsma, kurā palete tiek novietota, ir līmenī. Divu zemes mietu uzstādīšana paletei novērsīs tās apgāšanos. Neizņemiet visas koka daļas no paletes, tikai tās, kas nepieciešamas, lai piekļūtu vajadzīgajām detaļām.

Uzstādīšanai nepieciešami vismaz 2 cilvēki.

NO

MONTERINGSINSTRUKSJONER

Viktig: Les hele instruksjonen før du starter monteringen. Følg nøye alle instruksjonene i denne manualen og utfør alle trinnene i installasjonsprosessen i den angitte rekkefølgen. Unnlattelse av å følge disse reglene kan føre til feilmontering av de dekorative listene og forekomsten av visuelle defekter. Garantibeviset er ugyldig hvis det viser seg at skader er forårsaket av feil installasjon. Grunnlaget som produktet skal installeres på, må være flatt og uten vesentlige nivåforskjeller. Produktet må festes til basen. Merk: Bruk smøremiddel på alle skruer for å unngå at de knækker. Sørg for at veksthusets pall ikke kan velte og forårsake ulykker. Sørg for at bakken der du plasserer pallen, er i vater. Å installere to jordspiker i pallen forhindrer at den velter. Ikke fjern alle trerammene inne i pallen. Fjern kun de som er nødvendige for å få tilgang til delen du trenger.

Installasjon krever minst 2 personer.

DE

MONTAGEANLEITUNG

Wichtig: Lesen Sie die gesamte Anleitung, bevor Sie mit der Montage beginnen. Befolgen Sie strikt alle Anweisungen in diesem Handbuch und führen Sie alle Installationsschritte in der angegebenen Reihenfolge aus. Die Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu einer fehlerhaften Befestigung der Zierleisten und optischen Mängeln führen. Die Garantiebescheinigung erlischt, wenn festgestellt wird, dass Schäden durch unsachgemäße Installation verursacht wurden. Die Basis, auf der das Produkt installiert wird, muss eben und ohne erhebliche Höhenunterschiede sein. Das Produkt muss an der Basis befestigt werden. Hinweis: Verwenden Sie Schmiermittel für alle Schrauben, um Brüche zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass die Palette des Gewächshauses nicht umkippen und Unfälle verursachen kann. Achten Sie darauf, dass der Boden, auf dem die Palette steht, eben ist. Die Installation von zwei Bodenankern verhindert das Umkippen der Palette. Entfernen Sie nicht alle Holzstützen in der Palette. Entfernen Sie nur die, die zum Zugriff auf die benötigten Teile erforderlich sind.

Für die Installation sind mindestens 2 Personen erforderlich.

EE

PAIGALDUSJUHEND

Oluline: Lugege kogu juhend enne paigalduse alustamist läbi. Järgige rangelt kõiki käesolevas juhendis toodud juhiseid ning täitke kõik paigaldusetapid ettenähtud järjekorras. Nende reeglite eiramine võib põhjustada dekoratiivlistude valet kinnitamist ja visuaalseid defekte. Garantii kehtivus lõpeb, kui tuvastatakse, et kahjustused on põhjustatud valest paigaldusest. Toote paigaldusala peab olema tasane ja ilma oluliste kõrguse erinevusteta. Toode tuleb alusele kinnitada. Märkus: Kasutage kõigi kruvide määrimiseks määrdainet, et vältida nende purunemist. Veenduge, et kasvihuonealus ei saaks ümber kukkuda ja õnnetusi põhjustada. Kontrollige, et pind, kuhu alus asetatakse, oleks tasane. Kahe maapinnaankru paigaldamine alusele aitab vältida selle ümberkukkumist. Ärge eemaldage kõiki puitelemente alusest, vaid ainult need, mis on vajalikud juurdepääsuks vajalikele osadele.

Paigaldamiseks on vaja vähemalt 2 inimest.

LT

MONTAVIMO INSTRUKCIJA

Svarbu: Prieš pradėdami montavimą atidžiai perskaitykite visą instrukciją. Griežtai laikykitės visų šiam vadove pateiktų nurodymų ir vykdykite visus įrengimo etapus nurodyta tvarka. Nesilaikant šių taisyklių, dekoratyvinės juostelės gali būti neteisingai sumontuotos, o vizualiniai defektai – neišvengiami. Garantinis pažymėjimas nustoja galioti, jei nustatoma, kad žala atsirado dėl netinkamo įrengimo. Pagrindas, ant kurio bus montuojamas produktas, turi būti lygus ir be didelių lygių skirtumų. Produktas turi būti pritvirtintas prie pagrindo. Pastaba: Visoms varžtams sutepti naudokite tepalą, kad išvengtumėte jų lūžimo. Įsitikinkite, kad šiltnamio paletė negali apvirtti ir sukelti nelaimingų atsitikimų. Patikrinkite, ar paviršius, ant kurio pastatysite paletę, yra lygus. Dviejų žemės kuoliukų įrengimas paletėje apsaugos ją nuo apvirtimo. Neiškirkite visų medinių detalių iš paletės, tik tas, kurios būtinos norint pasiekti reikalingas dalis.

Montavimui reikalingi bent 2 žmonės.

SK

MONTÁŽNY NÁVOD

Dôležité: Pred začatím montáže si dôkladne prečítajte celý návod. Dôsledne dodržiavajte všetky pokyny uvedené v tejto príručke a vykonajte všetky kroky inštalácie v určenom poradí. Nedodržanie týchto pravidiel môže viesť k nesprávnej montáži dekoratívnych listů a vzniku vizuálnych chýb. Záruka je neplatná, ak sa zistí, že škoda bola spôsobená nesprávnou montážou. Základňa, na ktorú sa produkt inštaluje, musí byť rovná a bez výrazných výškových rozdielov. Produkt musí byť pripevnený k základni. Poznámka: Na všetky skrutky použite mazivo, aby sa predišlo ich zlomeniu. Uistite sa, že paleta skleníka sa nemôže prevrátiť a spôsobiť nehodu. Skontrolujte, či je povrch, na ktorý umiestnite paletu, rovný. Inštalácia dvoch zemných kotiev zabráni prevráteniu palety. Neodstraňujte všetky drevené prvky vo vnútri palety, iba tie, ktoré sú nevyhnutné na prístup k potrebným dielom.

Montáž vyžaduje minimálne 2 osoby.

SI

NAVODILA ZA SESTAVO

Pomembno: Pred začetkom sestavljanja natančno preberite celotna navodila. Strogo upoštevajte vsa navodila v tem priročniku in izvedite vse faze namestitve v določenem vrstnem redu. Neupoštevanje teh pravil lahko povzroči nepravilno pritrditev dekorativnih letvic in nastanek vizualnih napak. Garancija ni veljavna, če se ugotovi, da je bila škoda povzročena zaradi nepravilne namestitve. Osnova, na katero bo izdelek nameščen, mora biti ravna in brez večjih višinskih razlik. Izdelek mora biti pritrdjen na podlago. Opomba: Vse vijake premažite z mazivom, da preprečite njihovo zlom. Poskrbite, da se paleta rastlinjaka ne more prevrtniti in povzročiti nesreč. Preverite, ali je površina, na katero postavite paletu, ravna. Namestitev dveh talnih sidra bo preprečila prevrnitev. Ne odstranjujte vseh lesenih delov znotraj palete, temveč samo tiste, ki so potrebni za dostop do zelenih delov.

Za namestitev sta potrebni vsaj 2 osebi.

PL

INSTRUKCJA MONTAŻU

Ważne: Przed rozpoczęciem montażu należy dokładnie przeczytać całą instrukcję. Należy ściśle przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w niniejszym podręczniku i wykonywać wszystkie etapy instalacji w określonej kolejności. Nieprzestrzeganie tych zasad może skutkować nieprawidłowym zamontowaniem listew dekoracyjnych oraz wystąpieniem wad wizualnych. Certyfikat gwarancji traci ważność, jeśli zostanie stwierdzone, że uszkodzenia wynikły z nieprawidłowego montażu. Podstawa, na której montowany jest produkt, musi być płaska i pozbawiona znaczących różnic poziomu. Produkt musi być przymocowany do podstawy. Uwaga: Należy używać smaru do wszystkich śrub, aby zapobiec ich pękaniu. Upewnij się, że paleta szklarni nie może się przewrócić i spowodować wypadku. Sprawdź, czy podłoże, na którym ustawiasz paletę, jest wypoziomowane. Zamocowanie dwóch kotew gruntowych zapobiegnie jej przewróceniu. Nie usuwaj wszystkich drewnianych elementów wewnątrz palety, a jedynie te, które są konieczne do uzyskania dostępu do potrzebnych części. **Do montażu wymagane są co najmniej 2 osoby.**

HU

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Fontos: Az összeszerelés megkezdése előtt olvassa el az egész útmutatót. Szigorúan kövesse a kézikönyvben megadott összes utasítást, és végezze el az összeszerelési lépéseket a megadott sorrendben. Az előírások be nem tartása a dekorációs lécek hibás felszereléséhez és esztétikai hibákhoz vezethet. A garancia érvénytelenül válik, ha megállapítják, hogy a károk helytelen telepítésből adódtak. A termék alapjának síknak és jelentős szintkülönbségek nélkülinek kell lennie. A terméket rögzíteni kell az alaphoz. Megjegyzés: Minden csavart kenőanyaggal kell kezelni, hogy megelőzzük a törést. Biztosítsa, hogy az üvegház raklapja ne borulhasson fel és ne okozzon balesetet. Ellenőrizze, hogy a raklapot sik felületre helyezi-e. Két földhorgony felszerelése megakadályozza a felborulást. Ne távolítsa el az összes faelemet a raklapon belül, csak azokat, amelyek szükségessé a hozzáféréshez.

A telepítéshez legalább 2 személy szükséges.

HR

UPUTE ZA MONTAŽU

Važno: Prije početka montaže pažljivo pročitajte cijele upute. Strogo se pridržavajte svih smjernica u ovom priručniku i provodite sve faze instalacije prema navedenom redoslijedu. Nepoštivanje ovih pravila može dovesti do nepravilnog pričvršćivanja ukrasnih letvica i pojave vizualnih nedostataka. Jamstvo prestaje vrijediti ako se utvrdi da je šteta uzrokovana nepravilnom instalacijom. Podloga na koju se proizvod postavlja mora biti ravna i bez značajnih razlika u razini. Proizvod mora biti pričvršćen za podlogu. Napomena: Koristite mazivo na svim vijcima kako biste spriječili njihovo pucanje. Osigurajte da paleta staklenika ne može pasti i uzrokovati nesreću. Provjerite je li podloga na kojoj postavljate paletu ravna. Postavljanje dviju zemaljskih sidara na paletu spriječit će njezino prevrtanje. Nemojte uklanjati sve drvene dijelove unutar palete, već samo one koji su nužni za pristup potrebnim dijelovima.

Za montažu su potrebne najmanje 2 osobe.

CZ

MONTÁŽNÍ NÁVOD

Důležité: Před zahájením montáže si pečlivě přečtěte celý návod. Písne dodržujte všechny pokyny uvedené v této příručce a postupujte podle instalačních kroků ve stanoveném pořadí. Nedodržení těchto pravidel může vést k nesprávné instalaci dekorativních listů a vzniku vizuálních vad. Záruka se stává neplatnou, pokud se zjistí, že škoda byla způsobena nesprávnou instalací. Základňa, na kterou bude produkt instalován, musí být rovná a bez výrazných výškových rozdílů. Produkt musí být připevněn k základně. Poznámka: Používejte mazivo na všechny šrouby, aby nedošlo k jejich zlomení. Ujistěte se, že paleta skleníku nemůže převrhnout a způsobit nehodu. Zkontrolujte, zda je povrch, na který umístíte paletu, vyrovnaný. Instalace dvou zemních hřebů do palety zabrání jejímu převrácení. Neodstraňujte všechny dřevěné prvky uvnitř palety, pouze ty, které jsou nutné k přístupu k potřebným částem.

Montáž vyžaduje alespoň 2 osoby.

RO

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

Important: Cititi cu atenție întreaga instrucțiune înainte de a începe asamblarea. Respectați cu strictețe toate indicațiile din acest manual și efectuați toate etapele instalării în ordinea specificată. Nerespectarea acestor reguli poate duce la o montare incorectă a ornamentelor decorative și la apariția unor defecte vizuale. Certificatul de garanție devine nul dacă se constată că daunele au fost cauzate de o instalare incorectă. Baza pe care se montează produsul trebuie să fie plană și fără diferențe semnificative de nivel. Produsul trebuie fixat pe bază. Notă: Folosiți lubrifiant pentru toate șuruburile pentru a preveni ruperea acestora. Asigurați-vă că paletul seriei nu se poate răsturna și provoca accidente. Verificați ca suprafața pe care puneți paletul să fie nivelată. Instalarea a două ancore de sol pe palet va preveni răsturnarea acestuia. Nu îndepărtați toate elementele de lemn din palet, doar cele necesare pentru a accesa piesele de care aveți nevoie.

Instalarea necesită cel puțin 2 persoane.

BG

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОбЯВАНЕ

Важно: Прочетете внимателно цялата инструкция преди да започнете сглобяването. Стриктно спазвайте всички указания в това ръководство и изпълнявайте всички етапи на монтажа в зададената последователност. Неспазването на тези правила може да доведе до неправилен монтаж на декоративните елементи и визуални дефекти. Гаранционният сертификат става невалиден, ако се установи, че повредите са причинени от неправилна инсталация. Основата, върху която ще се монтира продуктът, трябва да бъде равна и без значителни разлики в нивото. Продуктът трябва да бъде закрепен към основата. Забележка: Използвайте лубрикант за всички винтове, за да предотвратите тяхното счупване. Уверете се, че палетата на оранжерията не може да се преобърне и да причини инциденти. Проверете дали повърхността, върху която поставяте палетата, е нивелирана. Монтирането на два земни анкера в палетата ще предотврати нейното преобръщане. Не премахвайте всички дървени елементи вътре в палетата, а само тези, които са необходими за достъп до желаните части. **За монтажа са необходими поне 2 души.**

GR

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

Σημαντικό: Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση. Ακολουθήστε αυστηρά όλες τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου και εκτελέστε όλα τα στάδια της εγκατάστασης με την καθορισμένη σειρά. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να οδηγήσει σε λανθασμένη τοποθέτηση των διακοσμητικών λωρίδων και την εμφάνιση οπτικών ελαττωμάτων. Η εγγύηση παύει να ισχύει εάν διαπιστωθεί ότι η ζημιά προκλήθηκε από εσφαλμένη εγκατάσταση. Η βάση στην οποία θα τοποθετηθεί το προϊόν πρέπει να είναι επίπεδη και χωρίς σημαντικές διαφορές ύψους. Το προϊόν πρέπει να στερεωθεί στη βάση. Σημείωση: Χρησιμοποιήστε λιπαντικό σε όλες τις βίδες για να αποφύγετε το σπάσιμο. Βεβαιωθείτε ότι η παλέτα του θερμοκηπίου δεν μπορεί να ανατραπεί και να προκαλέσει ατυχήματα. Ελέγξτε ότι το έδαφος όπου τοποθετείτε την παλέτα είναι επίπεδο. Η τοποθέτηση δύο σκυριών εδάφους στην παλέτα θα αποτρέψει την ανατροπή της. Μην αφαιρείτε όλα τα ξύλινα στοιχεία στο εσωτερικό της παλέτας, μόνο αυτά που είναι απαραίτητα για την πρόσβαση στα απαιτούμενα εξαρτήματα. **Για την εγκατάσταση απαιτούνται τουλάχιστον 2 άτομα.**

IT

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Importante: Leggere attentamente l'intero manuale prima di iniziare il montaggio. Seguire rigorosamente tutte le istruzioni fornite in questo manuale e completare tutte le fasi del processo di installazione nell'ordine specificato. Il mancato rispetto di queste regole potrebbe portare a un fissaggio errato delle modanature decorative e a difetti visivi. Il certificato di garanzia diventa nullo se i danni sono causati da un'installazione errata. La base su cui verrà installato il prodotto deve essere piana e priva di differenze di livello significative. Il prodotto deve essere fissato alla base. Nota: Applicare lubrificante su tutte le viti per evitare rotture. Assicurarsi che il pallet della serra non possa ribaltarsi e causare incidenti. Controllare che il terreno su cui si posiziona il pallet sia livellato. L'installazione di due ancoraggi a terra eviterà il ribaltamento. Non rimuovere tutte le strutture in legno all'interno del pallet, solo quelle necessarie per accedere alle parti richieste.

L'installazione richiede almeno 2 persone.

MT

ISTRUZZJONIJET GĦALL-ASSEMBLAGĠ

Importanti: Aqra l-istruzzjonijiet kollha qabel tibda l-assemblagg. Segwi b'attenzjoni l-passi kollha f'dan il-manwal u wettaq il-proċedura ta' installazzjoni fl-ordni specificata. Nuqqas ta' konformità ma' dawn ir-regoli jista' jwassal għal assemblagg ħazin tal-linji dekorattivi u difetti viżwali. Iċ-certifikat tal-garanzija jsir invalidu jekk jinstab li l-ħsarat gew ikkawżati minn installazzjoni mhux korretta. Il-bażi fuq liema se tiġi installata l-prodott trid tkun catta u mingħajr differenzi sinifikanti fil-livell. Il-prodott għandu jkun imsakkar mal-bażi. Nota: Uża lubrikant fuq il-viti kollha biex tevita li jinkisru. Kun żgur li l-pallet tas-serra ma jistax jaqa' u jikkawża incidenti. Iċ-ċekkja li l-art fejn se tqiegħed il-pallet hija livellata. L-installazzjoni ta' żewġ ankri tal-art fil-pallet tipprevjeni li din tinqaleb. Tneħħix l-elementi kollha tal-injam għewwa l-pallet, ħlief dawk meħtieġa biex ikollok access għall-partijiet meħtieġa.

L-assemblagg jeħtieġ mill-inqas 2 persuni.

IE

TREORACHA TIONÓLA

Tábhachtach: Léigh an treoir iomlán sula dtosaíonn tú ar an tionól. Lean go docht gach treoir atá sa lámhleabhar seo agus cuir gach céim den phróiseas suiteála i gcrích san ord sonraithe. Má theipeann ort na rialacha seo a chomhlíonadh, d'fhéadfadh tionól mheart na hailt mhaisiúcháin agus lochtanna amhairc tarlú. Beidh an teastas bharánta neamhbhaili má chuirtear damáiste i leith suiteáil mheart. Caithfidh an dromchla ar a gcuirfear an táirge a bheith cothrom agus gan aon difríochtaí suntasacha airde. Caithfear an táirge a dhaingniú leis an mbonn. Nóta: Bain úsáid as bealadh ar na scriúna go léir chun iad a chosaint ar bhriseadh. Cinntigh nach féidir le pailléid an cheaptha teasa titim agus timpistí a chruthú. Cinntigh go bhfuil an talamh ina gcuirtear an phailléid cothrom. Cuir dhá thaca talún leis an bpailléid chun i a chosc ó thitim. Ná bain na struchtúir adhmaid uile istigh sa phailléid, ach amháin na cinn is gá chun rochtain a fháil ar na codanna a theastaíonn uait.

Teastaíonn ar a laghad 2 dhuine don suiteáil.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Importante: Lea completamente las instrucciones antes de comenzar el montaje. Siga estrictamente todas las indicaciones de este manual y realice todas las etapas del proceso de instalación en el orden especificado. El incumplimiento de estas normas puede provocar una colocación incorrecta de las molduras decorativas y la aparición de defectos visuales. El certificado de garantía quedará anulado si se determina que los daños fueron causados por una instalación incorrecta. La base sobre la que se instalará el producto debe ser plana y sin diferencias significativas de nivel. El producto debe estar fijado a la base. Nota: Utilice lubricante en todos los tornillos para evitar que se rompan. Asegúrese de que el palé del invernadero no pueda volcarse y causar accidentes. Verifique que la superficie donde coloque el palé esté nivelada. La instalación de dos anclajes al suelo en el palé evitará su vuelco. No retire todas las estructuras de madera dentro del palé, solo las necesarias para acceder a las piezas requeridas. **Para la instalación se requieren al menos 2 personas.**

NL

MONTAGE-INSTRUCTIES

Belangrijk: Lees de volledige instructies voordat u met de montage begint. Volg strikt alle instructies in deze handleiding en voer alle installatiestappen in de aangegeven volgorde uit. Niet-naleving van deze regels kan leiden tot een onjuiste bevestiging van de decoratieve latten en visuele gebreken. De garantie vervalt als blijkt dat schade is veroorzaakt door een onjuiste installatie. De ondergrond waarop het product wordt geïnstalleerd, moet vlak zijn en mag geen significante hoogteverschillen vertonen. Het product moet aan de basis worden bevestigd. Opmerking: Gebruik smeermiddel op alle schroeven om breuk te voorkomen. Zorg ervoor dat de pallet van de kas niet kan omvallen en ongelukken kan veroorzaken. Controleer of de grond waarop u de pallet plaatst, vlak is. Het installeren van twee grondankers in de pallet voorkomt kantelen. Verwijder niet alle houten steunen binnenin de pallet, alleen die nodig zijn om toegang te krijgen tot de vereiste onderdelen.

Voor de installatie zijn minimaal 2 personen nodig.

PT

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Importante: Leia atentamente todas as instruções antes de iniciar a montagem. Siga rigorosamente todas as diretrizes deste manual e realize todas as etapas do processo de instalação na ordem especificada. O não cumprimento destas regras pode resultar numa fixação incorreta das ripas decorativas e em defeitos visuais. O certificado de garantia será anulado se for constatado que os danos foram causados por uma instalação incorreta.

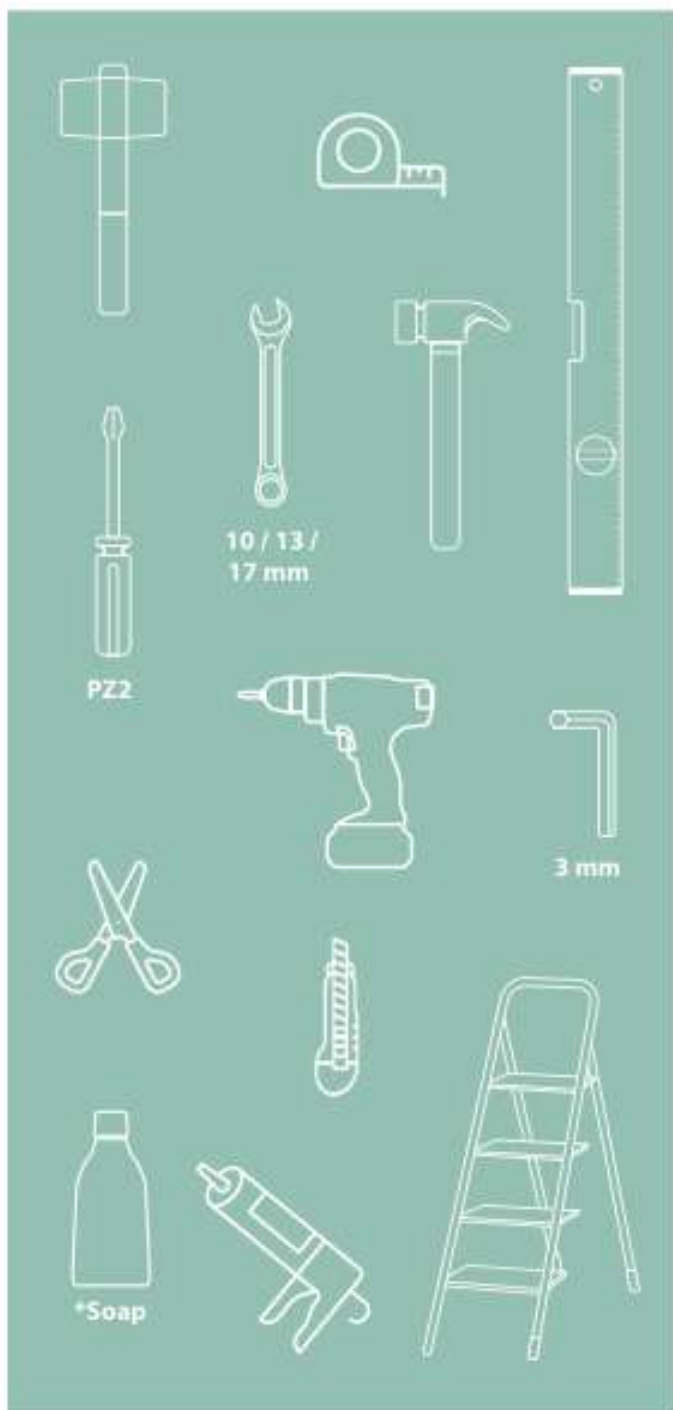
A base onde o produto será instalado deve ser plana e sem diferenças de nível significativas. O produto deve ser fixado à base. Nota: Utilize lubrificante em todos os parafusos para evitar que se partam. Certifique-se de que o palete da estufa não possa tombar e causar acidentes. Verifique se o solo onde será colocado o palete está nivelado. A instalação de duas estacas no solo evitará que o palete tombe. Não remova todas as peças de madeira dentro do palete, apenas as necessárias para acessar as peças desejadas.

A instalação requer pelo menos 2 pessoas.



CLASSIC PREMIUM ACCOYA

W (mm)	L (mm)	H (mm)	(mm)	(mm)	m ²	
2352	1606	2333	1769	1669	3,77	1
2352	2352	2333	1769	1669	5,53	1
2352	3098	2333	1769	1669	7,29	1
2352	3844	2333	1769	1669	9,04	2
2352	4590	2333	1769	1669	10,80	3
2352	5336	2333	1769	1669	12,55	4
2352	6082	2333	1769	1669	14,30	4
3098	1606	2678	1940	1840	4,97	1
3098	2352	2678	1940	1840	7,29	1
3098	3098	2678	1940	1840	9,60	1
3098	3844	2678	1940	1840	11,91	2
3098	4590	2678	1940	1840	14,22	3
3098	5336	2678	1940	1840	16,53	4
3098	6082	2678	1940	1840	18,84	4



UK: Necessary tools – rubber mallet, measuring tape, spirit level, screwdriver P22, wrenches 10/13/17 mm, cutless drill, 3 mm hex key, utility knife, *soap for rubber when oil is not enough, silicone gun and silicone, ladder.

SE: Nödvändiga verktyg – Gummihammare, måttband, vattenpass, skruvmejsel P22, skiftnycklar 10/13/17 mm, båttdrivna skruvdragare, 3 mm insexnyckel, brytbladskniv, *tvål för gummit när oljan inte räcker till, silikonpistol och silikon, stega.

NO: Nødvendige verktøy – Gummihammer, målebånd, vater, skrutrekker P22, skrutakler 10/13/17 mm, båttdrevet skrutrekker, 3 mm inbrenningskølle, tapetkniv, *såpe for gummen når oljen ikke er nok, silikonpistol og silikon, stige.

DK: Nødvendige værktøj – Gummihammer, målebånd, vaterpas, skruetækker P22, skruenøgler 10/13/17 mm, båttdrevet skruetækker, 3 mm inbrækningskølle, holbykniv, *sebe til gummet, når olien ikke er nok, silikonpistol og silicone, stige.

FI: Tarvittavat työkalut – Kummivarsi, mittanauha, vataspassi, ruuvimeisseli P22, avaimet 10/13/17 mm, akkumattavaraanin, 3 mm kutsokoloavain, mattaveitsi, saippua kumiille, *kun öljy ei riitä, silikonipistooli ja silikon, tikkait.

DE: Notwendige Werkzeuge – Gummihammer, Maßband, Wasserwaage, Schraubendreher P22, Schraubenschlüssel 10/13/17 mm, Akku-Schraubendreher, 3 mm Innensechskantschlüssel, Cutter-Messer, *Seife für das Gummi wenn das Öl nicht ausreicht, Silikonpistole und Silikon, Leiter.

FR: Outils nécessaires – Maillet en caoutchouc, mètre ruban, niveau à bulle, tournevis P22, clés 10/13/17 mm, tournevis sans fil, clé hexagonale de 3 mm, cutter, *savon pour le caoutchouc lorsque l'huile ne suffit pas, pistolet à silicone et silicone, échelle.

LV: Nepieciešamie instrumenti – Gumijas āmurs, mērlente, līmeņrādīt, skrūvgrēznis P22, uzgrībnu atslēgas 10/13/17 mm, akumulatora skrūvgrēznis, 3 mm iekšējais papīrains, *ziņepes gumijām (kad nepietiek ar eļļu), silikona pistole un silikons, trepes.

EE: Vajalikud tööriistad – Kummivars, mõõdalint, lood, kruvimeisler P22, mutrivõtmed 10/13/17 mm, akumulaatoriga 3 mm kantskruvimeisler, paberimõõ, *seep ummi jaoks (kui õli ei ole piisavalt), silikonipistool ja silikoon, redel.

LT: Reikalingi įrankiai – Guminis plaktukas, matavimo juosta, gulbiukas, atsuktukas P22, veržlvaržai 10/13/17 mm, akumuliatorinis atsuktukas, 3 mm šėisakampis raktas, popierinis peilis, *muilas gumai (kai aliejus nepakanka), silikono pistoletas ir silikonas, kopėčios.

PL: Niezbędne narzędzia – Młotek gumowy, miarka, poziomica, śrubokręt P22, klucze 10/13/17 mm, wkrętarka akumulatorowa, klucz imbusowy 3 mm, noś do tapet, *mydło do gumy (gdzie olej jest za mało), pistolet do silikonu i silikon, drabina.

CZ: Potřebné nástroje – Gumová palice, vinovací metr, vodováha, šroubovák P22, klíče 10/13/17 mm, akumulátorový šroubovák, 3mm imbusový klíč, řezací nůž, *mýdlo pro gumu (když olej nestačí), silikonová pistole a silikon, žebřík.

SK: Potřebné nástroje – Gumové kladivo, meter, vodováha, skrutkovač P22, klíče 10/13/17 mm, akumulátorový skrutkovač, 3 mm imbusový klíč, rezač, *mydlo pre gumu (keď olej nestačí), silikónová pistola a silikón, rebrík.

HU: Szükséges szerszámok – Gummikalapács, mérőszalag, vízszint, P22 csavarhúzó, villáskulcsok 10/13/17 mm, akkumulátoros csavarhúzó, 3 mm imbuszkulcs, szecser, *szappan a gumához (ha az olaj nem elég), szilikongesztály és szilikon, létra.

RO: Unele necesare – Ciocan din cauciuc, metru, nivel, şurubelniţă P22, chei 10/13/17 mm, şurubelniţă cu acumulator, cheie imbus de 3 mm, cutter, *sapun pentru cauciuc (când uleiul nu este suficient), pistol de silicon şi silicon, scară.

SI: Potrebni orodja – Gumijasto kladivo, merilni trak, vodna tehtnica, izvijač P22, ključ 10/13/17 mm, akumulatorski izvijač, 3 mm imbus ključ, alfa nož, *milo za gumo (kadar olje ni dovolj), pistola za silikon in silikon, lestev.

HR: Potrebni alati – Gumeni čekić, metar, ljestva, odvijač P22, ključ 10/13/17 mm, akumulatorski odvijač, 3 mm imbus ključ, skalpel, *sapun za gumu kada ulje nije dovoljno, pistola za silikon i silikon, ljestve.

BG: Необходими инструменти – Гумени чук, релентка, нивелатор, отвертка P22, рачна ключовка 10/13/17 mm, акумулаторна отвертка, 3 mm шестогран, мастилен крем, *сапун за гъмита когато маслото не е достатъчно, пистолет за силикон и силикон, стълба.

GR: Αναγκαίστε εργαλεία – Σφυρί από καουτσούκ, μετρητής, αλφειά, καταβάτης P22, κλειδιά 10/13/17 mm, καταβάτης μηχανικός, κλειδί άλιν 3 mm, κοπίδι, *σαπούνι για το καουτσούκ όταν το λάδι δεν είναι αρκετό, πιστόλι σιλίκων και σιλίκων, σκάλα.

IE: Uirisi nachtanacha – Casir rubair, téip tomhais, leibéal, scrúire P22, eochracho 10/13/17 mm, scrúire coailtrai, heisceagán 3 mm, scian páipéir, *gallúnach don rubar nuair nach bhfuil an ola go leor, pistail shilicóne agus silicón, dréimire.

NL: Benodigde gereedschappen – Rubberen hamer, meetlint, waterpas, schroevendraaier P22, steekleutels 10/13/17 mm, accu-schroevendraaier, 3 mm inbusleutel, stanleymes, *zeep voor het rubber als de olie niet genoeg is, kitpistool en siliconen, ladder.

IT: Strumenti necessari – Martello in gomma, metro a nastro, livello, cacciavite P22, chiavi 10/13/17 mm, cacciavite a batteria, chiave a brugola da 3 mm, tagliere, *sapone per la gomma quando l'olio non è sufficiente, pistola per silicone e silicone, scala.

ES: Herramientas necesarias – Martillo de goma, cinta métrica, nivel, destornillador P22, llaves 10/13/17 mm, destornillador inalámbrico, llave Allen de 3 mm, cisor, *jabón para el caucho cuando el aceite no es suficiente, pistola de silicona y silicona, escalera.

PT: Ferramentas necessárias – Martelo de borracha, fita métrica, nível, chave de fendas P22, chaves 10/13/17 mm, chave de fenda elétrica, chave Allen de 3 mm, faca de papel, *sabão para a borracha quando o óleo não for suficiente, pistola de silicone e silicone, escada.

MT: Għodda meħtieġa – Mozzan tal-lastika, tejs tal-kejs, livell, tormavvi P22, curvet 10/13/17 mm, tormavvi bil-batterija, cavetta Allen ta' 3 mm, siġiera tal-karta, *sapun għall-gomma meta z-zejs ma jkun biżżejjed, pistola tas-silikon u silikon, yella.

FOUNDATION PLAN

4 corners are concreted, the base profile placed on a solid foundation

SE: Grundplan

4 hörn är gjutna i betong, basprofilen placeras på en solid grund

NO: Fundamentplan

4 hjørner er støbt i betong, baseprofilen plasseres på et solid fundament

DK: Fundamentplan

4 hjørner er støbt i beton, baseprofilen placeres på et solidt fundament

FI: Perustussuunnitelma

4 kulmaa on valettu betoniin, perusprofiili asetetaan vakaalle perustalle

DE: Fundamentplan

4 Ecken sind einbetoniert, das Basisprofil wird auf einem soliden Fundament platziert

FR: Plan de fondation

4 coins sont bétonnés, le profil de base est placé sur une fondation solide

LV: Pamatu plāns

4 stūri ir ielieti betonā, pamatprofils novietots uz stabila pamata

EE: Vundamendiplaan

4 nurka on betoneeritud, alusprofiil asetatakse tugevale vundamendile

LT: Pamatų planas

4 kampai yra užbetonuoti, pagrindo profilis padėtas ant tvirto pamato

PL: Plan fundamentu

4 narożniki są zabetonowane, profil bazowy umieszczony na solidnym fundamencie

CZ: Plán základů

4 rohy jsou zabetonovány, základní profil umístěn na pevném základu

SK: Plán základu

4 rohy sú zabetónované, základný profil umiestnený na pevnom základe

HU: Alapozási terv

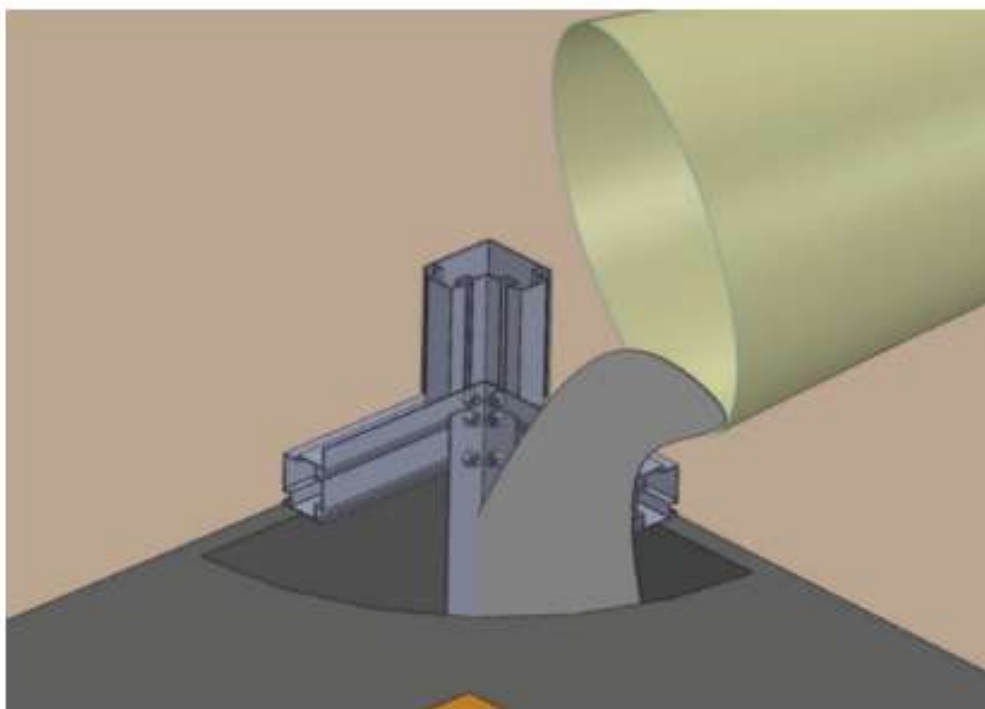
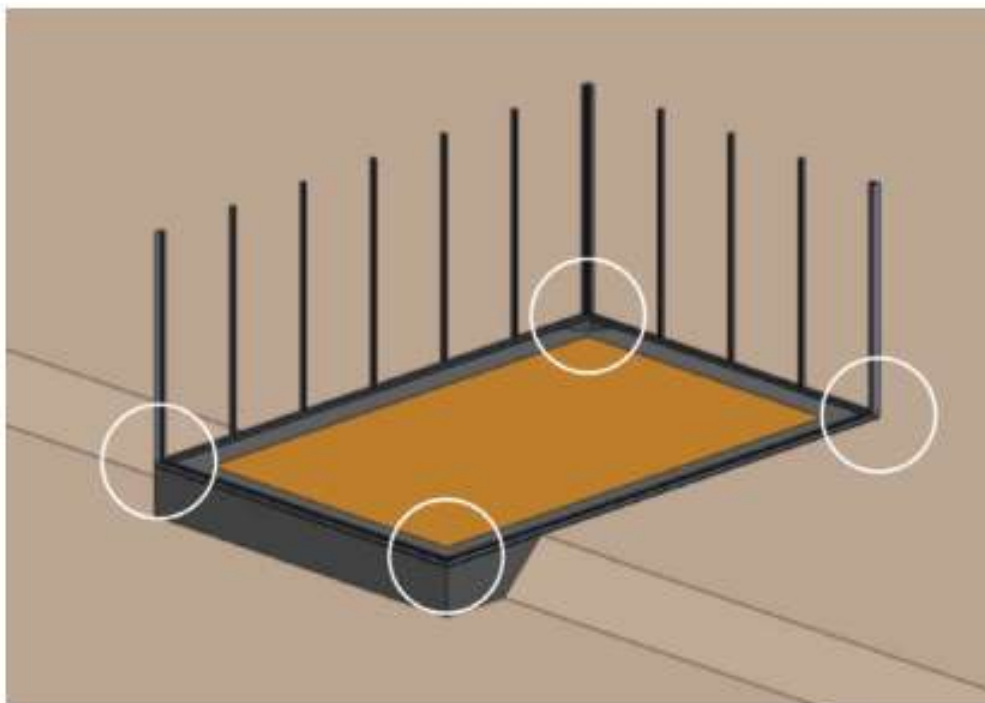
4 sarok be van betonozva, az alapprofil szifárd alakra van helyezve

RO: Plan fundație

4 colțuri sunt turnate în beton, profilul de bază este plasat pe o fundație solidă

SI: Načrt temelja

4 vogali so betonirani, osnovni profil je postavljen na trdno temelje



HR: Plan temelja

4 kuta su betonirana, osnovni profil postavljen je na čvrste temelje

BG: План на основата

4 ъгъла са бетонирани, основният профил е поставен върху здрава основа

GR: Σχέδιο θεμελίωσης

4 γωνίες είναι τοιμεντωμένες, το βασικό προφίλ τοποθετείται σε σταθερό θεμέλιο

IE: Plean Fondúireachta

Tá 4 choirnéal coincreítithe, tá an phróifil bhunúsach curtha ar bhunchloch dhaingean

NL: Funderingsplan

4 hoeken zijn in beton gegoten, het basisprofiel geplaatst op een solide fundering

IT: Piano di fondazione

4 angoli sono cementati, il profilo di base è posizionato su una solida fondazione

ES: Plan de cimentación

4 esquinas están cementadas, el perfil base colocado sobre una cimentación sólida

PT: Plano de fundação

4 cantos são cimentados, o perfil base colocado sobre uma fundação sólida

MT: Pjan tal-fondazzjoni

4 kantunieri huma kkakmati fil-konkos, il-profil bazi jitqiegħed fuq fondazzjoni solida

IF CORNER REINFORCEMENTS ARE NOT USED

SE: Om hörnförstärkningar inte används:

1. Borra hål i profilen.
2. Fäst basen med plugg och skruv.
3. Använd plastskydd för hål

NO: Hvis hjørneforsterkninger ikke brukes:

1. Bor hull i profilen
2. Fest basen med plugg og skruer
3. Bruk plastdeksler for hull

DK: Hvis hjørneforstærkninger ikke bruges:

1. Bor huller i profilen
2. Fastgør basen med plug og skruer
3. Brug plastdæksler til huller

FI: Jos kulmavahvikeita ei käytetä:

1. Poraa reiät profiiliin
2. Kiinnitä pohja tulpalla ja ruuvilla
3. Käytä muovisuojia reikiin

DE: Wenn Keine Eckverstärkungen Verwendet Werden:

1. Löcher in das Profil bohren
2. Basis mit Dübel und Schraube befestigen
3. Verwenden Sie Kunststoffabdeckungen für Löcher

FR: Si les renforts d'angle ne sont pas utilisés:

1. Percez des trous dans le profilé
2. Fixez la base avec une cheville et une vis
3. Utilisez des caches en plastique pour les trous

LV: Ja netiek izmantoti stūra stiprinājumi:

1. Izurbiet caurumus profilā
2. Piestipriniet pamatni ar dibeli un skrūvi
3. Izmantojiet plastmasas pārsegus caurumiem

EE: Kui nurgatugevdust ei kasutata:

1. Puurige profiili augud
2. Kinnitage alus tüübli ja kruviga
3. Kasutage aukude jaoks plastkatteid

LT: Jei kampo stiprinimai nenaudojami:

1. Išgręžkite skyles profilyje
2. Tvirtinkite pagrindą kaiščiu ir varžtu
3. Naudokite plastikinius dangtelius skylėms

PL: Jeśli wzmocnienia narożników nie

Są używane:

1. Wywierć otwory w profilu
2. Zamocuj podstawę kołkiem i śrubą
3. Użyj plastikowych zaślepek do otworów

CZ: Pokud nejsou použity rohové výztuhy:

1. Vyvrtejte otvory v profilu
2. Pripevněte základnu pomocí hmoždinky a šroubu
3. Použijte plastové krytky na otvory

SK: Ak nie sú použité rohové výztuhy:

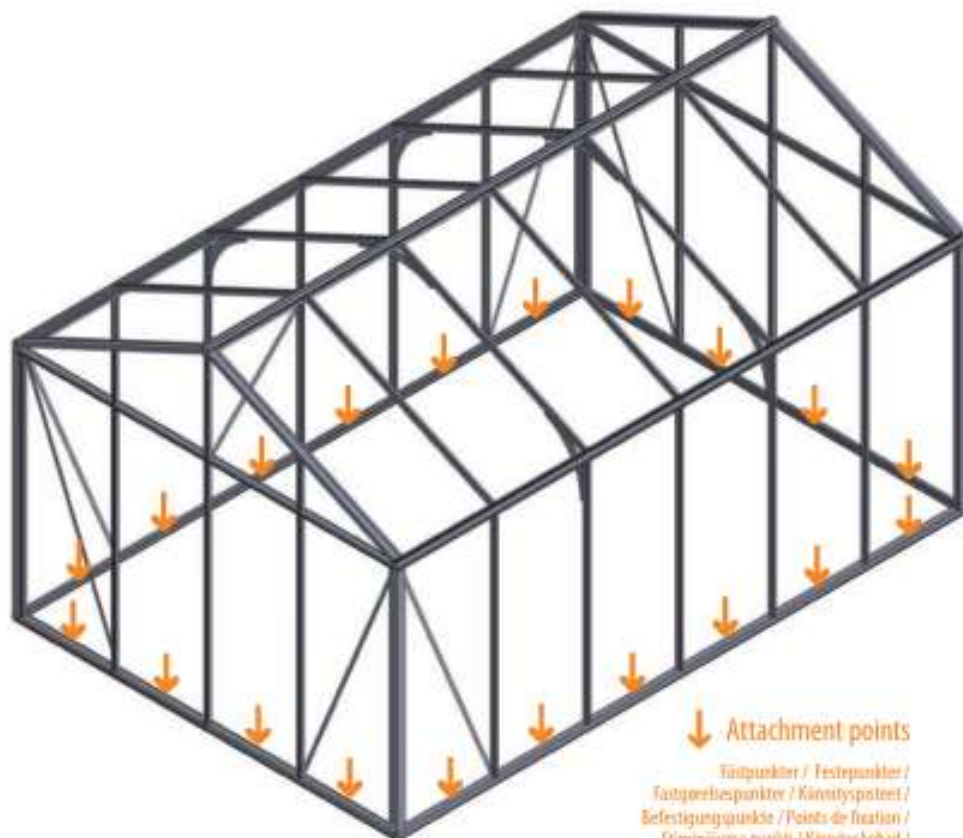
1. Vrtajte otvory v profile
2. Prichyťte základnu pomocou hmoždinky a skrutky
3. Použite plastové krytky na otvory

HU: Ha sarkantyú erősítések nem használnak:

1. Fúrjon lyukakat a profilba
2. Rögzítse az alapot dübellel és csavarral
3. Használjon műanyag fedőket a lyukakra

RO: Dacă nu se folosesc întărituri de colț:

1. Găuriți găuri în profil
2. Asigurați baza cu diblu și șurub
3. Folosiți capace din plastic pentru găuri



↓ Attachment points

Tätigkeitspunkte / Testepunkter /
Fastgørelsespunkter / Kinnituspunktid /
Befestigungspunkte / Points de fixation /
Stipinimise punktid / Kinnituskohad /
Tvirtvorné taškal / Punkty mocowania /
Montāzini body / Niesta pieņemšana /
Rogolnisi pontak / Puncte de fixare /
Priključne točke / Točke pričvršćivanja /
Tovornia usipemise / Στοιχα εντοπισμού /
Puncta de ancorare / Befestigungspunkte /
Punto di fissaggio / Puntos de fijación /
Pontos de fixação / Puntini de fixare

1. Drill holes in profile
2. Secure base with dowel and screw
3. Use plastic covers for holes



SI: Če ne uporabljate kotne ojačitve:

1. Izvrtajte luknje v profilu
2. Pripnite osnovo z vložkom in vijakom
3. Uporabite plastične pokrovčke za luknje

HR: Ako se ne koriste ojačanja u kutu:

1. Izbušite rupe u profilu
2. Pričvrstite bazu čepom i vijkom
3. Ispolzovajte plastmasovni kapacki za dupki

BG: Ако не се използват ъглови усиления:

1. Пробийте отвори в профила
2. Закрепете основата с дюбел и винт
3. Използвайте пластмасови капачки за дупки

GR: Αν δεν χρησιμοποιούνται ενισχυσεις γωνιας:

1. Τρυπήστε οπές στο προφίλ
2. Στερεώστε τη βάση με βύσμα και βίδα
3. Χρησιμοποιήστε πλαστικά καλύμματα για τρύπες

IE: Má níl úsáid agus foráisi coirn:

1. Druileáil poill sa phróifíl
2. Daingnigh an bun le dubh agus scríú
3. Úsáid clúdaigh phlaisteacha do phoill

NL: Als hoekversterkingen niet worden Gebruikt:

1. Boor gaten in het profiel
2. Bevestig de basis met plug en schroef
3. Gebruik plastic afdekplaten voor gaten

IT: Se non si utilizzano rinforzi angolari:

1. Praticare fori nel profilo
2. Fissare la base con tassello e vite
3. Utilizzare coperture in plastica per i fori

ES: Si no se utilizan refuerzos de esquina:

1. Taladre agujeros en el perfil
2. Asegure la base con taco y tornillo
3. Utilice cubiertas de plástico para los agujeros

PT: Se não forem utilizados reforços de canto:

1. Fure furos no perfil
2. Fixe a base com bucha e parafuso
3. Use tampas de plástico para os buracos

MT: Jekk ma jużawx saffi ta' rinforz fil-kantunieri:

1. Ibqum toħroġ toqob fil-profil
2. Iġġib il-bażi f'potha bil-ponta u s-sriep
3. Uża għotġien tal-plastik għall-toqob

EXTENSIONS

Fix extension rod in place with screw

SE: Förlängningar

Fast förlängningsstangen på plats med en skruv

NO: Forlengelser

Fest forlengelsesstangen på plass med en skrue

DK: Forlængelser

Fastgør forlængerstangen på plads med en skrue

FI: Jatkokappaleet

Kiinnitä jatkotanko paikalleen ruuvilla

DE: Verlängerungen

Befestige die Verlängerungsstange mit einer Schraube

FR: Rallonges

Fixez la tige d'extension en place avec une vis

LV: Pagarinājumi

Nostipriniet pagarinājuma stieni vietā ar skrūvi

EE: Pikendused

Kinnitage pikendustoru kruviga oma kohale

LT: Pratęsimai

Priveržkite prailginimo strypą varžtu

PL: Przedłużenia

Zamocuj pręt przedłużający na miejscu za pomocą śruby

CZ: Prodloužení

Přípevněte prodloužovací tyč na místo šroubem

SK: Predĺženia

Prichyťte predĺžovací tyč na miesto skrutkou

HU: Hosszabbítások

Rögzítse a hosszabbító rudat csavarral

RO: Extensii

Fixați tija de extensie în poziție cu un șurub

SI: Podaljški

Pripnite podaljšano palico na mesto z vijakom

HR: Produžeci

Pričvrstite produžnu šipku na mjesto pomoću vijka

BG: Удължения

Закрепете удължителния прът с винт

GR: Επέκτασις

Στερεώστε τη ράβδο επέκτασης στη θέση της με μια βίδα

IE: Síneadh

Ceangail an tslat síneadh ina háit le scriú

NL: Verlengingen

Bevestig de verlengstang op zijn plaats met een schroef

IT: Estensioni

Fissa l'asta di estensione in posizione con una vite

ES: Extensiones

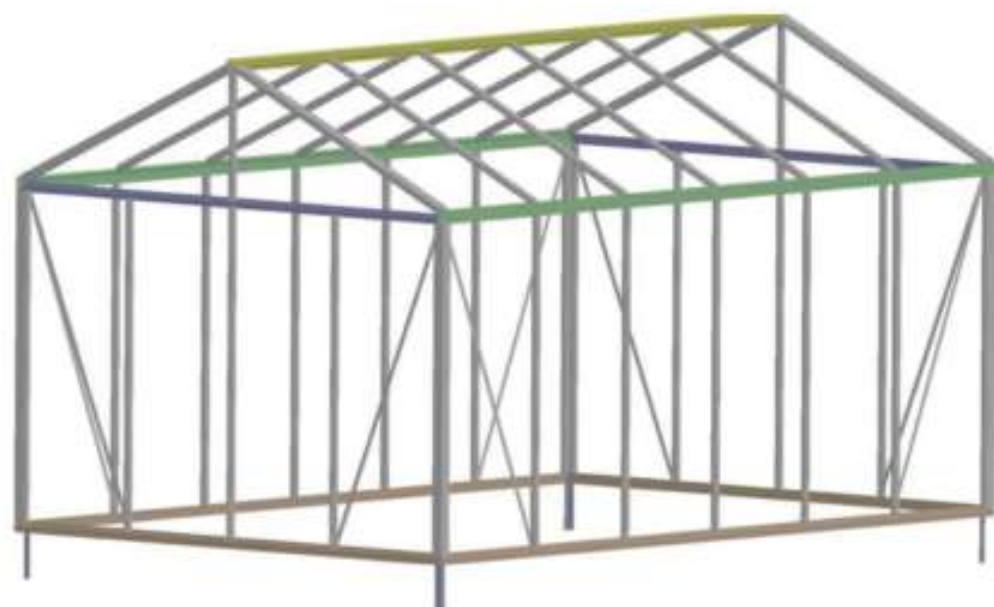
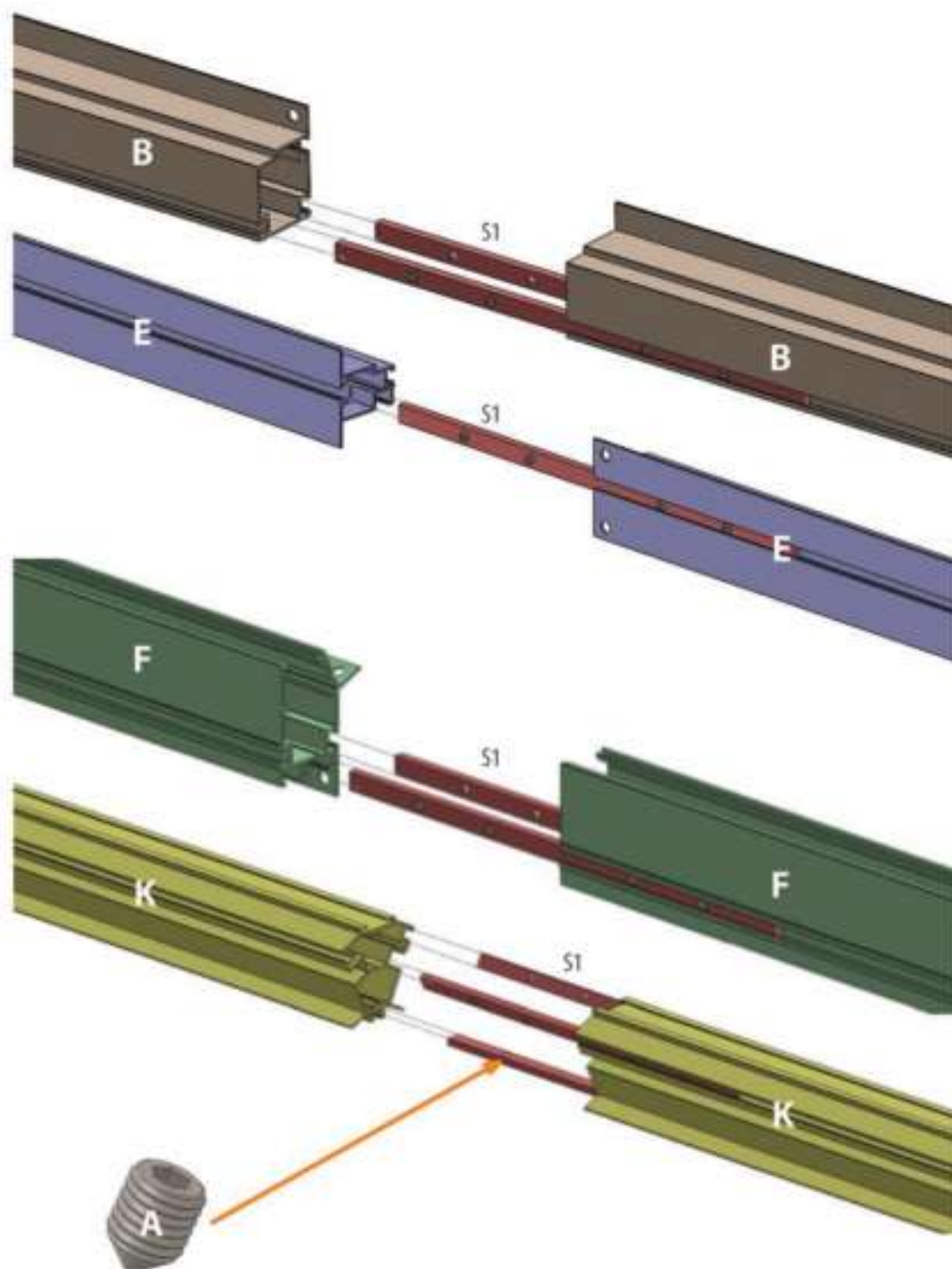
Fija la barra de extensión en su lugar con un tornillo

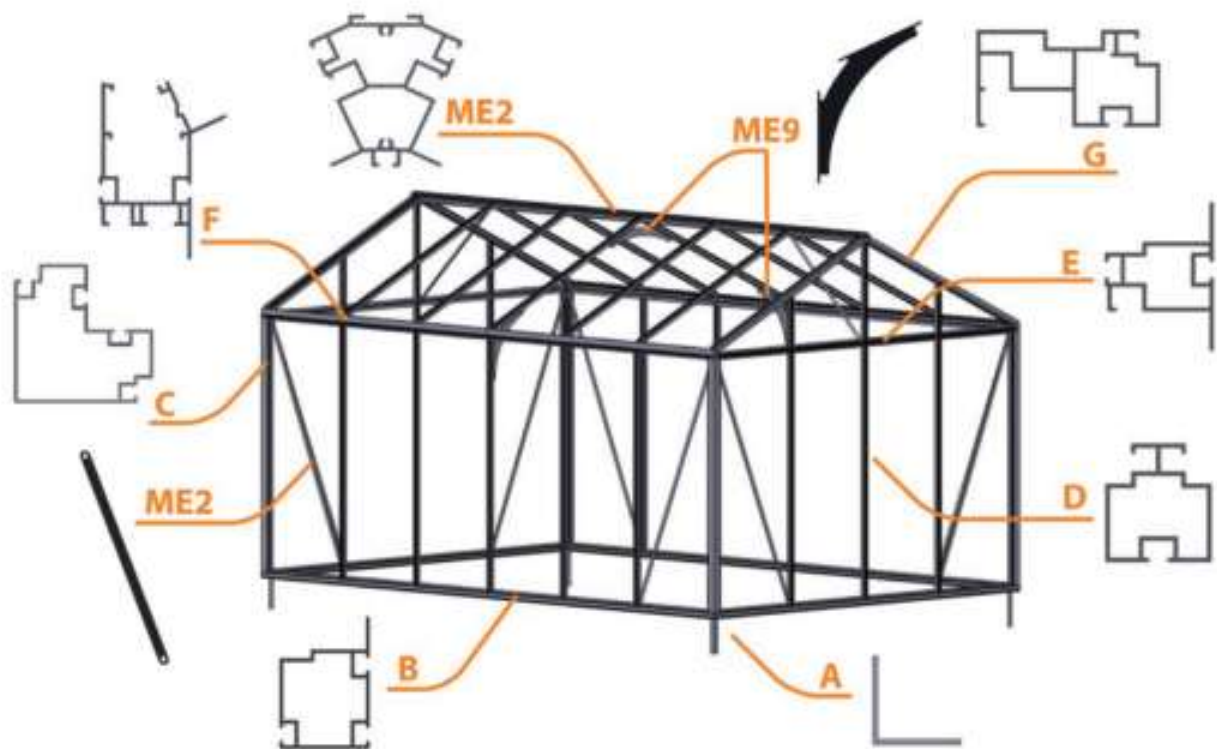
PT: Extensões

Fixe a haste de extensão no lugar com um parafuso

MT: Estensjoni

Issettja l-virga ta' estensjoni f'postha b'viti

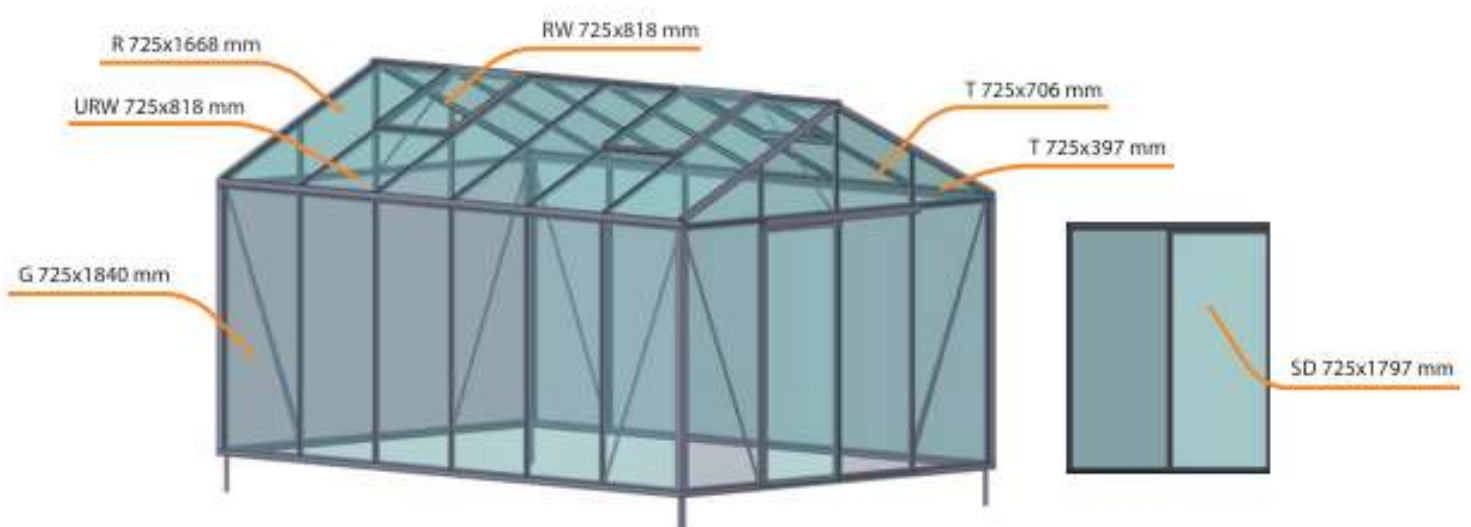




Classic Premium glazing 2350



Classic Premium glazing 3098



Classic 235															
Part description, code and size **			2352x1606	2352x2352	2352x3098	2352x3844	2352x4690	2352x5336	2352x6082	2352x6828	2352x7574	2352x8320	2352x9066	2352x9812	
		mm													
	B1	1606	2												
	B2	2286			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	B3	812			2			2			2				2
	B5	2352	2	4	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	B6	1558				2			2			2			
	B7	2304					2			2			2		
	B8	2238						2	2	2	4	4	4	4	6
	C2	1660	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	D2	1660	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	
	I6	1239	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	
	I2	380	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	I5	533	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	I4	380	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	I7	711	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6	6
	I7	711	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6	6
	E4	2270	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	F1	1604	2												
	F2	2350		2											
	F3	2285			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	F4	811			2			2			2				2
	F6	1557				2			2			2			
	F7	2303					2			2			2		
	F8	2238						2	2	2	4	4	4	4	6
	F8	2238						2	2	2	4	4	4	4	6
	G2	1239	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	K1	1604	1												
	K2	2350		1											
	K3	2285			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	K4	811			1			1			1				1
	K6	1557				1			1			1			
	K7	2303					1			1			1		
	K8	2238								1	1	1	1	2	2
	K8 OPT	2238						1	1		1	1	1		1
	K8 OPT	2238						1	1		1	1	1		1
	L1	778	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6	6
	L2	826	2	2	2	4	6	8	8	8	8	12	12	12	12
	L3	778	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6	6
	M1	778	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	M6	1636	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	M3	778	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	M4	1530	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	M5	1530	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	M7	1650	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	S1	300	0	0	11	11	11	22	22	22	31	31	31	40	
	ME11	955	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	ME10	1825	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
	ME4	1475	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	ME9	300 x 300	0	0	0	0	2 sets***	2 sets***	3 sets***	4 sets***	5 sets***	5 sets***	6 sets***	6 sets***	6 sets***
	ME5	35x35	8	8	8	10	12	14	14	14	14	16	16	16	16
	ME6	60X60	2	2	2	4	6	8	8	8	8	10	10	10	10
	ME7	597	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6	6
	ME8	50	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52	52
	A1	35x35x300	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	A3	15x15x711	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	A2	15x15x1636	1 if double doors ****												
	S2	70x14x2													
	GR		70 m	85 m	100 m	115 m	130 m	145 m	160 m	180 m	200 m	220 m	240 m	260 m	
	BS		3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m
	DPB 90° - Ø35 mm		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	SR		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	B 6x12		100	110	120	140	170	180	190	210	230	240	260	270	
	B 6x30		2	2	2	4	6	8	8	8	8	10	10	10	10

	N6x1	105	115	125	145	180	190	200	220	240	250	270	280
	BW2N 7x20	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
	BWN 10x20	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	TS 4,8x25	8	8	8	12	16	20	20	20	20	28	28	28
	TS 4,8x19	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
	HSS	0	0	44	44	68	88	88	88	124	124	124	160
	NC	105	115	125	145	180	190	200	220	240	250	270	280
	GUD	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	GE	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	RE	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	RSD (L)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	RSD (R)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	PVC PG	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Glass/Glas/Glass/Glas/Lasi/Glas/Vetro/Stökl/Klas/Stiklas/Stiko/Sklo/Dveg/Sticl/Steklo/Staklo/Cruxco/Fuski/Glaize/Glas/Vetro/Vidrio/Vidro/Higlag													
G 725 x 1668 mm		9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31
SD 725 x 1627 mm		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
R 725 x 1253 mm		3	5	7	8	9	10	12	14	16	16	18	20
BW 725 x 818 mm		1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
URW 725 x 407 mm		1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
T 725 x 397 mm		4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
T 352 x 532 mm		4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4

SE: "Klassificering av delar" "Delbeskrivning, kod och storlek"
set *) en dubbelöppning

NO: "Klassifisering av deler" "Delbeskrivelse, kode og størrelse"
set *) tois dubbele dører

DK: "Klassificering af dele" "Delbeskrivelse, kode og størrelse"
set *) to dobbelte døre

FI: "Osten luokittelä" "Osakuvuus, koodi ja koko"
sarja *) jos kaksoinkertais et ovi

DE: "Klassifizierung der Teile" "Teilebeschreibung, Code und Größe"
Set *) wenn Doppelhäfen

FR: "Classification des pièces" "Description, code et taille"
ensembles *) si portes doubles

LV: "Daļu klasifikācija" "Daļu apraksts, kods un izmērs"
komplekti *) ja dubultdarvnis

EE: "Osade klassifikatsioon" "Osade kirjeldus, kood ja suurus"
komplektid *) kui kahepoolne aksel

LT: "Daļų klasifikacija" "Daļes aprašymas, kodai ir dydžiai"
rinkiniai *) jei dvigubos durys

PL: "Klasyfikacja części" "Opis części, kod i rozmiar"
zestawy *) jeśli podwójne drzwi

CZ: "Klasifikace dílů" "Popis dílu, kód a velikost"
sady *) pokud dvojité dveře

SK: "Klasifikácia častí" "Popis časti, kód a veľkosť"
sady *) ak dvojité dvere

HU: "Alkatrészek osztályozása" "Alkatrészelírás, kód és méret"
setek *) ha dupla ajtó

RO: "Clasificarea pieselor" "Descrierea piesei, cod și dimensiune"
completi *) dacă uși duble

SR: "Razvrstitev delov" "Opis dela, koda in velikost"
setovi *) če dvojna vrata

HR: "Klasifikacija dijelova" "Opis dijela, kod i veličina"
skupine *) ako dvostrana vrata

BG: "Класификация на частите" "Описание на частта, код и размер"
set *) ако двойни врати

GR: "Κατηγοριοποίηση εξαρτημάτων" "Περιγραφή μέρους, κωδικός και μέγεθος"
taxis *) αν διπλές πόρτες

IE: "Aicmiú páirteanna" "Cur síos ar an bparáirt, cóid agus méid"
sets *) má tá doirse dháibhile

NL: "Classificatie van onderdelen" "Onderdeelbeschrijving, code en grootte"
set *) als dubbele deuren

IT: "Classificazione delle parti" "Descrizione, codice e dimensione"
congiunti *) se porte doppie

ES: "Clasificación de piezas" "Descripción de la pieza, código y tamaño"
****) si puertas dobles

PT: "Classificação de peças" "Descrição da peça, código e tamanho"
conjuntos *) se portas duplas

MT: "Klassifikazzjoni tal-partijiet" "Deskrizzjoni tal-parti, koditi u daqqi"
settijiet *) jekk bihien doppji

UK	SE	NO	DK	FI
GR Glazing rubber	Glasgummlist	Tetningslist for glass	Glasloste i gummi	Laituksen kummitiiviste
BS Brush strip	Borsttjelt	Borstelst	Borsteliste	Hartajäniste
DPB 90° - Ø35 mm Down pipe bend 90° - Ø35 mm	Bøgn 90° til nedløbsrør - Ø35 mm	90° bend til nedløbsrør - Ø35 mm	90° bøjning til nedløbsrør - Ø35 mm	Spoikayhteyden 90° mutka - Ø35 mm
SR Sliding roller	Skjudehjul	Skjudehjul	Skjudehjul	Lukuväyryn rulla
B 6x12 Bolts 6x12	Bultar 6x12	Bolter 6x12	Bolte 6x12	Pultit 6x12
B 6x30 Bolts 6x30	Bultar 6x30	Bolter 6x30	Bolte 6x30	Pultit 6x30
N 6x1 Nuts 6x1	Mutterar 6x1	Muttere 6x1	Møtrikker 6x1	Mutterit 6x1
BW2N 7x20 Bolts, washer, 2 nuts 7x20	Bultar, brenka, 2 muttrar 7x20	Bolter, skive, 2 muttere 7x20	Bolte, skive, 2 møtrikker 7x20	Pultit, alaslavy, 2 mutteria 7x20
BWN 10x20 Bolts, washer, nuts 10x20	Bultar, brenka, muttrar 10x20	Bolter, skive, muttere 10x20	Bolte, skive, møtrikker 10x20	Pultit, alaslavy, mutterit 10x20
TS 4,8x25 Lapping screws 4,8x25	Påttskruvar 4,8x25	Selvborende skruer 4,8x25	Selvskrænde skruer 4,8x25	Pelturauvit 4,8x25
TS 4,8x19 Lapping screws 4,8x19	Påttskruvar 4,8x19	Selvborende skruer 4,8x19	Selvskrænde skruer 4,8x19	Pelturauvit 4,8x19
HSS Hexagon socket screws	Hexsokruskrar	Unbrakoskruer	Unbrakoskruer	Kuusiokolereuvit
NC Hat caps	Mutterkåp	Mutterkåper	Møtrikkåper	Mutterisuoja
GEID Gutter end incl. downpipe	Røringsgavl inkl. stuprør	Endestykke takrenne inkl. nedløbsrør	Rendeende ind. nedløbsrør	Rännin päättykappale sis. spoikayhteyden
GE Gutter end	Røringsgavl	Endestykke takrenne	Rendeende	Rännin päättykappale
RE Ridge end	Naclarst	Monarvsting	Ilygringende	Harjan päättykappale
RSD (L) Rollends (L) sliding door	Roländer (L) skjuddør	Skinneender (L) skyvedør	Skinneender (L) skydedør	Kiskapöytä (L) lukkuvä
RSD (R) Rollends (R) sliding door	Roländer (R) skjuddør	Skinneender (R) skyvedør	Skinneender (R) skydedør	Kiskapöytä (R) lukkuvä
PVC PG PVC piece gable	PVC-del gavel	PVC-del gavl	PVC-del gavl	PVC-osa, paaty
G 725 x 1668 mm Gable 725 x 1668 mm	Gavel 725 x 1668 mm	Gavl 725 x 1668 mm	Gavl 725 x 1668 mm	Paaty 725 x 1668 mm
SD 725 x 1627 mm Sliding door 725 x 1627 mm	Skjuddør 725 x 1627 mm	Skyvedør 725 x 1627 mm	Skydedør 725 x 1627 mm	Lukkuvä 725 x 1627 mm
R 725 x 1253 mm Roof 725 x 1253 mm	Lak 725 x 1253 mm	Lak 725 x 1253 mm	Lag 725 x 1253 mm	Katto 725 x 1253 mm
RW 725 x 818 mm Roofwindow 725 x 818 mm	Takfönster 725 x 818 mm	Takvindu 725 x 818 mm	Takvindu 725 x 818 mm	Kattokkuna 725 x 818 mm
URW 725 x 407 mm Undermed roofwindow 725 x 407 mm	Understykke til takfönster 725 x 407 mm	Understykke til takvindu 725 x 407 mm	Understykke til takvindu 725 x 407 mm	Kattokkunan alapuolinen osa 725 x 407 mm
T 725 x 397 mm Triangle 725 x 397 mm	Triangel 725 x 397 mm	Trekant 725 x 397 mm	Trekant 725 x 397 mm	Kolmio 725 x 397 mm
T 352 x 532 mm Triangle 352 x 532 mm	Triangel 352 x 532 mm	Trekant 352 x 532 mm	Trekant 352 x 532 mm	Kolmio 352 x 532 mm
B NR2 Bracket NR2	Fäste NR2	Braket NR2	Beslag NR2	Kinnike NR2
B NR4 Bracket NR4	Fäste NR4	Braket NR4	Beslag NR4	Kinnike NR4
B NR5 Bracket NR5	Fäste NR5	Braket NR5	Beslag NR5	Kinnike NR5
ACCS Acc spacer	Acc-distans	Acc-afstandsstykke	Acc-afstandsstykke	Acc-valike
ACCT Acc-top	Acc-top	Acc-top	Acc-top	Acc-yläosa
ACCB Acc-bottom	Acc-bottom	Acc-bunn	Acc-bund	Acc-alusta
AS Accoya-screw	Accoya-skruv	Accoya-skruve	Accoya-skruv	Accoya-naula
ASS Accoya spacer screw	Accoya-distansskruv	Accoya-afstandsskruv	Accoya-afstandsskruv	Accoya-valikruumi

DE	FR	LV	EE	LT
GR Verglasungsgummi	Joint caoutchouc de vitrage	Sekojoama gumijas blīve	Kuusikest kummitihend	Sekojoama gumine tarpinė
BS Birstendichtung	Bande brossée	Saba blīvētse	Harjastihend	Sepelinne juosta
DPB 90° - Ø35 mm 90° Bogen für Fallrohr - Ø35 mm	Coude 90° pour descente - Ø35 mm	Nokascaurules 90° lūkums - Ø35 mm	Vihmaveetoru 90° põle - Ø35 mm	Lietaumadžiū 90° alkūmė - Ø35 mm
SR Scheibemülle	Rouleau de porte coissante	Bīdāma durvju rullīti	Liugakuse rullik	Stumdamos durų rataukas
B 6x12 Schrauben 6x12	Boulons 6x12	Sīrvbolti 6x12	Põldid 6x12	Varžtai 6x12
B 6x30 Schrauben 6x30	Boulons 6x30	Sīrvbolti 6x30	Põldid 6x30	Varžtai 6x30
N 6x1 Mutteren 6x1	Écrous 6x1	Uzgrībtņi 6x1	Mutrid 6x1	Veržlės 6x1
BW2N 7x20 Schrauben, Unterlegscheibe, 2 Muttern 7x20	Boulons, rondelle, 2 écrous 7x20	Sīrvbolti, paglāksne, 2 uzgrībtņi 7x20	Põldid, tihv, 2 mutrit 7x20	Varžtai, poveržlė, 2 veržlės 7x20
BWN 10x20 Schrauben, Unterlegscheibe, Muttern 10x20	Boulons, rondelle, écrous 10x20	Sīrvbolti, paglāksne, uzgrībtņi 10x20	Põldid, tihv, mutrid 10x20	Varžtai, poveržlė, veržlės 10x20
TS 4,8x25 Blechschrauben 4,8x25	Vis autotaraudeuses 4,8x25	Pārturbālis skrūves 4,8x25	Isekeermestasad kruvid 4,8x25	Savirniegai 4,8x25
TS 4,8x19 Blechschrauben 4,8x19	Vis autotaraudeuses 4,8x19	Pārturbālis skrūves 4,8x19	Isekeermestasad kruvid 4,8x19	Savirniegai 4,8x19
HSS Inbuschrauben	Vis à six pans creux	Selstura ligādas skrūves (inbus)	Kuusiokampsaiga kruvid	Varžtai su vidiniu šeliakampiu
NC Mutterkappen	Capuchons d'écrou	Uzgrībtņu vāciņi	Mutterkatted	Veržlių dangteliai
GEID Rinnenendstuck inkl. Fallrohr	Embout de gouttière incl. descente	Nokas gala uzgalis ar nokascauruli	Rennlapp lietus vihmaveetoruaga	Latako galinis dangtėlis su lietaumadžiū
GE Rinnenendstuck	Embout de gouttière	Nokas gala uzgalis	Rennlapp	Latako galinis dangtėlis
RE Firstendstuck	Embout de toiture	Kores gala uzgalis	Harja ots	Kraigo galinis dangtėlis
RSD (L) Schienenenden (L) Schienestiel	Embout de rail (L) porte coissante	Sīdes galī (L) bīdāmas durvis	Sinotsad (L) liugakuse	Bėgio galis (L) stumdamos durys
RSD (R) Schienenenden (R) Schienestiel	Embout de rail (R) porte coissante	Sīdes galī (R) bīdāmas durvis	Sinotsad (R) liugakuse	Bėgio galis (R) stumdamos durys
PVC PG PVC-Teil Giebel	Pièce PVC gignon	PVC detaļa, zelnis	PVC-osa, viil	PVC detalė, frontonas
G 725 x 1668 mm Giebel 725 x 1668 mm	Pignon 725 x 1668 mm	Zelnis 725 x 1668 mm	Vil 725 x 1668 mm	Frontonas 725 x 1668 mm
SD 725 x 1627 mm Schienestiel 725 x 1627 mm	Porte coissante 725 x 1627 mm	Bīdāmas durvis 725 x 1627 mm	Liugakuse 725 x 1627 mm	Stumdamos durys 725 x 1627 mm
R 725 x 1253 mm Dach 725 x 1253 mm	Toit 725 x 1253 mm	Jumta 725 x 1253 mm	Katus 725 x 1253 mm	Stogas 725 x 1253 mm
RW 725 x 818 mm Dachfenster 725 x 818 mm	Fenêtre de toit 725 x 818 mm	Jumta logs 725 x 818 mm	Katusaaken 725 x 818 mm	Stogas langas 725 x 818 mm
URW 725 x 407 mm Unterstell für Dachfenster 725 x 407 mm	Élémt sous fenêtre de toit 725 x 407 mm	Detaļa zem jumtaloģa 725 x 407 mm	Katusaakna alumine osa 725 x 407 mm	Detaļa po stogo langu 725 x 407 mm
T 725 x 397 mm Dreieck 725 x 397 mm	Triangle 725 x 397 mm	Trīstūrs 725 x 397 mm	Kolmnurk 725 x 397 mm	Trikampis 725 x 397 mm
T 352 x 532 mm Dreieck 352 x 532 mm	Triangle 352 x 532 mm	Trīstūrs 352 x 532 mm	Kolmnurk 352 x 532 mm	Trikampis 352 x 532 mm
B NR2 Halterung NR2	Support NR2	Krenstienis NR2	Kinnitus NR2	Laukiklis NR2
B NR4 Halterung NR4	Support NR4	Krenstienis NR4	Kinnitus NR4	Laukiklis NR4
B NR5 Halterung NR5	Support NR5	Krenstienis NR5	Kinnitus NR5	Laukiklis NR5
ACCS Acc-Abstandshalter	Entrase Acc	Acc-starpika	Acc-vahepaks	Acc-tarpdis
ACCT Acc-oben	Acc-supérieur	Acc-augla	Acc-olemine	Acc-vešas
ACCB Acc-unten	Acc-inférieur	Acc-apakša	Acc-alumine	Acc-apada
AS Accoya-Schraube	Vis Accoya	Accoya skrūve	Accoya kruvi	Accoya varžtas
ASS Accoya-Abstandsschraube	Vis d'entretoise Accoya	Accoya starplikas skrūve	Accoya vahepakuti kruvi	Accoya tarpiklio varžtas

PL	CZ	HU	RO
GR Uszczelka gumowa do szklenia	Gumová těsnění zasklení	Üvegészlekes gumitömítés	Garnitură din cauciuc pentru geam
BS Uszczelka szczotkowa	Kartáčová tělna	Refecsi	Bandă din pen
DPB 90° - Ø35 mm Kallano nary spustowej 90° - Ø35 mm	Koleno siodła 90° - Ø35 mm	Észlelési cső 90°-es kanyók - Ø35 mm	Cat burlan 90° - Ø35 mm
SR Rolka do drzwi przesuwnych	Valček posuvných dveří	Írózó gorgó	Rólă pentru uși glisante
B 6x12 Śruby 6x12	Šrouby 6x12	Csavarok 6x12	Șuruburi 6x12
B 6x30 Śruby 6x30	Šrouby 6x30	Csavarok 6x30	Șuruburi 6x30
N 6x1 Nakrętki 6x1	Matice 6x1	Anyák 6x1	Plăcuțe 6x1
BW2N 7x20 Śruby, podkładka, 2 nakrętki 7x20	Šrouby, podkladka, 2 matice 7x20	Csavarok, alátet, 2 anya 7x20	Șuruburi, șabă, 2 plăcuțe 7x20
BWN 10x20 Śruby, podkładka, nakrętki 10x20	Šrouby, podkladka, matice 10x20	Csavarok, alátet, anyák 10x20	Șuruburi, șabă, plăcuțe 10x20
TS 4,8x25 Wkręty samogwintujące 4,8x25	Samorezné šrouby 4,8x25	Difúzió csavarok 4,8x25	Șuruburi autofiletante 4,8x25
TS 4,8x19 Wkręty samogwintujące 4,8x19	Samorezné šrouby 4,8x19	Difúzió csavarok 4,8x19	Șuruburi autofiletante 4,8x19
HSS Śruby imbusowe	Imbusové šrouby	Imbuscsavarok	Șuruburi cu cap imbus
NC Nakładki na nakrętki	Krytky matic	Anyasapkák	Capace pentru plăcuțe
GEID Zasklepka rynny i nary spustowej	Celo okapu vč. svoda	Észlelési csatorna végelem lefolyócsővel együtt	Capăt gheabă incl. burlan
GE Zasklepka rynny	Celo okapu	Észlelési csatorna végelem	Capăt gheabă
RE Zasklepka kalenicy	Krytky hřeby	Genec végelem	Capăt coană
RSD (L) Kozciowki szyny (L) drzwi przesuwne	Konce kalenice (L) posuvné dveře	Sírvégek (B) tolakgő	Capete șină (S) uși glisante
RSD (R) Kozciowki szyny (R) drzwi przesuwne	Konce kalenice (R) posuvné dveře	Sírvégek (R) tolakgő	Capete șină (R) uși glisante
PVC PG Element PVC, szczyt	PVC álltők	PVC elem, orom	Piesă PVC, fronton
G 725 x 1668 mm Szczyt 725 x 1668 mm	Střit 725 x 1668 mm	Oromfal 725 x 1668 mm	Fronton 725 x 1668 mm
SD 725 x 1627 mm Drzwi przesuwne 725 x 1627 mm	Posuvné dveře 725 x 1627 mm	Tolakgő 725 x 1627 mm	Uși glisante 725 x 1627 mm
R 725 x 1253 mm Dach 725 x 1253 mm	Střecha 725 x 1253 mm	Íető 725 x 1253 mm	Acoperș 725 x 1253 mm
RW 725 x 818 mm Okno dachowe 725 x 818 mm	Střelné okno 725 x 818 mm	Tetőablak 725 x 818 mm	Fereastră de acoperș 725 x 818 mm
URW 725 x 407 mm Element pod oknem dachowym 725 x 407 mm	Spodní díl pod střelním oknem 725 x 407 mm	Alsó elem tetőablakhoz 725 x 407 mm	Element inferior pentru fereastră de acoperș 725 x 407 mm
T 725 x 397 mm Trójkąt 725 x 397 mm	Trójkúhelník 725 x 397 mm	Háromszög 725 x 397 mm	Trunghiun 725 x 397 mm
T 352 x 532 mm Trójkąt 352 x 532 mm	Trójkúhelník 352 x 532 mm	Háromszög 352 x 532 mm	Trunghiun 352 x 532 mm
B NR2 Wypornik NR2	Držák NR2	Konzol NR2	Support NR2
B NR4 Wypornik NR4	Držák NR4	Konzol NR4	Support NR4
B NR5 Wypornik NR5	Držák NR5	Konzol NR5	Support NR5
ACCS Przeglądka Acc	Acc-distansni vložka	Acc-távartó	Distansier Acc
ACCT Acc-góra	Acc-nyomó díl	Acc-felső	Accsus
ACCB Acc-dół	Acc-spodni díl	Acc-alás	Acc-jos
AS Śruba Accoya	Šroub Accoya	Accoya csavar	Șurub Accoya
ASS Śruba przekładki Accoya	Distansní šroub Accoya	Accoya távtartó csavar	Șurub distansier Accoya

SI	HR	BG	GR
GR Gumijasto tesnilo za zatežitev	Gumena betva za ostajenje	Гумено уплътнение за остякляване	Λαμαρί αέκωτος
BS Črna traka	Črna traka	Черна лента	Λαμαρί βαζαρός
DPB 90° - Ø35 mm 90° kaleno odbojno rovi – Ø35 mm	Kaljeno odbojno cijev 90° – Ø35 mm	Калено 90° за водосточна троба – Ø35 mm	Λαμαρί 90° για πάλυδρο απορροής – Ø35 mm
SR Kolesce drsnih vrat	Kolač za klizna vrata	Ролка за плъзгаща врата	Ρόλος περιστροφής πόρτας
B 6x12 Vjaki 6x12	Vjci 6x12	Болтове 6x12	Μπουλόνια 6x12
B 6x30 Vjaki 6x30	Vjci 6x30	Болтове 6x30	Μπουλόνια 6x30
N 6x1 Matice 6x1	Matice 6x1	Гайки 6x1	Παξιμάδια 6x1
BW2N 7x20 Vjaki, podloška, 2 matice 7x20	Vjci, podloška, 2 matice 7x20	Болтове, шайба, 2 гайки 7x20	Μπουλόνια, πόδιλα, 2 παξιμάδια 7x20
BWN 10x20 Vjaki, podloška, matice 10x20	Vjci, podloška, matice 10x20	Болтове, шайба, гайки 10x20	Μπουλόνια, πόδιλα, παξιμάδια 10x20
TS 4,8x25 Samorezni vijaki 4,8x25	Samorezni vjci 4,8x25	Самонрезни винтове 4,8x25	Αυτοεπιχρυσισ 4,8x25
TS 4,8x19 Samorezni vijaki 4,8x19	Samorezni vjci 4,8x19	Самонрезни винтове 4,8x19	Αυτοεπιχρυσισ 4,8x19
HSS Imbus vijaki	Imbus vjci	Винтове с шестигран шестограм	Βίτες Allen
HC Pokrivači matice	Kapici za matice	Капачки за гайки	Καπάκια παξιμάδιων
GEID Zaključek zleba vidi odbojno cev	Završetak okuka s odvodnom cijevi	Краен елемент за отток на водосточна троба	Τερματίσ μόραροής με πάλυδρο απορροής
GE Zaključek zleba	Završetak okuka	Краен елемент за отток	Τερματίσ μόραροής
RE Zaključek sklopa	Završetak ključa	Краен елемент за склоп	Τερματίс κορώα
RSD (L) Kontrolni tirnice (L) drsna vrata	Završeci vodnice (L) klizna vrata	Краи на релси (L) плъзгаща врата	Ακρο πόγος (Α) περιστροφής πόγτος
RSD (R) Kontrolni tirnice (R) drsna vrata	Završeci vodnice (R) klizna vrata	Краи на релси (R) плъзгаща врата	Ακρο πόγος (R) περιστροφής πόγτος
PVC PG	PVC dij, zabat	PVC елемент, фронтон	Ταξίδο PVC, αέκωτος
G 725 x 1668 mm	Zabat 725 x 1668 mm	Фронтон 725 x 1668 mm	Αέκωτος 725 x 1668 mm
SD 725 x 1627 mm	Klizna vrata 725 x 1627 mm	Плъзгаща врата 725 x 1627 mm	Συρόμενη πόρτα 725 x 1627 mm
R 725 x 1253 mm	Krov 725 x 1253 mm	Покрив 725 x 1253 mm	Στέγη 725 x 1253 mm
RW 725 x 818 mm	Krovni prozor 725 x 818 mm	Покривен прозорец 725 x 818 mm	Παράθυρο στέγης 725 x 818 mm
URW 725 x 407 mm	Danji dio ispod krovnog prozora 725 x 407 mm	Долен елемент под покривния прозорец 725 x 407 mm	Κάτω τμήμα για παράθυρο στέγης 725 x 407 mm
T 725 x 397 mm	Trakut 725 x 397 mm	Гръбнак 725 x 397 mm	Τμήμα 725 x 397 mm
T 352 x 532 mm	Trakut 352 x 532 mm	Гръбнак 352 x 532 mm	Τμήμα 352 x 532 mm
B NR2	Nosilec NR2	Скоба NR2	Βραχίολος NR2
B NR4	Nosilec NR4	Скоба NR4	Βραχίολος NR4
B NR5	Nosilec NR5	Скоба NR5	Βραχίολος NR5
ACC5	Acc distantnik	Acc дистанционер	Acc αποστάτης
ACC1	Acc zgornji dio	Acc горна част	Acc άνωча
ACC2	Acc spodnji dio	Acc долна част	Acc κάτωча
AS	Vijak Accoya	Винт Accoya	Βίβας Accoya
ASS	Distančni vijak Accoya	Винт за дистанционер Accoya	Βίβας αποστάτης Accoya

IE	NL	IT	ES
GR Rabar sečalnice glavnih	Beglazingsrubber	Guarnizione in gomma per vetri	Goma de acristalamiento
BS Stali scaab	Borstelstrip	Spazzolina	Burlete de cepillo
DPB 90° - Ø35 mm 90° do phibin sileadh – Ø35 mm	90° bocht voor regenpijp – Ø35 mm	Curva 90° per piovale – Ø35 mm	Codo 90° para bajante – Ø35 mm
SR Rulla doras sleamhain	Schurdeumal	Rullo per porta scorrevole	Rodillo para puerta corredera
B 6x12 Boltai 6x12	Bouten 6x12	Bulloni 6x12	Tornillos 6x12
B 6x30 Boltai 6x30	Bouten 6x30	Bulloni 6x30	Tornillos 6x30
N 6x1 Crónna 6x1	Moeren 6x1	Dadi 6x1	Tuercas 6x1
BW2N 7x20 Boltai, bairne, 2 chnó 7x20	Bouten, ring, 2 moeren 7x20	Bulloni, rondella, 2 dadi 7x20	Tornillos, arandela, 2 tuercas 7x20
BWN 10x20 Boltai, bairne, anéina 10x20	Bouten, ring, moeren 10x20	Bulloni, rondella, dadi 10x20	Tornillos, arandela, tuercas 10x20
TS 4,8x25 Scruinná féin-sluathithe 4,8x25	Zelftappende schroeven 4,8x25	Viti autofillettanti 4,8x25	Tornillos autosacantes 4,8x25
TS 4,8x19 Scruinná féin-sluathithe 4,8x19	Zelftappende schroeven 4,8x19	Viti autofillettanti 4,8x19	Tornillos autosacantes 4,8x19
HSS Scruinná heicsidheachálacha innheolnacha	Inbuschroeven	Viti a brugola	Tornillos Allen
HC Cliaidigh chnó	Moertoppen	Cappucci per dadi	Tapones para tuercas
GEID Grioth gháinte le piobán sileadh	Goet-eindstuk incl. regenpijp	Terminale grondaia incl. piovale	Terminal de canalón incl. bajante
GE Grioth gháinte	Goet-eindstuk	Terminale grondaia	Terminal de canalón
RE Grioth íomane	Nak-eindstuk	Terminale colma	Terminal de cambra
RSD (L) Foincinnacha rálle (L) doras sleamhain	Raileteinden (L) schuifdeur	Terminale guida (L) porta scorrevole	Extremos de rail (L) puerta corredera
RSD (R) Foincinnacha rálle (R) doras sleamhain	Raileteinden (R) schuifdeur	Terminale guida (R) porta scorrevole	Extremos de rail (R) puerta corredera
PVC PG Píosa PVC, beinn	PVC-stuk, gewel	Pezzo in PVC, frontone	Pieza de PVC, frontón
G 725 x 1668 mm Binn 725 x 1668 mm	Gewel 725 x 1668 mm	Frontone 725 x 1668 mm	Frontón 725 x 1668 mm
SD 725 x 1627 mm Doras sleamhain 725 x 1627 mm	Schuifdeur 725 x 1627 mm	Porta scorrevole 725 x 1627 mm	Puerta corredera 725 x 1627 mm
R 725 x 1253 mm Dón 725 x 1253 mm	Dak 725 x 1253 mm	Tetto 725 x 1253 mm	Techo 725 x 1253 mm
RW 725 x 818 mm Foinneog dhón 725 x 818 mm	Dakraam 725 x 818 mm	Finestra da tetto 725 x 818 mm	Ventana de techo 725 x 818 mm
URW 725 x 407 mm Píosa íochtarach da fhuinneog dhón 725 x 407 mm	Onderstak onder dakraam 725 x 407 mm	Elemento sotto finestra da tetto 725 x 407 mm	Pieza inferior bajo ventana de techo 725 x 407 mm
T 725 x 397 mm Tránóin 725 x 397 mm	Driehoek 725 x 397 mm	Triangolo 725 x 397 mm	Triángulo 725 x 397 mm
T 352 x 532 mm Tránóin 352 x 532 mm	Driehoek 352 x 532 mm	Triangolo 352 x 532 mm	Triángulo 352 x 532 mm
B NR2 Lúibín NR2	Beugel NR2	Staffa NR2	Soporte NR2
B NR4 Lúibín NR4	Beugel NR4	Staffa NR4	Soporte NR4
B NR5 Lúibín NR5	Beugel NR5	Staffa NR5	Soporte NR5
ACC5 Spásaire Acc	Acc afstandhouder	Distanziale Acc	Separador Acc
ACC1 Acc barr	Acc boven	Acc superiore	Acc superior
ACC2 Acc bun	Acc onder	Acc inferiore	Acc inferior
AS Scruif Accoya	Accoya schroef	Vite Accoya	Tornillo Accoya
ASS Scruif spásaire Accoya	Accoya afstandhouderschroef	Vite distanziale Accoya	Tornillo separador Accoya

PT	MT
GR Barracha de embaçamento	Lantku tal-gomma għall-figieg
BS Escova vedante	Struox tal-piszell
DPB 90° - Ø35 mm Curva 90° para tubo de queda – Ø35 mm	Mixlebl 90° għal pajp tal-ilma tax-wta – Ø35 mm
SR Roldana para porta de correr	Rota għal biieb li jżerzazq
B 6x12 Parafusos 6x12	Viti 6x12
B 6x30 Parafusos 6x30	Viti 6x30
N 6x1 Porcas 6x1	Gewz 6x1
BW2N 7x20 Parafusos, anilha, 2 porcas 7x20	Viti, washer, 2 gewz 7x20
BWN 10x20 Parafusos, anilha, porcas 10x20	Viti, washer, gewz 10x20
TS 4,8x25 Parafusos auto-nscantes 4,8x25	Viti li jappqgu wahedhom 4,8x25
TS 4,8x19 Parafusos auto-nscantes 4,8x19	Viti li jappqgu wahedhom 4,8x19
HSS Parafusos Allen	Viti Allen
HC Tampas de porca	Tappagiet tal-gewz
GEID Terminal de calesa incl tubo de queda	Tarf tal-kanal inkl pajp tal-ilma tax-wta
GE Terminal de calesa	Tarf tal-kanal
RE Terminal de cuneeira	Tarf tal-kustija
RSD (L) Extremos de calha (L) porta de correr	Tarf tal-binarjo (L) biieb li jżerzazq
RSD (R) Extremos de calha (R) porta de correr	Tarf tal-binarjo (R) biieb li jżerzazq
PVC PG Peça em PVC, empenn	Blocca PVC, fronton
G 725 x 1668 mm Empenn 725 x 1668 mm	Fronton 725 x 1668 mm
SD 725 x 1627 mm Porta de correr 725 x 1627 mm	Biieb li jżerzazq 725 x 1627 mm
R 725 x 1253 mm Telhado 725 x 1253 mm	Saqqaq 725 x 1253 mm
RW 725 x 818 mm Janelo de telhado 725 x 818 mm	Tieqa tas-saqqaq 725 x 818 mm
URW 725 x 407 mm Peça inferior sob a janela de telhado 725 x 407 mm	Blocca tal-tarf għat-tieqa tas-saqqaq 725 x 407 mm
T 725 x 397 mm Triângulo 725 x 397 mm	Trijangla 725 x 397 mm
T 352 x 532 mm Triângulo 352 x 532 mm	Trijangla 352 x 532 mm
B NR2 Suporte NR2	Blocket NR2
B NR4 Suporte NR4	Blocket NR4
B NR5 Suporte NR5	Blocket NR5
ACC5 Espaçador Acc	Spazjatur Acc
ACC1 Acc superior	Parti tal-fuq Acc
ACC2 Acc inferior	Parti tal-isfel Acc
AS Parafuso Accoya	Viti Accoya
ASS Parafuso espaçador Accoya	Viti tal-ispaçatur Accoya

Classic 310														
Part description, code and size **			3098x1606	3098x2352	3098x3098	3098x3844	3098x4590	3098x5336	3098x6082	3098x6828	3098x7574	3098x8320	3098x9066	3098x9812
		mm												
	B1	1606	2											
	B2	2286	2	2	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	B3	812	2	2	4	2	2	4	2	2	4	2	2	4
	B5	2352		2										
	B6	1558				2			2			2		
	B7	2304					2			2			2	
	B8	2238						2	2	2	4	4	4	6
	C1	1830	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	D1	1830	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30
	I1	1650	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24
	I2	379	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	I3	706	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	I4	379	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	I7	711	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
	I7	711	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
	E1	2245	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	E2	771	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	F1	1604	2											
	F2	2350		2										
	F3	2285			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	F4	811			2			2			2			2
	F6	1557				2			2			2		
	F7	2303					2			2			2	
	F8	2238						2	2	2	4	4	4	6
	G1	1650	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	K1	1604	1											
	K2	2350		1										
	K3	2285			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	K4	811			1			1			1			1
	K6	1557				1			1			1		
	K7	2303					1			1			1	
	K8	2238								1			2	
	K8 OPT	2238						1	1		1	1		1
	L1	778	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
	L2	826	2	2	2	4	6	8	8	8	8	12	12	12
	L3	778	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
	M1	778	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	M2	1806	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	M3	778	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	M4	1530	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	M5	1530	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	M7	1820	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	S1	300	6	6	17	17	17	28	28	28	37	37	37	46
	ME1	1063	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	ME2	1981	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
	ME4	1475	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0
	ME9	300x300	0	0	0	0	2 sets***	2 sets***	3 sets***	4 sets***	5 sets***	5 sets***	6 sets***	6 sets***
	ME5	35x35	8	8	8	10	12	14	14	14	14	16	16	16
	ME6	60x60	2	2	2	4	6	8	8	8	8	10	10	10
	ME7	597	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
	ME8	50	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52
	A1	35x35x300	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	A3	15x15x711	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	A2	15x15x1806	1 if double doors ****											
	S2	70x14x2												
	GR		91 m	110 m	130 m	145 m	165 m	180 m	200 m	220 m	240 m	260 m	280 m	300 m
	B5		3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m
	DPB 90° - Ø35 mm		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	SR		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	B 6x12		100	110	120	140	170	180	190	210	230	240	260	270

	B 6x30	2	2	2	4	6	8	8	8	8	10	10	10
	N 6x1	105	115	125	145	180	190	200	220	240	250	270	280
	BW2N 7x20	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
	BWN 10x20	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	TS 4,8x25	8	8	8	12	16	20	20	20	20	28	28	28
	TS 4,8x19	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
	HSS	24	24	68	68	68	112	112	112	148	148	148	184
	NC	105	115	125	145	180	190	200	220	240	250	270	280
	GEID	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	GE	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	RE	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	RSD (L)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	RSD (R)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	PVC PG	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Glas/Glas/Glass/Glas/Lasi/Glas/Vetro/Stiklo/Glas/Stiklo/Stiklo/Sklo/Sklo/Üveg/ Sticlă/Steklo/Staklo/Cruevo/TuoAli/Gloine/Glas/Vetro/Vidria/Vidro/Hģiegj													
G 725 x 1840 mm		11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33
SD 725 x 1797 mm		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
R 725 x 1668 mm		3	5	7	8	9	10	12	14	16	16	18	20
RW / URW 725 x 818 mm		2	2	2	4	6	8	8	8	8	12	12	12
T 725 x 706 mm		4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
T 725 x 397 mm		4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4

SE: "Klassifisering av delar" "Delbeskrivning, kod och storlek"
 set ** en dubbelöppar
 NO: "Klassifisering av deler" "Delbeskrivelse, kode og størrelse"
 set ** tois dooble daver
 DK: "Klassificering af dele" "Delbeskrivelse, kode og størrelse"
 set ** tois dooble daver
 FI: "Osien luokittelu" "Osakuvaus, koodi ja koko"
 set ** jos kakinkertanet ovet
 DE: "Klassifizierung der Teile" "Teilebeschreibung, Code und Größe"
 Set ** wenn Doppeltüren
 FR: "Classification des pièces" "Description, code et taille"
 ensembles ** si portes doubles
 LV: "Daļu klasifikācija" "Daļas apraksts, kods un izmērs"
 komplekti ** ja dubultdurvis
 EE: "Osade klassifikatsioon" "Osade kirjeldus, kood ja suurus"
 komplektid ** kui kahesuunalised aknad

LT: "Daļų klasifikacija" "Daļes aprašymas, kodas ir dydis"
 rinkiniai ** jei dvigubos durys
 PL: "Klasyfikacja części" "Opis części, kod i rozmiar"
 zestawy ** jeżeli podwójne drzwi
 CZ: "Klasifikace dílů" "Popis dílu, kód a velikost"
 sady ** pokud dvojité dveře
 SK: "Klasifikácia častí" "Popis častí, kód a veľkosť"
 sady ** ak dvojité dvere
 HU: "Alkatrészek osztályozása" "Alkatrészelírás, kód és méret"
 setek ** ha dupla ajtó
 RO: "Clasificarea pieselor" "Descrierea piesei, cod și dimensiune"
 completi ** dacă uși duble
 SI: "Razvrstitev delov" "Opis dela, koda in velikost"
 setovi ** če dvojna vrata
 HR: "Klasifikacija dijelova" "Opis dijela, kod i veličina"
 skupine ** ako dvokrilna vrata

BG: "Класификация на частите" "Описание на частта, код и размер"
 set ** ако двойни врати
 GR: "Κατηγοριοποίηση εξαρτημάτων" "Περιγραφή μέρους, κωδικός και μέγεθος"
 tatai ** en ikkiliç nıçerç
 IE: "Ainmíú páirteanna" "Cur síos ar an bparth, cóid agus méid"
 sets ** má tá doine dubailte
 NL: "Classificatie van onderdelen" "Onderdeelbeschrijving, code en grootte"
 set ** als dubbele deuren
 IT: "Classificazione delle parti" "Descrizione, codice e dimensioni"
 congruenti ** se porte doppie
 ES: "Clasificación de piezas" "Descripción de la pieza, código y tamaño"
 ***** si puertas dobles
 PT: "Classificação de peças" "Descrição da peça, código e tamanho"
 conjuntos ** se portas duplas
 MT: "Klassifikazzjoni tal-partij" "Deskrizzjoni tal-parti, kodij u daq"
 settijiet ** jekk biben doppji

UK	SE	NO	DK	FI
GR Glazing rubber	Glasgummilist	Tettingelist for glass	Glasliste i gummi	Lasituskeen kummitiheite
BS Brush strip	Borstlist	Borstelist	Borsteliste	Harjattu teite
DPB 90° - Ø35 mm Down pipe bend 90° - Ø35 mm	Boj 90° till stupor - Ø35 mm	90° bend til nedløpsrør - Ø35 mm	90° bøjning til nedløbsrør - Ø35 mm	Spoikysytönn 90° mutkia - Ø35 mm
SR Sliding roller	Skjuddrulle	Skyvedensjule	Skyvederulle	Lukuvieri rulla
B 6x12 Bolts 6x12	Bultar 6x12	Bolter 6x12	Bolte 6x12	Pultit 6x12
B 6x30 Bolts 6x30	Bultar 6x30	Bolter 6x30	Bolte 6x30	Pultit 6x30
N 6x1 Nuts 6x1	Mutterar 6x1	Muttere 6x1	Møtrikker 6x1	Mutterit 6x1
BW2N 7x20 Bolts, washer, 2 nuts 7x20	Bultar, bocka, 2 muttrar 7x20	Bolter, skive, 2 muttere 7x20	Bolte, skive, 2 møtrikker 7x20	Pultit, aluslevy, 2 mutteria 7x20
BWN 10x20 Bolts, washer, nuts 10x20	Bultar, bocka, muttrar 10x20	Bolter, skive, muttere 10x20	Bolte, skive, møtrikker 10x20	Pultit, aluslevy, mutteri 10x20
TS 4,8x25 Tapping screws 4,8x25	Påskruvar 4,8x25	Selvskruende skruer 4,8x25	Selvskrænde skruer 4,8x25	Peltavuuri 4,8x25
TS 4,8x19 Tapping screws 4,8x19	Påskruvar 4,8x19	Selvskruende skruer 4,8x19	Selvskrænde skruer 4,8x19	Peltavuuri 4,8x19
HSS Hexagon socket screws	Hexsekravar	Hexseks skrue	Hexseks skrue	Kuusiokolereuvit
NC Nut caps	Mutterkapp	Mutterhette	Møtrikhafter	Mutterisuikat
GEID Gutter end incl. downpipe	Rännspärr inkl. stuprör	Endestykke taleremne inkl. nedløpsrør	Rendeende ind. nedløbsrør	Rännin päättykappale sis. spoikysytönn
GE Gutter end	Rännspärr	Endestykke taleremne	Rendeende	Rännin päättykappale
RE Ridge end	Notkarskärt	Mønneavslutning	Hygeingrende	Harjun päättykappale
RSD (L) Railends (L) sliding door	Ralländar (V) skjuddörr	Slinneender (V) skyvedør	Slinneender (V) skydedør	Kiskinpaat (V) lukkovi
RSD (R) Railends (R) sliding door	Ralländar (H) skjuddörr	Slinneender (H) skyvedør	Slinneender (H) skydedør	Kiskinpaat (H) lukkovi
PVC PG PVC piece gable	PVC-del gavli	PVC-del gavli	PVC-del gavli	PVC-osa, päily
G 725 x 1840 mm Gable 725 x 1840 mm	Gavel 725 x 1840 mm	Gavl 725 x 1840 mm	Gavl 725 x 1840 mm	Paaty 725 x 1840 mm
SD 725 x 1797 mm Sliding door 725 x 1797 mm	Skjuddörr 725 x 1797 mm	Skyvedør 725 x 1797 mm	Skydedør 725 x 1797 mm	Lukkovi 725 x 1797 mm
R 725 x 1668 mm Roof 725 x 1668 mm	Isk 725 x 1668 mm	Lak 725 x 1668 mm	Lag 725 x 1668 mm	Katto 725 x 1668 mm
RW 725 x 818 mm Roofwindow 725 x 818 mm	Lukfonster 725 x 818 mm	Lukenda 725 x 818 mm	Lugenda 725 x 818 mm	Kattolukema 725 x 818 mm
URW 725 x 818 mm Underneath roofwindow 725 x 818 mm	Understycke till lukfonster 725 x 818 mm	Understykke til lukenda 725 x 818 mm	Understykke til tagvindue 725 x 818 mm	Kattolukeman alapuolinen osa 725 x 818 mm
T 725 x 706 mm Triangle 725 x 397 mm	Triangel 725 x 397 mm	Trekant 725 x 397 mm	Trekant 725 x 397 mm	Kolmio 725 x 397 mm
T 725 x 397 mm Triangle 352 x 532 mm	Triangel 352 x 532 mm	Trekant 352 x 532 mm	Trekant 352 x 532 mm	Kolmio 352 x 532 mm
B NR2 Bracket NR2	Fäste NR2	Brakett NR2	Beslag NR2	Kinnike NR2
B NR4 Bracket NR4	Fäste NR4	Brakett NR4	Beslag NR4	Kinnike NR4
B NR5 Bracket NR5	Fäste NR5	Brakett NR5	Beslag NR5	Kinnike NR5
ACC5 Acc. spacer	Acc. distans	Acc. afstandsstykke	Acc. afstandsstykke	Acc. välikke
ACCT Acc. TOP	Acc. topp	Acc. topp	Acc. top	Acc. yläosa
ACCB Acc. Bottom	Acc. botten	Acc. bund	Acc. bund	Acc. alaos
AS Accoya screw	Accoya-skruv	Accoya-skruer	Accoya-skruer	Accoya-näuvit
ASS Accoya spacer screw	Accoya-distansskruv	Accoya-afstandsskruer	Accoya-afstandsskruer	Accoya-välikruun

DE	FR	LV	EE	LT
GR Verglasungsgummi	Joint caoutchouc de vitrage	Silikoguma gumijas blīvē	Klaaslist kummitihend	Silikoninio guminio tarpinė
BS Bantendichtung	Bande brousse	Saka blīvste	Harjattihend	Septelėnė juosta
DPB 90° - Ø35 mm 90° Bogen für Füllrohr - Ø35 mm	Coude 90° pour descente - Ø35 mm	Molekcaunules 90° lūkums - Ø35 mm	Vihmaveetoru 90° põlv - Ø35 mm	Lietvamadijo 90° alkūnė - Ø35 mm
SR Schiebetrännele	Rouleau de porte coulissante	Blidamo durvis rullitis	Liauguse rullik	Stumdomo durų raišukas
B 6x12 Schrauben 6x12	Boulons 6x12	Skrūvbults 6x12	Poidid 6x12	Varžtas 6x12
B 6x30 Schrauben 6x30	Boulons 6x30	Skrūvbults 6x30	Poidid 6x30	Varžtas 6x30
N 6x1 Mutter 6x1	Ecrous 6x1	Uzgrēbnis 6x1	Mutrid 6x1	Veržlės 6x1
BW2N 7x20 Schrauben, Unterlegscheibe, 2 Mutter 7x20	Boulons, rondelle, 2 écrous 7x20	Skrūvbults, paplāksne, 2 uzgrēbnis 7x20	Poidid, seib, 2 mutrit 7x20	Varžtas, poveržė, 2 veržlės 7x20
BWN 10x20 Schrauben, Unterlegscheibe, Mutter 10x20	Boulons, rondelle, écrous 10x20	Skrūvbults, paplāksne, uzgrēbnis 10x20	Poidid, seib, mutrid 10x20	Varžtas, poveržė, ecrlės 10x20
TS 4,8x25 Blechschrauben 4,8x25	Vin autotaraudeuses 4,8x25	Pastārbjēlās skrūves 4,8x25	Isekeermestasad kruvid 4,8x25	Sovtinogiai 4,8x25
TS 4,8x19 Blechschrauben 4,8x19	Vin autotaraudeuses 4,8x19	Pastārbjēlās skrūves 4,8x19	Isekeermestasad kruvid 4,8x19	Sovtinogiai 4,8x19
HSS Imbusschrauben	Vin à six pans creux	Selstina ligulas skrīves (nubis)	Kaaskantpesaga kruvid	Varžtas su vidiniu leliakampiu
NC Mutterkappen	Capuchons d'écrou	Uzgrēbnis vāciņi	Mutrikatted	Veržbių dangteliai
GEID Rinnenendstück inkl. Fallrohr	Embout de gouttière incl. descente	Molekca galo uzgalis ar notekcauruli	Rennlōpp koos vihma veetoruga	Latake galinis dangtelis su lietvamadijo
GE Rinnenendstück	Embout de gouttière	Molekca galo uzgalis	Rennlōpp	Latake galinis dangtelis
RE Frontendstück	Embout de façade	Kores galo uzgalis	Harja ots	Krajo galinis dangtelis
RSD (L) Schienenenden (L) Schiebetrännele	Embout de rail (L) porte coulissante	Sleedes gali (L) blidamās durvis	Slinnotsad (V) liauguls	Bėgio galai (L) stumdamos durys
RSD (R) Schienenenden (R) Schiebetrännele	Embout de rail (R) porte coulissante	Sleedes gali (R) blidamās durvis	Slinnotsad (P) liauguls	Bėgio galai (R) stumdamos durys
PVC PG PVC Teil Giebel	Pièce PVC pignon	PVC detaļa, zeltmānis	PVC-osa, vil	PVC detalė, frontonas
G 725 x 1840 mm Giebel 725 x 1840 mm	Pignon 725 x 1840 mm	Zeltmānis 725 x 1840 mm	Vil 725 x 1840 mm	Frontonas 725 x 1840 mm
SD 725 x 1797 mm Schiebetrännele 725 x 1797 mm	Porte coulissante 725 x 1797 mm	Blidamās durvis 725 x 1797 mm	Liauguls 725 x 1797 mm	Stumdamos durys 725 x 1797 mm
R 725 x 1668 mm Dach 725 x 1668 mm	Toit 725 x 1668 mm	Jumts 725 x 1668 mm	Katus 725 x 1668 mm	Stogas 725 x 1668 mm
RW 725 x 818 mm Dachfenster 725 x 818 mm	Fenêtre de toit 725 x 818 mm	Jumta logs 725 x 818 mm	Katusakāns 725 x 818 mm	Stogo langas 725 x 818 mm
URW 725 x 818 mm Unterfenst. für Dachfenster 725 x 818 mm	Élément sous fenêtre de toit 725 x 818 mm	Detaja zem jumta loga 725 x 818 mm	Katusakāna alumīnija esa 725 x 818 mm	Detalė po stogo langu 725 x 818 mm
T 725 x 706 mm Dreieck 725 x 818 mm	Triangle 725 x 818 mm	Trīstūris 725 x 818 mm	Kolmūnik 725 x 818 mm	Trikampis 725 x 818 mm
T 725 x 397 mm Dreieck 725 x 397 mm	Triangle 725 x 397 mm	Trīstūris 725 x 397 mm	Kolmūnik 725 x 397 mm	Trikampis 725 x 397 mm
B NR2 Halterung NR2	Support NR2	Kneibenis NR2	Kinnitus NR2	Laišiklis NR2
B NR4 Halterung NR4	Support NR4	Kneibenis NR4	Kinnitus NR4	Laišiklis NR4
B NR5 Halterung NR5	Support NR5	Kneibenis NR5	Kinnitus NR5	Laišiklis NR5
ACC5 Acc. Abstandhalter	Entreeuse Acc.	Acc. starplika	Acc. vahēguls	Acc. tarpiklis
ACCT Acc. oben	Acc. supérieure	Acc. augšā	Acc. šķēršenis	Acc. viršus
ACCB Acc. unten	Acc. inférieure	Acc. apakšā	Acc. alumēnis	Acc. apaša
AS Accoya Schraube	Vin Accoya	Accoya skrīve	Accoya kruvis	Accoya varžtas
ASS Accoya-Abstandsschraube	Vin d'entretoise Accoya	Accoya starplikas skrīve	Accoya viahēpakus kruvis	Accoya tarpiklio varžtas

PL	CZ	HU	RO
GR Uszczelka gumowa do szklenia	Gumowe těsnění zasklení	Üvegészhez gumitömítés	Garnitură din cauciuc pentru geam
BS Bantendichtung	Kartačova křta	Kefecsk	Bandă pene
DPB 90° - Ø35 mm Koleno nary spustowej 90° - Ø35 mm	Koleno svoda 90° - Ø35 mm	Beszédfalycsú 90°-es kanyok - Ø35 mm	Cărbuț 90° - Ø35 mm
SR Rolika da drzwi przesuwanych	Váleček posuvných dveří	Tolajó gergő	Rolă pentru ușă glisantă
B 6x12 Šrouby 6x12	Šrouby 6x12	Csavarok 6x12	Șuruburi 6x12
B 6x30 Šrouby 6x30	Šrouby 6x30	Csavarok 6x30	Șuruburi 6x30
N 6x1 Matic 6x1	Matic 6x1	Anyák 6x1	Plăcuțe 6x1
BW2N 7x20 Šrouby, podkladka, 2 matic 7x20	Šrouby, podkladka, 2 matic 7x20	Csavarok, alátet, 2 anyá 7x20	Șuruburi, sabă, 2 plăcuțe 7x20
BWN 10x20 Šrouby, podkladka, matic 10x20	Šrouby, podkladka, matic 10x20	Csavarok, alátet, anyák 10x20	Șuruburi, sabă, plăcuțe 10x20
TS 4,8x25 Vřetky samogvntňuqce 4,8x25	Samozetné šrouby 4,8x25	Örlem csavarok 4,8x25	Șuruburi autofiletante 4,8x25
TS 4,8x19 Vřetky samogvntňuqce 4,8x19	Samozetné šrouby 4,8x19	Örlem csavarok 4,8x19	Șuruburi autofiletante 4,8x19
HSS Imbusové šrouby	Imbusové šrouby	Imbuscsavarok	Șuruburi cu cap imbus
NC Matic 6x1	Matic 6x1	Anyák 6x1	Capace pentru plăcuțe
GEID Záslepka rytný z nutų spustową	Gelo okapu vř. svoda	Anyácsapkák	Capăți gheabă incl. buran
GE Záslepka rytný	Gelo okapu	Beszéscsatorna végelem	Capăți gheabă
RE Záslepka kalenice	Kryčka kalenice	Gercz végelem	Capăți caamă
RSD (L) Kaitcowlis szyny (L) drzwi przesuwane	Konce kalenice (L) posuvné dveře	Sírvégek (L) tolajógó	Capete șină (S) ușă glisantă
RSD (R) Kaitcowlis szyny (R) drzwi przesuwane	Konce kalenice (R) posuvné dveře	Sírvégek (R) tolajógó	Capete șină (R) ușă glisantă
PVC PG Element PVC, szczyt	PVC díli sík	PVC elem, csom	Piesă PVC, fronton
G 725 x 1840 mm Szczyt 725 x 1840 mm	Síť 725 x 1840 mm	Örömfal 725 x 1840 mm	Fronton 725 x 1840 mm
SD 725 x 1797 mm Drzwi przesuwane 725 x 1797 mm	Posuvné dveře 725 x 1797 mm	Tolajógó 725 x 1797 mm	Ușă glisantă 725 x 1797 mm
R 725 x 1668 mm Dach 725 x 1668 mm	Střecha 725 x 1668 mm	Tető 725 x 1668 mm	Acoperiș 725 x 1668 mm
RW 725 x 818 mm Okno dachové 725 x 818 mm	Střecha okno 725 x 818 mm	Tetőablak 725 x 818 mm	Fenestra de acoperiș 725 x 818 mm
URW 725 x 818 mm Element pod oknem dachovým 725 x 818 mm	Spodní díl pod střešním oknem 725 x 818 mm	Alsó elem tetőablakhoz 725 x 818 mm	Element inferior pentru fenestră de acoperiș 725 x 818 mm
T 725 x 706 mm Trojúhelník 725 x 706 mm	Trojúhelník 725 x 706 mm	Háromszög 725 x 706 mm	Triunghi 725 x 706 mm
T 725 x 397 mm Trojúhelník 725 x 397 mm	Trojúhelník 725 x 397 mm	Háromszög 725 x 397 mm	Triunghi 725 x 397 mm
B NR2 Wřepnek NR2	Držák NR2	Korlát NR2	Support NR2
B NR4 Wřepnek NR4	Držák NR4	Korlát NR4	Support NR4
B NR5 Wřepnek NR5	Držák NR5	Korlát NR5	Support NR5
ACC5 Perekldő Acc.	Acc. distanční vložka	Acc. távtartó	Acc. distanțier Acc.
ACCT Acc. góra	Acc. horní díl	Acc. felső	Acc. sus
ACCB Acc. dol	Acc. spodní díl	Acc. alsó	Acc. jos
AS Šroub Accoya	Šroub Accoya	Accoya csavar	Șurub Accoya
ASS Šroub prokládki Accoya	Distancní šroub Accoya	Accoya távtartó csavar	Șurub distanțier Accoya

SI	HR	BG	GR
GR Garnijasto tesnilo za zasteklitve	Gumena brtna za ostakljenje	Гумено уплътнение за остакляване	Αδρανής ούλοσφύς
BS Krtačni trak	Črtnasta traka	Чрткова лента	Γραμμή βαρέτος
DPB 90° - Ø35 mm 90° kalena odbojna cev - Ø35 mm	Kaljeno odbojno cijevi 90° - Ø35 mm	Калена 90° за водостопна трба - Ø35 mm	Γραμμή 90° για αντανάκλαση απορροής - Ø35 mm
SR Klesce drsnih vrat	Klesac za klizna vrata	Ротак за плъзгаща арата	Ρολέτ ουράγωνης πόρτας
B 6x12 Vijaki 6x12	Vijci 6x12	Болтове 6x12	Μπουλόνια 6x12
B 6x30 Vijaki 6x30	Vijci 6x30	Болтове 6x30	Μπουλόνια 6x30
N 6x1 Matice 6x1	Matice 6x1	Гайки 6x1	Παξιμάδια 6x1
BW2N 7x20 Vijaki, podloška, 2 matice 7x20	Vijci, podloška, 2 matice 7x20	Болтове, шабца, 2 гайки 7x20	Μπουλόνια, ρολόδα, 2 παξιμάδια 7x20
BWN 10x20 Vijaki, podloška, matice 10x20	Vijci, podloška, matice 10x20	Болтове, шабца, гайки 10x20	Μπουλόνια, ρολόδα, παξιμάδια 10x20
TS 4,8x25 Samorezni vijci 4,8x25	Samorezni vijci 4,8x25	Самонарезни винтове 4,8x25	Αυτοεξοφλητικές βίδες 4,8x25
TS 4,8x19 Samorezni vijci 4,8x19	Samorezni vijci 4,8x19	Самонарезни винтове 4,8x19	Αυτοεξοφλητικές βίδες 4,8x19
HSS Imbus vijci	Imbus vijci	Винтове с шестирен алетограм	Βίδες allen
NC Pokrovna mase	Kapice za matice	Калпаче за гайки	Καπίκια παξιμάδιων
GEID Zaključek deba vlij, odbojno cev	Začretak elaka s odvodnom cijevi	Краен елемент за уток вкл. водостопна трба	Τεμαχικό ούδωρροής με αντανάκλαση απορροής
GE Zaključek deba	Začretak elaka	Краен елемент за уток	Τεμαχικό ούδωρροής
RE Zaključek stremena	Začretak stremena	Краен елемент за било	Τεμαχικό κορνιζ
RSD (L) Kontrolni tirnice (L) drsna vrata	Začretak vodilice (L) klizna vrata	Краи на релси (L) плъзгаща арата	Ακρα ράγες (L) ουράγωνης πόρτας
RSD (R) Kontrolni tirnice (R) drsna vrata	Začretak vodilice (R) klizna vrata	Краи на релси (R) плъзгаща арата	Ακρα ράγες (R) ουράγωνης πόρτας
PVC PG PVC del, čelo	PVC dio, zabat	PVC елемент, бронтон	Τεμάχιο PVC, ατμήνα
G 725 x 1840 mm Čelo 725 x 1840 mm	Zabat 725 x 1840 mm	Бронтон 725 x 1840 mm	Ατμήνα 725 x 1840 mm
SD 725 x 1797 mm Drsna vrata 725 x 1797 mm	Klizna vrata 725 x 1797 mm	Плъзгаща арата 725 x 1797 mm	Σταθισμένη πόρτα 725 x 1797 mm
R 725 x 1668 mm Streha 725 x 1668 mm	Krov 725 x 1668 mm	Ποкрытие 725 x 1668 mm	Στέγη 725 x 1668 mm
RW 725 x 818 mm Strešno okno 725 x 818 mm	Krovni prozor 725 x 818 mm	Παкрышия прозорци 725 x 818 mm	Παραθύριο στέγης 725 x 818 mm
URW 725 x 818 mm Spodnji del pod strešnim oknom 725 x 818 mm	Donji dio ispod krovnog prozora 725 x 818 mm	Долни елемент под покривния прозорци 725 x 818 mm	Κατω τμήμα για παραθύριο στέγης 725 x 818 mm
T 725 x 706 mm Traktnik 725 x 706 mm	Traktnik 725 x 706 mm	Трактанлик 725 x 706 mm	Τράγανο 725 x 706 mm
T 725 x 397 mm Traktnik 725 x 397 mm	Traktnik 725 x 397 mm	Трактанлик 725 x 397 mm	Τράγανο 725 x 397 mm
B NR2 Nosilec NR2	Nosac NR2	Основа NR2	Βάση NR2
B NR4 Nosilec NR4	Nosac NR4	Основа NR4	Βάση NR4
B NR5 Nosilec NR5	Nosac NR5	Основа NR5	Βάση NR5
ACC5 Acc. distancnik	Acc. odstojnik	Acc. дистанционер	Acc. αποστήτης
ACCT Acc. zgoraj	Acc. gornji dio	Acc. горна част	Acc. ανώτερη
ACCB Acc. spodaj	Acc. donji dio	Acc. долна част	Acc. κάτω
AS Vijak Accoya	Accoya vijak	Винт Accoya	Βίδα Accoya
ASS Distancni vijak Accoya	Accoya vijak odstojnika	Винт за дистанционер Accoya	Βίδα αποστήτη Accoya
IE	NL	IT	ES
GR Ruben sealatne gomme	Beglijingsrubber	Guarnizione in gomma per vetri	Goma de acristalamiento
BS Stial scab	Borstelstrip	Spazzolina	Barilete de repello
DPB 90° - Ø35 mm 90° bocht voor regenpijp - Ø35 mm	90° bocht voor regenpijp - Ø35 mm	Curva 90° per pluviale - Ø35 mm	Codo 90° para bajante - Ø35 mm
SR Ralla doras steamhuin	Schurdeurral	Rullo per porta scorrevole	Rodillo para puerta corredera
B 6x12 Boltai 6x12	Bouten 6x12	Bulloni 6x12	Tornillos 6x12
B 6x30 Boltai 6x30	Bouten 6x30	Bulloni 6x30	Tornillos 6x30
N 6x1 Cninn 6x1	Moeren 6x1	Dadi 6x1	Tuercas 6x1
BW2N 7x20 Boltai, tirnne, 2 chn 7x20	Bouten, ring, 2 moeren 7x20	Bulloni, rondella, 2 dadi 7x20	Tornillos, arandela, 2 tuercas 7x20
BWN 10x20 Boltai, tirnne, cninna 10x20	Bouten, ring, moeren 10x20	Bulloni, rondella, dadi 10x20	Tornillos, arandela, tuercas 10x20
TS 4,8x25 Schienna fein-snathtiche 4,8x25	Zelftappende schroeven 4,8x25	Viti autofilanti 4,8x25	Tornillos automoscantes 4,8x25
TS 4,8x19 Schienna fein-snathtiche 4,8x19	Zelftappende schroeven 4,8x19	Viti autofilanti 4,8x19	Tornillos automoscantes 4,8x19
HSS Imbuschroeven	Imbuschroeven	Viti a brugola	Tornillos Allen
NC Glidigh chn	Moedoppen	Cappucci per dadi	Tapones para tuercas
GEID Cnch ghnter le pobn sleath	Geet-eindstak ind. regenpijp	Terminale grondaia ind. pluviale	Terminal de canalón ind. bajante
GE Cnch ghnter	Geet-eindstak	Terminale grondaia	Terminal de canalón
RE Cnch innne	Hoek-eindstak	Terminale corno	Terminal de cunbrera
RSD (L) Feircannacha rálle (L) doras steamhuin	Railaheiden (L) schurdeur	Terminali guida (L) porta scorrevole	Extremos de rail (L) puerta corredera
RSD (R) Feircannacha rálle (R) doras steamhuin	Railaheiden (R) schurdeur	Terminali guida (R) porta scorrevole	Extremos de rail (R) puerta corredera
PVC PG Píosa PVC, binn	PVC-stuk, gevel	Pezzo in PVC, frontone	Pieza de PVC, frontón
G 725 x 1840 mm Binn 725 x 1840 mm	Gevel 725 x 1840 mm	Frontone 725 x 1840 mm	Frontón 725 x 1840 mm
SD 725 x 1797 mm Doras steamhuin 725 x 1797 mm	Schurdeur 725 x 1797 mm	Porta scorrevole 725 x 1797 mm	Puerta corredera 725 x 1797 mm
R 725 x 1668 mm Dinn 725 x 1668 mm	Dak 725 x 1668 mm	Tetto 725 x 1668 mm	Techo 725 x 1668 mm
RW 725 x 818 mm Fuinneog dhinn 725 x 818 mm	Dakraam 725 x 818 mm	Finestra da tetto 725 x 818 mm	Ventana de techo 725 x 818 mm
URW 725 x 818 mm Píosa lochtarach do fuinneog dhinn 725 x 818 mm	Onderstuk onder dakraam 725 x 818 mm	Elemento sotto finestra da tetto 725 x 818 mm	Pieza inferior bajo ventana de techo 725 x 818 mm
T 725 x 706 mm Driehak 725 x 706 mm	Driehak 725 x 706 mm	Inghoglio 725 x 706 mm	Inghoglio 725 x 706 mm
T 725 x 397 mm Irsnán 352 x 397 mm	Driehak 352 x 397 mm	Inghoglio 352 x 397 mm	Inghoglio 352 x 397 mm
B NR2 Luibín NR2	Beugel NR2	Staffa NR2	Soparte NR2
B NR4 Luibín NR4	Beugel NR4	Staffa NR4	Soparte NR4
B NR5 Luibín NR5	Beugel NR5	Staffa NR5	Soparte NR5
ACC5 Spaisaire Acc	Acc. afstandhouder	Acc. distanziale Acc	Separador Acc
ACCT Acc. barr	Acc. boven	Acc. superiore	Acc. superior
ACCB Acc. bun	Acc. onder	Acc. inferiore	Acc. inferior
AS Scríu Accoya	Accoya schroef	Vite Accoya	Tornillo Accoya
ASS Scríu spaisaire Accoya	Accoya afstandhouderschroef	Vite distanziale Accoya	Tornillo separador Accoya
PT	MT		
GR Barracha de envidajamento	Lastku tal-gomma għall-ħġieg		
BS Escova redante	Smoxx tal-piezol		
DPB 90° - Ø35 mm Curva 90° para tubo de queda - Ø35 mm	Miskieb 90° għal paġ tal-ima tax-xita - Ø35 mm		
SR Roldana para porta de correr	Borta għal bieb li jżerżaq		
B 6x12 Parafusos 6x12	Viti 6x12		
B 6x30 Parafusos 6x30	Viti 6x30		
N 6x1 Porcas 6x1	Gewez 6x1		
BW2N 7x20 Parafusos, anilha, 2 porcas 7x20	Viti, washer, 2 gewez 7x20		
BWN 10x20 Parafusos, anilha, porcas 10x20	Viti, washer, gewez 10x20		
TS 4,8x25 Parafusos auto-roscantes 4,8x25	Viti li jaqgħu wahedhom 4,8x25		
TS 4,8x19 Parafusos auto-roscantes 4,8x19	Viti li jaqgħu wahedhom 4,8x19		
HSS Parafusos Allen	Viti Allen		
NC Tampas de porca	Tappijiet tal-gewez		
GEID Terminal de cañera ind. tubo de queda	Tarf tal-kanal ind. paġ tal-ima tax-xita		
GE Terminal de cañera	Tarf tal-kanal		
RE Terminal de cunbrera	Tarf tal-kustija		
RSD (L) Extremos de calha (L) porta de correr	Tarf tal-binarju (L) bieb li jżerżaq		
RSD (R) Extremos de calha (R) porta de correr	Tarf tal-binarju (R) bieb li jżerżaq		
PVC PG Peça em PVC, empoma	Blocca PVC, fronton		
G 725 x 1840 mm Empoma 725 x 1840 mm	Fronton 725 x 1840 mm		
SD 725 x 1797 mm Porta de correr 725 x 1797 mm	Bieb li jżerżaq 725 x 1797 mm		
R 725 x 1668 mm Telhado 725 x 1668 mm	Saqqaq 725 x 1668 mm		
RW 725 x 818 mm Janela de telhado 725 x 818 mm	Tieqa tas-saqqaq 725 x 818 mm		
URW 725 x 818 mm Peça inferior sob a janela de telhado 725 x 818 mm	Blocca ta' taħt għat-tieqa tas-saqqaq 725 x 818 mm		
T 725 x 706 mm Inghoglio 725 x 706 mm	Inghoglio 725 x 706 mm		
T 725 x 397 mm Inghoglio 725 x 397 mm	Inghoglio 725 x 397 mm		
B NR2 Suporte NR2	Bracket NR2		
B NR4 Suporte NR4	Bracket NR4		
B NR5 Suporte NR5	Bracket NR5		
ACC5 Espaçador Acc	Spazjatur Acc		
ACCT Acc. superior	Parti ta' fuq Acc		
ACCB Acc. inferior	Parti ta' isfel Acc		
AS Parafuso Accoya	Viti Accoya		
ASS Parafuso espaçador Accoya	Viti ta' spazjatur Accoya		

Classic 385									
Part description, code and size **			3844x1606	3844x2352	3844x3098	3844x3844	3844x4590	3844x5336	3844x6082
		mm							
	B1	1606	2						
	B2	2286	2	2	4	4	4	4	4
	B3	812			2			2	
	B5	2352		2					
	B6	1558	2	2	2	4	2	2	4
	B7	2304					2		
	B8	2238						2	2
	C1	1830	4	4	4	4	4	4	4
	D1	1830	10	12	14	16	18	20	22
	I2062	2062	2	4	6	8	10	12	14
	I2	379	2	2	2	2	2	2	2
	I728.1	728	2	2	2	2	2	2	2
	I728.2	728	2	2	2	2	2	2	2
	I4	379	2	2	2	2	2	2	2
	I881	881	2	2	2	2	2	2	2
	I7	711	1	1	2	2	3	4	4
	E1.1	2245	2	2	2	2	2	2	2
	E13	1517	2	2	2	2	2	2	2
	F1	1604	2						
	F2	2350		2					
	F3	2285			2	2	2	2	2
	F4	811			2			2	
	F6	1557				2			2
	F7	2303					2		
	F8	2238						2	2
	G2062	2062	4	4	4	4	4	4	4
	K1	1604	1						
	K2	2350		1					
	K3	2285			1	1	1	1	1
	K4	811			1			1	
	K6	1557				1			1
	K7	2303					1		
	K8 OPT	2238						1	1
	L1	778	1	1	2	2	3	4	4
	L2	826	2	2	4	4	6	8	8
	L3	778	1	1	2	2	3	4	4
	M1	778	1	1	1	1	1	1	1
	M2	1806	2	2	2	2	2	2	2
	M3	778	1	1	1	1	1	1	1
	M4	1530	1	1	1	1	1	1	1
	M5	1530	1	1	1	1	1	1	1
	M7	1820	2	2	2	2	2	2	2
	S1	300	6	6	17	17	17	28	28
	ME1	1063	2	2	2	2	2	2	2
	ME2	1981	8	8	8	8	8	8	8
	ME9	300x300	1 set***	2 sets***	3 sets***	4 sets***	5 sets***	6 sets***	7 sets***

	ME5	35x35	12	12	14	14	16	18	18
	ME6	60x60	2	2	4	4	6	8	8
	ME7	597	1	1	2	2	3	4	4
	ME8	50	8	12	16	20	24	28	32
	A1	35x35x300	4	4	4	4	4	4	4
	A3	15x15x711	1	1	1	1	1	1	1
	A2	15x15x1806	1 if double doors ****						
	S2	70x14x2							

	GR	105 m	125 m	145 m	160 m	180 m	195 m	210 m
	BS	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m
	DPB 90° - Ø35 mm	2	2	2	2	2	2	2
	SR	2	2	2	2	2	2	2
	B 6x12	100	110	120	140	170	180	190
	B 6x30	2	2	4	4	6	8	8
	N 6x1	105	115	125	145	180	190	200
	BW2N 7x20	1	1	2	2	3	4	4
	BWN 10x20	2	2	2	2	2	2	2
	TS 4,8x25	8	8	12	12	16	20	20
	TS 4,8x19	8	8	8	8	8	8	8
	HSS	24	24	68	68	68	112	112
	NC	105	115	125	145	180	190	200
	GEID	2	2	2	2	2	2	2
	GE	2	2	2	2	2	2	2
	RE	2	2	2	2	2	2	2
	RSD (L)	1	1	1	1	1	1	1
	RSD (R)	1	1	1	1	1	1	1
	PVC PG	4	4	4	4	4	4	4

Glass/Glas/Glass/Glas/Lasi/Glas/Verre/Stikls/Klaas/Stiklas/Szko/Sklo/Sklo/Úveg/Sticlă/Steklo/Staklo/Съхко/Γυαλί/Gloine/Glas/Vetro/Vidrio/Vidro/Hģieg

G 725 x 1840 mm	13	15	17	19	21	23	25
SD 725 x 1797 mm	1	1	1	1	1	1	1
R 725 x 2082 mm	3	5	6	8	9	10	12
RW 725 x 818 mm	1	1	2	2	3	4	4
URW 725 x 1226 mm	1	1	2	2	3	4	4
T 725 x 706 mm	4	4	4	4	4	4	4
T 725 x 397 mm	4	4	4	4	4	4	4
SG 346 x 880 mm	4	4	4	4	4	4	4

SE: "Klassificering av delar" "Beskrivning, kod och storlek"
set * i en dubbel dörr

NO: "Klassifisering av deler" "Beskrivelse, kode og størrelse"
sett * i hvis doble dør

DK: "Klassificering af dele" "Beskrivelse, kode og størrelse"
set * i hvis dobbeltdøre

FI: "Osien luokittelem" "Osakkaus, koodi ja koko"
sarjat * i jos kaksoinkertainen ovi

DE: "Klassifizierung der Teile" "Teilebeschreibung, Code und Größe"
Set * i wenn Doppeltüren

FR: "Classification des pièces" "Description, code et taille"
ensembles * i si portes doubles

LV: "Daļu klasifikācija" "Daļu apraksts, kods un izmērs"
komplekti * i ja dubultdurvis

EE: "Osade klassifikatsioon" "Osade kirjeldus, kood ja suurus"
komplektid * i kui kahepoolelised üksed

LT: "Daļų klasifikacija" "Daļės aprašymas, kodas ir dydis"
rinkiniai * i jei dvigubos durys

PL: "Klasyfikacja części" "Opis części, kod i rozmiar"
zestawy * i jeśli podwójne drzwi

CZ: "Klasifikace dílů" "Popis dílu, kód a velikost"
sady * i pokud dvojité dveře

SK: "Klasifikácia častí" "Popis časti, kód a veľkosť"
sady * i ak dvojité dvere

HR: "Klasifikacija dijelova" "Opis dijela, kod i veličina"
setovi * i ako dvostrana vrata

RO: "Clasificarea pieselor" "Descrierea piesei, cod și dimensiune"
completi * i dacă uși duble

SI: "Razvrstitev delov" "Opis dela, koda in velikost"
setovi * i če dvojna vrata

HR: "Klasifikacija dijelova" "Opis dijela, kod i veličina"
setovi * i ako dvostrana vrata

BG: "Класификация на частите" "Описание на частта, код и размер"
set * i ако двойни врати

GR: "Κατηγοριοποίηση εξαρτημάτων" "Περιγραφή μέρους, κωδικός και μέγεθος"
taxis * i αν διπλές πόρτες

IE: "Aonáil páirteanna" "Géir síos ar an bgiort, cóid agus méid"
sets * i má tá doimne dubhailte

NL: "Classificatie van onderdelen" "Onderdeelbeschrijving, code en grootte"
set * i als dubbele deuren

IT: "Classificazione delle parti" "Descrizione, codice e dimensione"
conquanti * i se porte doppie

ES: "Clasificación de piezas" "Descripción de la pieza, código y tamaño"
**** i si puertas dobles

PT: "Classificação de peças" "Descrição da peça, código e tamanho"
conjuntos * i se portas duplas

MT: "Klassifikazzjoni tal-partijiet" "Deskrizzjoni tal-parti, kodni u daqqi"
settijiet * i jekk b'biem doppji

UK	SE	NO	DK	FI
GR Glazing rubber	Glasgummilist	Tetningslist for glass	Glasliste i gummi	Laitteikkeen kummitiiviste
BS Brush strip	Borstlist	Børstelist	Børsteliste	Harjatiiviste
DPB 90° - Ø35 mm	Boj 90° till stupar – Ø35 mm	90° bend til nedløpsrør – Ø35 mm	90° bøjning til nedløbsrør – Ø35 mm	Spoikoytaren 90° mutkia – Ø35 mm
SR Sliding roller	Skjedens rulle	Skyvedens rulle	Skyderulle	Lukuväen rulla
B 6x12 Bolts 6x12	Bultar 6x12	Boiter 6x12	Bolte 6x12	Pultit 6x12
B 6x30 Bolts 6x30	Bultar 6x30	Boiter 6x30	Bolte 6x30	Pultit 6x30
N 6x1 Nuts 6x1	Mutterar 6x1	Muttere 6x1	Møtrikker 6x1	Mutterit 6x1
BW2N 7x20 Bolts, washer, 2 nuts 7x20	Bultar, bicka, 2 muttrar 7x20	Bolter, skive, 2 muttere 7x20	Bolte, skive, 2 møtrikker 7x20	Pultit, aluslevy, 2 mutteria 7x20
BWN 10x20 Bolts, washer, nuts 10x20	Bultar, bicka, muttrar 10x20	Bolter, skive, muttere 10x20	Bolte, skive, møtrikker 10x20	Pultit, aluslevy, mutteri 10x20
TS 4,8x25 Tapping screws 4,8x25	Påskruvar 4,8x25	Selvborrende skruer 4,8x25	Selvskrænde skruer 4,8x25	Pehruuvit 4,8x25
TS 4,8x19 Tapping screws 4,8x19	Påskruvar 4,8x19	Selvborrende skruer 4,8x19	Selvskrænde skruer 4,8x19	Pehruuvit 4,8x19
HSS Hexagon socket screws	Hexagon skruer	Unbrakon skruer	Unbrakon skruer	Kuusiokoleronutit
NC Hat caps	Mutterkydd	Muttermutter	Møtrikmutter	Mutterisuoja
GEID Gutter end incl. downpipe	Rännspåvel inkl. stuprör	Endestykke takrenne inkl. nedløpsrør	Rendeende ind. nedløbsrør	Korvin paatykappale sis. spoikoytaren
GE Gutter end	Rännspåvel	Endestykke takrenne	Rendeende	Rännin paatykappale
RE Ridge end	Nedstjärn	Mønnerislutning	Ryggespænde	Harjun paatykappale
RSD (L) Railends (L) sliding door	Ralländer (V) skjuddör	Slinneender (V) skyvedør	Slinneender (V) skydedør	Kiskenpaat (V) lukuovi
RSD (R) Railends (R) sliding door	Ralländer (H) skjuddör	Slinneender (H) skyvedør	Slinneender (H) skydedør	Kiskenpaat (H) lukuovi
PVC PG PVC piece gable	PVC-del, gavli	PVC-del gavli	PVC-del gavli	PVC-osia, päälty
G 725 x 1840 mm Gable 725 x 1840 mm	Gavel 725 x 1840 mm	Gavl 725 x 1840 mm	Gavl 725 x 1840 mm	Paaty 725 x 1840 mm
SD 725 x 1797 mm Sliding door 725 x 1797 mm	Skjuddör 725 x 1797 mm	Skyvedør 725 x 1797 mm	Skydedør 725 x 1797 mm	Lukuväen 725 x 1797 mm
R 725 x 2082 mm Roof 725 x 2082 mm	Tak 725 x 2082 mm	Tak 725 x 2082 mm	Tag 725 x 2082 mm	Katto 725 x 2082 mm
RW 725 x 818 mm Roofwindow 725 x 818 mm	Takfönster 725 x 818 mm	Takvindu 725 x 818 mm	Tagvindu 725 x 818 mm	Kattokkoma 725 x 818 mm
URW 725 x 1226 mm Undermed roofwindow 725 x 1226 mm	Under takfönster 725 x 1226 mm	Under takvindu 725 x 1226 mm	Under tagvindu 725 x 1226 mm	Kattokkoma ala 725 x 1226 mm
T 725 x 706 mm Triangle 725 x 706 mm	Triangel 725 x 706 mm	Trekant 725 x 706 mm	Trekant 725 x 706 mm	Kolmio 725 x 706 mm
T 725 x 397 mm Triangle 352 x 532 mm	Triangel 352 x 532 mm	Trekant 352 x 532 mm	Trekant 352 x 532 mm	Kolmio 352 x 532 mm
SG 346 x 880 Side glass 346 x 880 mm	Sidoglas 346 x 880 mm	Sidoglass 346 x 880 mm	Sidoglas 346 x 880 mm	Sivulasi 346 x 880 mm
B NR2 Bracket NR2	Fäste NR2	Brakett NR2	Beslag NR2	Kinnike NR2
B NR4 Bracket NR4	Fäste NR4	Brakett NR4	Beslag NR4	Kinnike NR4
B NR5 Bracket NR5	Fäste NR5	Brakett NR5	Beslag NR5	Kinnike NR5
ACC5 Acc-spacer	Acc-distans	Acc-afstandsstykke	Acc-afstandsstykke	Acc-välkine
ACCT Acc-top	Acc-topp	Acc-topp	Acc-top	Acc-yläosa
ACCB Acc-bottom	Acc-botten	Acc-bunn	Acc-bund	Acc-alosa
AS Accoya screw	Accoya-skruv	Accoya-skruer	Accoya-skruer	Accoya-nauti
ASS Accoya spacer screw	Accoya-distansskruv	Accoya-afstandsskruer	Accoya-afstandsskruer	Accoya-välkruuzi

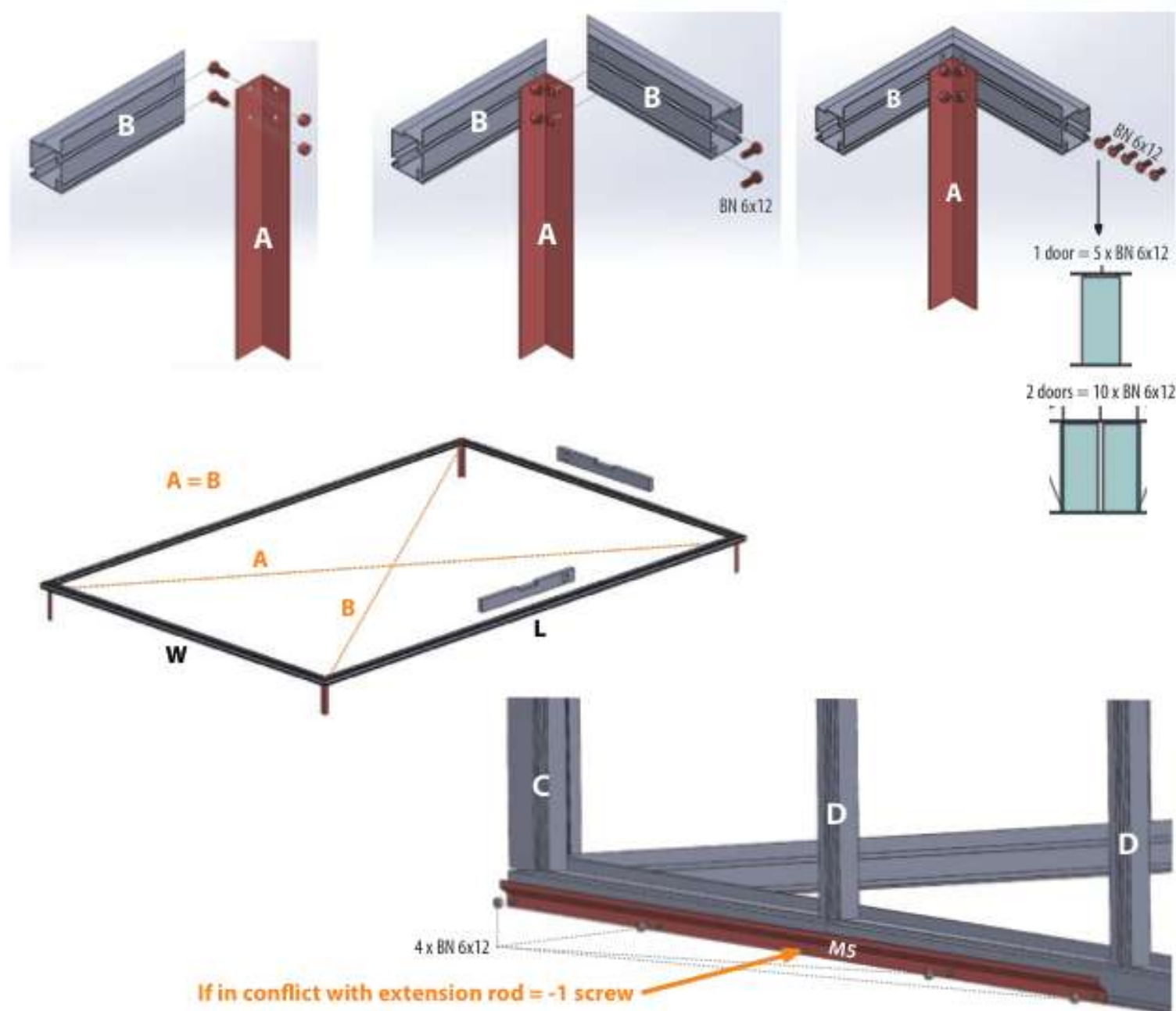
DE	FR	LV	EE	LT
GR Verglasungsgummi	Joint caoutchouc de vitrage	Sūklojuma gumijas līve	Kaazkiet kummitihend	Suklinimo guminė tarpinė
BS Bandendichtung	Bande brasse	Sauk blīviete	Harjatiivend	Sepeteline juosta
DPB 90° - Ø35 mm 90°-Bogen für Fallrohr – Ø35 mm	Coude 90° pour descente – Ø35 mm	Notekcaurules 90° lūknis – Ø35 mm	Vihmaveetoru 90° põlv – Ø35 mm	Lietvamadžio 90° alusinė – Ø35 mm
SR Schiebetürmülle	Boulevard porte coulissante	Bidams durvje rullitis	Liugukse rullik	Sundomų durų ratukas
B 6x12 Schrauben 6x12	Boulons 6x12	Sīrvbolti 6x12	Poldid 6x12	Vartai 6x12
B 6x30 Schrauben 6x30	Boulons 6x30	Sīrvbolti 6x30	Poldid 6x30	Vartai 6x30
N 6x1 Mutter 6x1	Ecoux 6x1	Izgrēdņi 6x1	Mutrid 6x1	Vėrtis 6x1
BW2N 7x20 Schrauben, Unterlegscheibe, 2 Mutter 7x20	Boulons, rondelle, 2 écrous 7x20	Sīrvbolti, paplūkone, 2 segredņi 7x20	Poldid, seib, 2 mutrit 7x20	Vartai, poveržė, 2 vėrtis 7x20
BWN 10x20 Schrauben, Unterlegscheibe, Mutter 10x20	Boulons, rondelle, écrous 10x20	Sīrvbolti, paplūkone, uzgrēdņi 10x20	Poldid, seib, mutrid 10x20	Vartai, poveržė, vėrtis 10x20
TS 4,8x25 Blechschrauben 4,8x25	Vin autotaraudeuses 4,8x25	Palarbjašis skrīves 4,8x25	Isekermetasand kruvid 4,8x25	Savinegais 4,8x25
TS 4,8x19 Blechschrauben 4,8x19	Vin autotaraudeuses 4,8x19	Palarbjašis skrīves 4,8x19	Isekermetasand kruvid 4,8x19	Savinegais 4,8x19
HSS Inbusschrauben	Vin à six pans creux	Selštura ligdas skrīves (inbus)	Kuuskampesaga kruvid	Vartai su vidiniu lėliakampiu
NC Mutterkappen	Capuchons d'écrou	Izgrēdņi valoni	Mutterkatted	Veržlių dangteliai
GEID Rinnenendstück inkl. Fallrohr	Embout de gouttière incl. descente	Notekas gala uzgalis ar notekcauruli	Rennlõpp koos vihma veetoruga	Latake galinis dangtelis su lietvamadžio
GE Rinnenendstück	Embout de gouttière	Notekas gala uzgalis	Rennlõpp	Latake galinis dangtelis
RE Fritendück	Embout de fûtage	Kores gala uzgalis	Harja ots	Kraigo galinis dangtelis
RSD (L) Schienenenden (L) Schiebetür	Embout de rail (L) porte coulissante	Sleedes gali (L) bidams durvis	Sinnotsad (V) liugulis	Bėgio gali (V) stumdomas durys
RSD (R) Schienenenden (R) Schiebetür	Embout de rail (R) porte coulissante	Sleedes gali (R) bidams durvis	Sinnotsad (P) liugulis	Bėgio gali (P) stumdomos durys
PVC PG PVC-Tell-Giebel	Pièce PVC pignon	PVC detāļs, zeltmis	PVC-osia, vil	PVC detalė, frontonas
G 725 x 1840 mm Giebel 725 x 1840 mm	Pignon 725 x 1840 mm	Zeltmis 725 x 1840 mm	Vil 725 x 1840 mm	Frontonas 725 x 1840 mm
SD 725 x 1797 mm Schiebetür 725 x 1797 mm	Porte coulissante 725 x 1797 mm	Bidams durvis 725 x 1797 mm	Liugulis 725 x 1797 mm	Sundomų durys 725 x 1797 mm
R 725 x 2082 mm Dach 725 x 2082 mm	Toit 725 x 2082 mm	Jumts 725 x 2082 mm	Katrs 725 x 2082 mm	Stogas 725 x 2082 mm
RW 725 x 818 mm Dachfenster 725 x 818 mm	Fenêtre de toit 725 x 818 mm	Jumta logs 725 x 818 mm	Katuseaken 725 x 818 mm	Stoglangis 725 x 818 mm
URW 725 x 1226 mm Unter dem Dachfenster 725 x 1226 mm	Soas la fenêtre de toit 725 x 1226 mm	Zem jumta loga 725 x 1226 mm	Katuseaken ala 725 x 1226 mm	Po stoglangio 725 x 1226 mm
T 725 x 706 mm Dreieck 725 x 706 mm	Triangle 725 x 706 mm	Trijstūns 725 x 706 mm	Rolmūris 725 x 706 mm	Trikampis 725 x 706 mm
T 725 x 397 mm Dreieck 352 x 532 mm	Triangle 352 x 532 mm	Trijstūns 352 x 532 mm	Kolmūris 352 x 532 mm	Trikampis 352 x 532 mm
SG 346 x 880 Seitenglas 346 x 880 mm	Vitre latérale 346 x 880 mm	Sauk stikls 346 x 880 mm	Kālglaiss 346 x 880 mm	Soninis stiklas 346 x 880 mm
B NR2 Halterung NR2	Support NR2	Kruštis NR2	Kinnitus NR2	Laukikis NR2
B NR4 Halterung NR4	Support NR4	Kruštis NR4	Kinnitus NR4	Laukikis NR4
B NR5 Halterung NR5	Support NR5	Kruštis NR5	Kinnitus NR5	Laukikis NR5
ACC5 Acc-Abstandshalter	Entreteneur Acc	Acc starplikas	Acc-vahegiuks	Acc tarpiklis
ACCT Acc-oben	Acc supérieur	Acc augša	Acc-ülemine	Acc viršus
ACCB Acc-unten	Acc inférieur	Acc apakša	Acc-akumine	Acc apaša
AS Accoya-Schraube	Vin Accoya	Accoya skrīve	Accoya kruvi	Accoya varžtas
ASS Accoya-Abstandsschraube	Vin d'entretoise Accoya	Accoya starplikas skrīve	Accoya vahegiuks kruvi	Accoya tarpiklio varžtas

PL	CZ	HU	RO
GR Uszczelka gumowa do szklenia	Gumowe tlenienie zasklewni	Üvegészécher gummitihetés	Garnitură din cauciuc pentru geam
BS Uszczelka szczotkowa	Kartónová křta	Kefecsk	Bondă perie
DPB 90° - Ø35 mm Kątowo nary spustowej 90° – Ø35 mm	Kolejno spusta 90° – Ø35 mm	Irszedőfelnyitós 90°-es konyok – Ø35 mm	Cat burlan 90° – Ø35 mm
SR Rolka do drzwi przesuwanych	Válek pro posuvných dveří	Liuglajo gorgó	Rola pentru uși glisante
B 6x12 Šrouby 6x12	Šrouby 6x12	Csavarok 6x12	Șuruburi 6x12
B 6x30 Šrouby 6x30	Šrouby 6x30	Csavarok 6x30	Șuruburi 6x30
N 6x1 Matic 6x1	Matic 6x1	Anyák 6x1	Păuște 6x1
BW2N 7x20 Šrouby, podkládka, 2 nakrętky 7x20	Šrouby, podkládka, 2 matice 7x20	Csavarok, alátet, 2 anyák 7x20	Șuruburi, saibă, 2 piulițe 7x20
BWN 10x20 Šrouby, podkládka, nakrętka 10x20	Šrouby, podkládka, matice 10x20	Csavarok, alátet, anyák 10x20	Șuruburi, saibă, piulițe 10x20
TS 4,8x25 Vřetky samovřetnající 4,8x25	Samovřetné šrouby 4,8x25	Örftási csavarok 4,8x25	Șuruburi autofiletante 4,8x25
TS 4,8x19 Vřetky samovřetnající 4,8x19	Samovřetné šrouby 4,8x19	Örftási csavarok 4,8x19	Șuruburi autofiletante 4,8x19
HSS Šrouby imbusové	Imbusové šrouby	Imbuscsavarok	Șuruburi cu cap imbus
NC Nakládky na náleží	Krytky matic	Anyacsapkák	Capace pentru piulițe
GEID Zasklepka rytný z natý spustovou	Celo okapu vř. svoda	Irszecslatarna végelem lefelnyitósíval egyrfti	Capăt gheab incl. burlan
GE Zasklepka rytný	Celo okapu	Irszecslatarna végelem	Capăt gheab
RE Zasklepka kalnicový	Krytka hřbenová	Geniec végelem	Capăt coamă
RSD (L) Konecokový šrouby (L) drzvi przesuwane	Konecokové šrouby (L) posuvné dveře	Sírvégek (B) tolajót	Capete șină (S) uși glisante
RSD (R) Konecokový šrouby (R) drzvi przesuwane	Konecokové šrouby (R) posuvné dveře	Sírvégek (H) tolajót	Capete șină (H) uși glisante
PVC PG Element PVC, szczyt	PVC díl stře	PVC elem, csom	Piesa PVC, fronton
G 725 x 1840 mm Szczyt 725 x 1840 mm	Střit 725 x 1840 mm	Örftalót 725 x 1840 mm	Fronton 725 x 1840 mm
SD 725 x 1797 mm Drzwi przesuwane 725 x 1797 mm	Posuvné dveře 725 x 1797 mm	Tolajót 725 x 1797 mm	Uși glisante 725 x 1797 mm
R 725 x 2082 mm Dach 725 x 2082 mm	Střecha 725 x 2082 mm	Íető 725 x 2082 mm	Acoperiș 725 x 2082 mm
RW 725 x 818 mm Okno dachové 725 x 818 mm	Střešní okno 725 x 818 mm	Tetőablak 725 x 818 mm	Fereastră de acoperiș 725 x 818 mm
URW 725 x 1226 mm Pod oknem dachovým 725 x 1226 mm	Pod střešním oknem 725 x 1226 mm	Tetőablak alatt 725 x 1226 mm	Sub ferestra de acoperiș 725 x 1226 mm
T 725 x 706 mm Trojúhelník 725 x 706 mm	Trojúhelník 725 x 706 mm	Háromszög 725 x 706 mm	Triunghi 725 x 706 mm
T 725 x 397 mm Trojúhelník 352 x 532 mm	Trojúhelník 352 x 532 mm	Háromszög 352 x 532 mm	Triunghi 352 x 532 mm
SG 346 x 880 Střecha bocová 346 x 880 mm	Bocová stře 346 x 880 mm	Oldalsó íveg 346 x 880 mm	Stăci laterală 346 x 880 mm
B NR2 Wspornik NR2	Držák NR2	Korozel NR2	Support NR2
B NR4 Wspornik NR4	Držák NR4	Korozel NR4	Support NR4
B NR5 Wspornik NR5	Držák NR5	Korozel NR5	Support NR5
ACC5 Przekładnia Acc	Acc distančni vložka	Acc távtartó	Distanțier Acc
ACCT Acc-góra	Acc-horri dí	Acc felső	Acc sus
ACCB Acc-dół	Acc-spodni dí	Acc alsó	Acc jos
AS Šroub Accoya	Šroub Accoya	Accoya csavar	Șurub Accoya
ASS Šroub przekładni Accoya	Distanční šroub Accoya	Accoya távtartó csavar	Șurub distanțier Accoya

SI	HR	BG	GR
GR Gumijasto tesnilo za zastiritev	Gumena brtva za zastajenje	Гумено уплътнение за оастыивание	Λάσπη αβήτης
BS Kotalni trak	Četkasta traka	Четкова лента	Τούφα βαλμού
DPB 90° - Ø35 mm 90° kolena odbojne cevi – Ø35 mm	Koljena odbojne cijevi 90° – Ø35 mm	Κόλμη 90° за водосточна тръба – Ø35 mm	Γωνία 90° για σωλήνα απορροής – Ø35 mm
SR Kolesce dnoh vrat	Kolačić za dno vrata	Ролка за дъното на врата	Ρόλερ πυροφύλαξης πόρτας
B 6x12 Vijak 6x12	Vijci 6x12	Βιτίες 6x12	Μπουλόνια 6x12
B 6x30 Vijak 6x30	Vijci 6x30	Βιτίες 6x30	Μπουλόνια 6x30
N 6x1 Matica 6x1	Maticе 6x1	Γайки 6x1	Παξιφύλλα 6x1
BW2N 7x20 Vijak, podloška, 2 maticе 7x20	Vijci, podloška, 2 maticе 7x20	Βιτίες, шайба, 2 гайки 7x20	Μπουλόνια, подложка, 2 παξιφύλλα 7x20
BWN 10x20 Vijak, podloška, maticе 10x20	Vijci, podloška, maticе 10x20	Βιτίες, шайба, гайка 10x20	Μπουλόνια, подложка, παξιφύλλα 10x20
TS 4,8x25 Samorezni vijak 4,8x25	Samorezni vijci 4,8x25	Самонарезни винтове 4,8x25	Αυτοσφύλις βίδες 4,8x25
TS 4,8x19 Samorezni vijak 4,8x19	Samorezni vijci 4,8x19	Самонарезни винтове 4,8x19	Αυτοσφύλις βίδες 4,8x19
HSS Imbus vijak	Imbus vijci	Βιτίες с шестирен шестоугран	Βίδες Allen
HC Pokrovski matice	Kapice za maticе	Καπάκια за гайки	Καπάκια παξιφύλλων
GEID Zaključek dleba vklj. odbočno cev	Završetak okuka s odvodom cijevi	Краен елемент за отлив. водосточна тръба	Τεμαχίο υδραρροής με σωλήνα απορροής
GE Zaključek dleba	Završetak okuka	Краен елемент за отлив	Τεμαχίο υδραρροής
RE Zaključek stema	Završetak stema	Краен елемент за бивол	Τεμαχίο κορυφής
RSD (L) Kontrikni tirnice (L) dno vrata	Završeci vodilice (L) klizna vrata	Краи на релси (L) плъзгаща врата	Άκρο ράγος (L) κυρδόμενης πόρτας
RSD (R) Kontrikni tirnice (R) dno vrata	Završeci vodilice (R) klizna vrata	Краи на релси (R) плъзгаща врата	Άκρο ράγος (R) κυρδόμενης πόρτας
PVC PG PVC del, čelo	PVC del, zabat	PVC елемент, фронтон	Τεμάχιο PVC, αίσιαρα
G 725 x 1840 mm Čelo 725 x 1840 mm	Zabat 725 x 1840 mm	Фронтон 725 x 1840 mm	Άίσιαρα 725 x 1840 mm
SD 725 x 1797 mm Dno vrata 725 x 1797 mm	Klizna vrata 725 x 1797 mm	Плъзгаща врата 725 x 1797 mm	Συρόμενη πόρτα 725 x 1797 mm
R 725 x 2082 mm Streha 725 x 2082 mm	Krov 725 x 2082 mm	Πокрив 725 x 2082 mm	Στέγη 725 x 2082 mm
RW 725 x 818 mm Strešno okno 725 x 818 mm	Krovni prozor 725 x 818 mm	Πокривен прозорец 725 x 818 mm	Παράθυρο οροφής 725 x 818 mm
URW 725 x 1226 mm Pod strešnim oknom 725 x 1226 mm	Ispod krovnog prozora 725 x 1226 mm	Под покривния прозорец 725 x 1226 mm	Κατω από το παράθυρο οροφής 725 x 1226 mm
T 725 x 706 mm Trokut 725 x 706 mm	Trokut 725 x 706 mm	Τριγώνιак 725 x 706 mm	Τρίγωνο 725 x 706 mm
T 725 x 397 mm Trokut 352 x 532 mm	Trokut 352 x 532 mm	Τριγώνιак 352 x 532 mm	Τρίγωνο 352 x 532 mm
SG 346 x 880 Stransko staklo 346 x 880 mm	Bočno staklo 346 x 880 mm	Странично стъкло 346 x 880 mm	Παράθυρο πλάι 346 x 880 mm
B NR2 Nosilec NR2	Nosač NR2	Стойба NR2	Βραχίολος NR2
B NR4 Nosilec NR4	Nosač NR4	Стойба NR4	Βραχίολος NR4
B NR5 Nosilec NR5	Nosač NR5	Стойба NR5	Βραχίολος NR5
ACC5 Acc. distanznik	Acc. odstoјnik	Acc. дистанционер	Acc. αποστάτης
ACCT Acc. zgornj	Acc. gornji dio	Acc. горна част	Acc. ανώτα
ACCB Acc. spodaj	Acc. donji dio	Acc. долна част	Acc. κάτω
AS Vjak Accoya	Accoya vijak	Витл Accoya	Βίδα Accoya
ASS Distančni vijak Accoya	Accoya vijak odstoјnika	Витл за дистанционер Accoya	Βίδα αποστάτη Accoya

IE	ML	IT	ES
GR Rabar stalaithe glomithe	Beglazingsrubber	Garnizione in gomma per vetri	Goma de acristamiento
BS Small scab	Borstelstrip	Spazzolina	Barrete de cepillo
DPB 90° - Ø35 mm Lúib 90° do ghabhán síleath – Ø35 mm	90° bocht voor regenpijp – Ø35 mm	Curva 90° per pluviale – Ø35 mm	Codo 90° para bajante – Ø35 mm
SR Róla doras sleamhnaí	Schardeurrol	Rullo per porta scorrevole	Rodillo para puerta corredera
B 6x12 Bultai 6x12	Bouten 6x12	Bulloni 6x12	Tornillos 6x12
B 6x30 Bultai 6x30	Bouten 6x30	Bulloni 6x30	Tornillos 6x30
N 6x1 Gníomha 6x1	Moeren 6x1	Dadi 6x1	Tuercas 6x1
BW2N 7x20 Bultai, fainne, 2 chro 7x20	Bouten, ring, 2 moeren 7x20	Bulloni, rondella, 2 dadi 7x20	Tornillos, arandela, 2 tuercas 7x20
BWN 10x20 Bultai, fainne, oíoinna 10x20	Bouten, ring, moeren 10x20	Bulloni, rondella, dadi 10x20	Tornillos, arandela, tuercas 10x20
TS 4,8x25 Scrúina féin-snáitithe 4,8x25	Zelftappende schroeven 4,8x25	Viti autoflettanti 4,8x25	Tornillos autosacantes 4,8x25
TS 4,8x19 Scrúina féin-snáitithe 4,8x19	Zelftappende schroeven 4,8x19	Viti autoflettanti 4,8x19	Tornillos autosacantes 4,8x19
HSS Scrúina heiscodhachalacha imheánacha	Inbusschroeven	Viti a brugola	Tornillos Allen
NC Clóidagh-chró	Moerdoppen	Cappucci per dadi	Tapones para tuercas
GEID Gníth ghluáir le próbán síleath	Goot-eindstuk ind. regenpijp	Terminale grondaia ind. pluviale	Terminal de cañón ind. bajante
GE Gníth ghluáir	Goot-eindstuk	Terminale grondaia	Terminal de cañón
RE Gníth kómaí	Hoek-eindstuk	Terminale tolna	Terminal de cumbrea
RSD (L) Feiceannacha ráille (L) doras sleamhnaí	Railuitenden (L) schardeur	Terminali guida (L) porta scorrevole	Extremos de riel (L) puerta corredera
RSD (R) Feiceannacha ráille (R) doras sleamhnaí	Railuitenden (R) schardeur	Terminali guida (R) porta scorrevole	Extremos de riel (R) puerta corredera
PVC PG Píosa PVC, bíon	PVC-stuk, gewel	Pezzo in PVC, frontone	Pieza de PVC, frontón
G 725 x 1840 mm Bíon 725 x 1840 mm	Gewel 725 x 1840 mm	Frontone 725 x 1840 mm	Frontón 725 x 1840 mm
SD 725 x 1797 mm Doras sleamhnaí 725 x 1797 mm	Schardeur 725 x 1797 mm	Porta scorrevole 725 x 1797 mm	Puerta corredera 725 x 1797 mm
R 725 x 2082 mm Díon 725 x 2082 mm	Dak 725 x 2082 mm	Tetto 725 x 2082 mm	Techo 725 x 2082 mm
RW 725 x 818 mm Fainneog dín 725 x 818 mm	Dakraam 725 x 818 mm	Finestra da tetto 725 x 818 mm	Ventana de techo 725 x 818 mm
URW 725 x 1226 mm Faoi fháinseog an dín 725 x 1226 mm	Onder het dakraam 725 x 1226 mm	Sotto la finestra da tetto 725 x 1226 mm	Debajo de la ventana de techo 725 x 1226 mm
T 725 x 706 mm Triantán 725 x 706 mm	Driehoek 725 x 706 mm	Triangolo 725 x 706 mm	Triángulo 725 x 706 mm
T 725 x 397 mm Triantán 352 x 532 mm	Driehoek 352 x 532 mm	Triangolo 352 x 532 mm	Triángulo 352 x 532 mm
SG 346 x 880 Glóine taobh 346 x 880 mm	Zijglas 346 x 880 mm	Vetro laterale 346 x 880 mm	Vidrio lateral 346 x 880 mm
B NR2 Lúibín NR2	Begel NR2	Staffa NR2	Soporte NR2
B NR4 Lúibín NR4	Begel NR4	Staffa NR4	Soporte NR4
B NR5 Lúibín NR5	Begel NR5	Staffa NR5	Soporte NR5
ACC5 Spáisair Acc	Acc. afstandhouder	Distanziale Acc.	Separador Acc.
ACCT Acc. barr	Acc. boven	Acc. superiore	Acc. superior
ACCB Acc. bun	Acc. onder	Acc. inferiore	Acc. inferior
AS Scrú Accoya	Accoya schroef	Vite Accoya	Tornillo Accoya
ASS Scrú spáisair Accoya	Accoya afstandhouderschoef	Vite distanziale Accoya	Tornillo separador Accoya

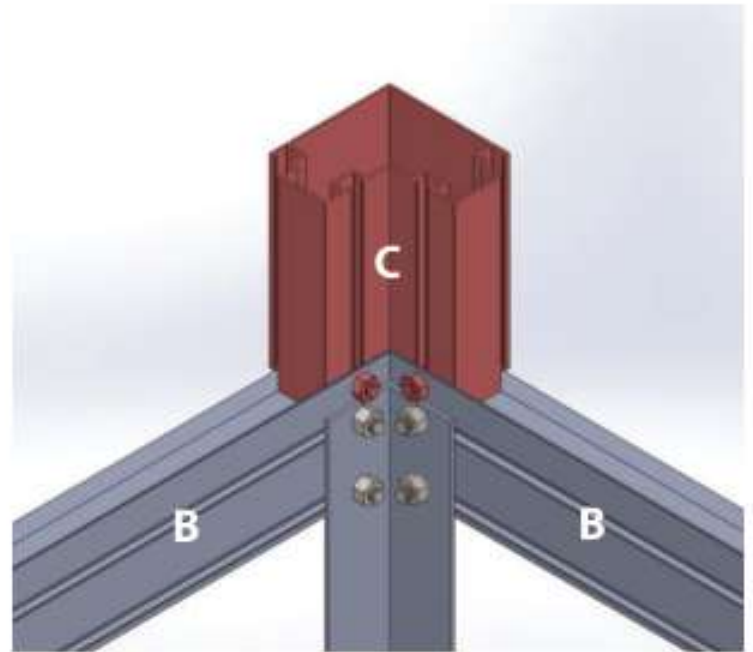
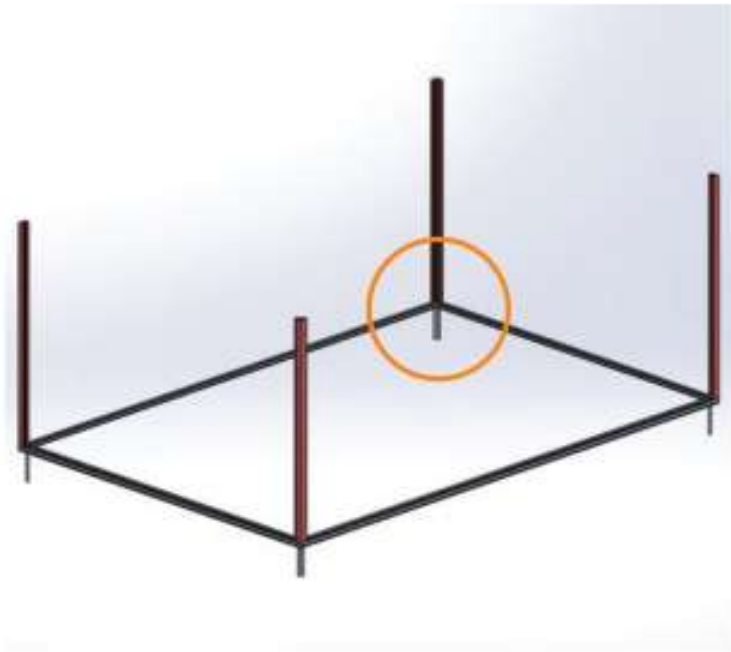
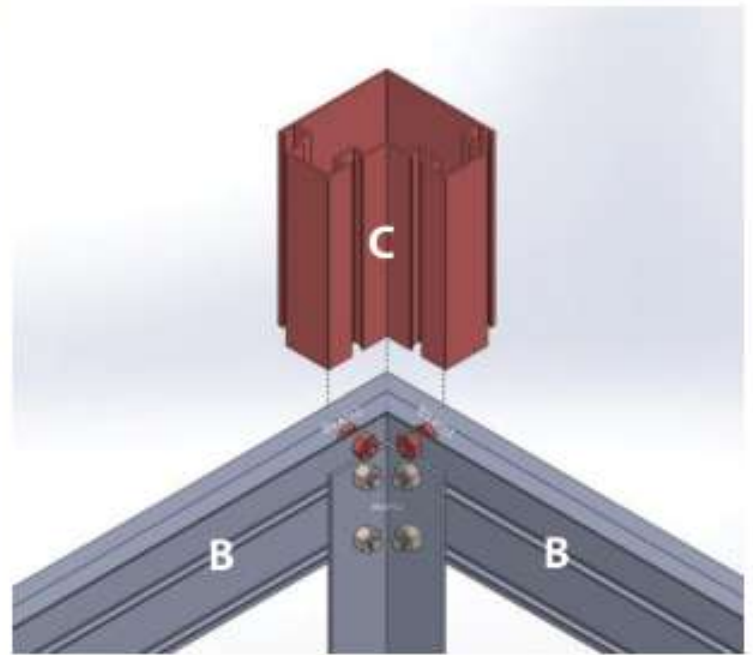
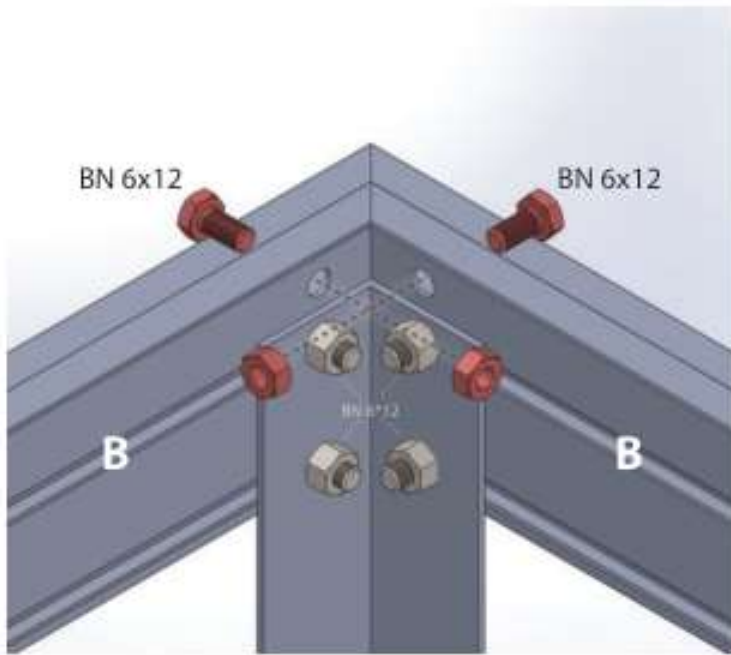
PT	MT
GR Bantacha de envidaçamento	Lastika tal-gomma għall-figg
BS Escova vedante	Strieħa tal-pinzell
DPB 90° - Ø35 mm Curva 90° para tubo de queda – Ø35 mm	Wiekel 90° għal paġ tal-firma tal-wta – Ø35 mm
SR Roldana para porta de correr	Rotta għal bieb li jżerżaq
B 6x12 Parafusos 6x12	Viti 6x12
B 6x30 Parafusos 6x30	Viti 6x30
N 6x1 Porcas 6x1	Gewz 6x1
BW2N 7x20 Parafusos, anilha, 2 porcas 7x20	Viti, washer, 2 gewz 7x20
BWN 10x20 Parafusos, anilha, porcas 10x20	Viti, washer, gewz 10x20
TS 4,8x25 Parafusos auto-miscantes 4,8x25	Viti li jaqgħu wahedhom 4,8x25
TS 4,8x19 Parafusos auto-miscantes 4,8x19	Viti li jaqgħu wahedhom 4,8x19
HSS Parafusos Allen	Viti Allen
NC Tampas de porca	Tappet tal-gewz
GEID Terminal de caleta incl. tubo de queda	Tarf tal-kanal inkl. paġ tal-firma tax-xtra
GE Terminal de caleta	Tarf tal-kanal
RE Terminal de cuntena	Tarf tal-kattija
RSD (L) Extremos de calha (L) porta de correr	Tarf tal-binarju (L) bieb li jżerżaq
RSD (R) Extremos de calha (R) porta de correr	Tarf tal-binarju (R) bieb li jżerżaq
PVC PG Peça em PVC, empina	Bieca PVC, fronton
G 725 x 1840 mm Empina 725 x 1840 mm	Fronton 725 x 1840 mm
SD 725 x 1797 mm Porta de correr 725 x 1797 mm	Bieb li jżerżaq 725 x 1797 mm
R 725 x 2082 mm Telhada 725 x 2082 mm	Saqaf 725 x 2082 mm
RW 725 x 818 mm Janela de telhada 725 x 818 mm	Tieqa tas-saqaf 725 x 818 mm
URW 725 x 1226 mm Por-baixo da janela de telhada 725 x 1226 mm	Luhri ta' tieqa tas-saqaf 725 x 1226 mm
T 725 x 706 mm Triângulo 725 x 706 mm	Trijangola 725 x 706 mm
T 725 x 397 mm Triângulo 352 x 532 mm	Trijangola 352 x 532 mm
SG 346 x 880 Vidro lateral 346 x 880 mm	Piegħ tal-ġenb 346 x 880 mm
B NR2 Suporte NR2	Bracket NR2
B NR4 Suporte NR4	Bracket NR4
B NR5 Suporte NR5	Bracket NR5
ACC5 Espaçador Acc	Spazjatur Acc.
ACCT Acc. superior	Parti ta' fuq Acc.
ACCB Acc. inferior	Parti ta' isfel Acc.
AS Parafuso Accoya	Viti Accoya
ASS Parafuso espaçador Accoya	Viti tal-ispażjatur Accoya

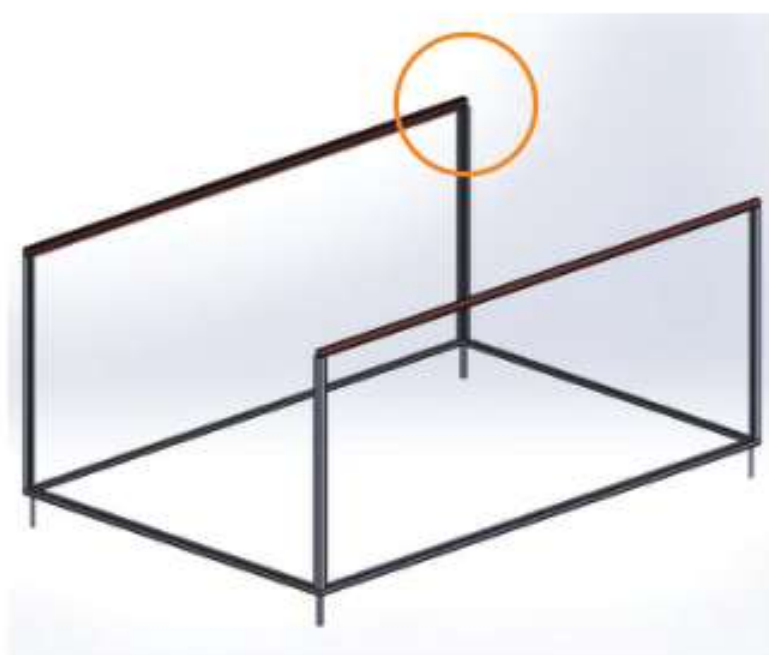
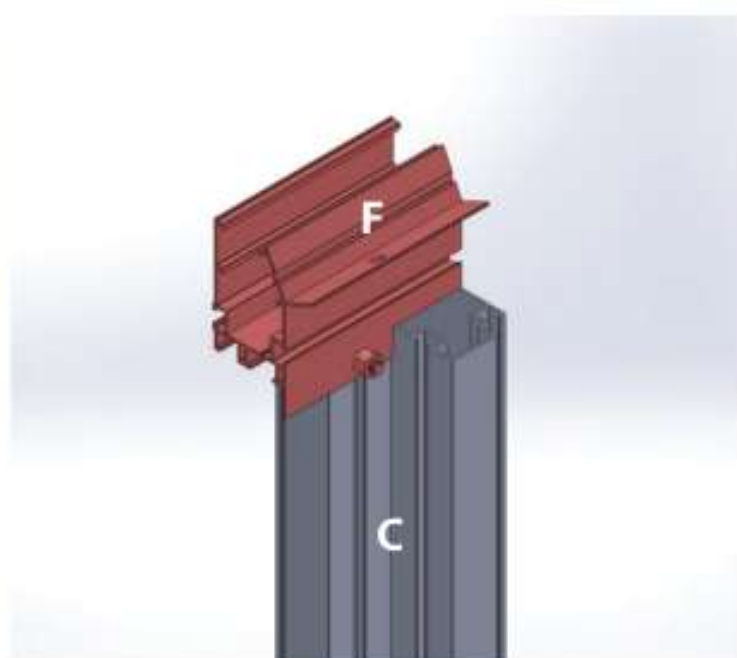
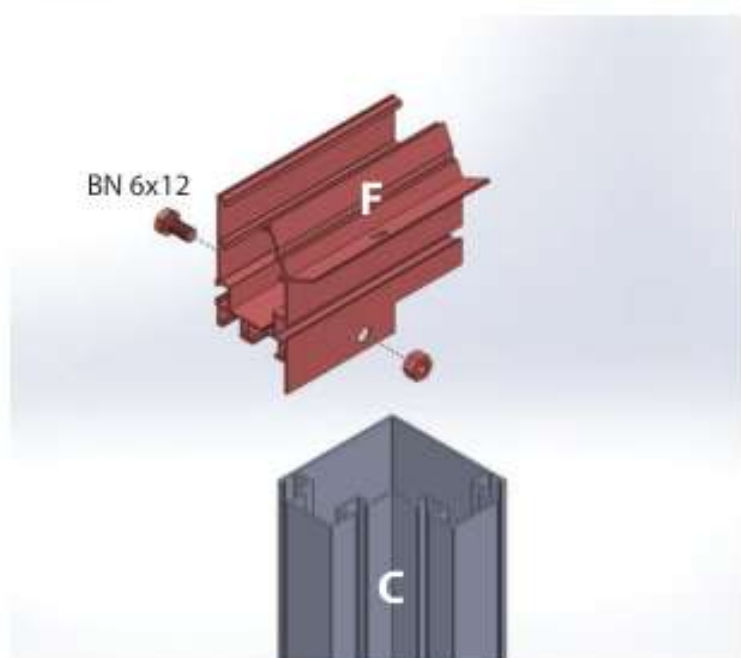


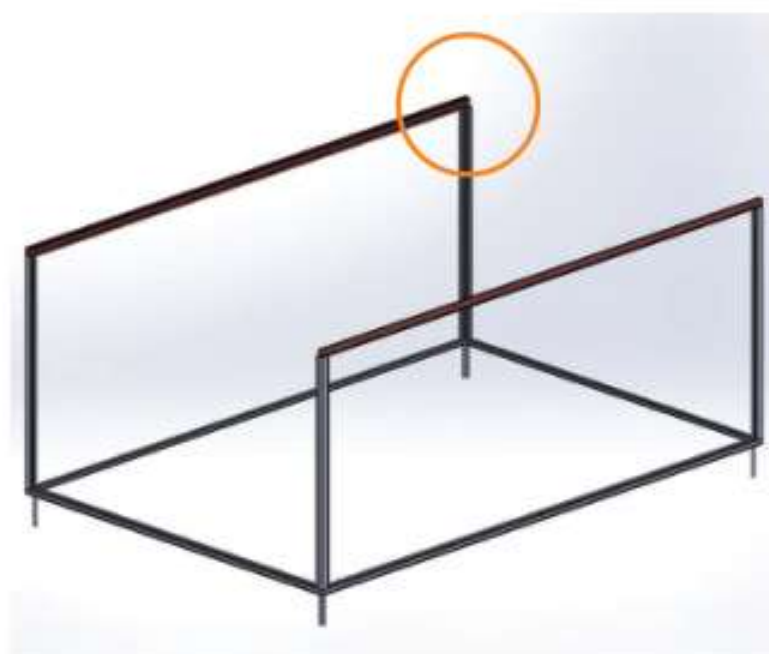
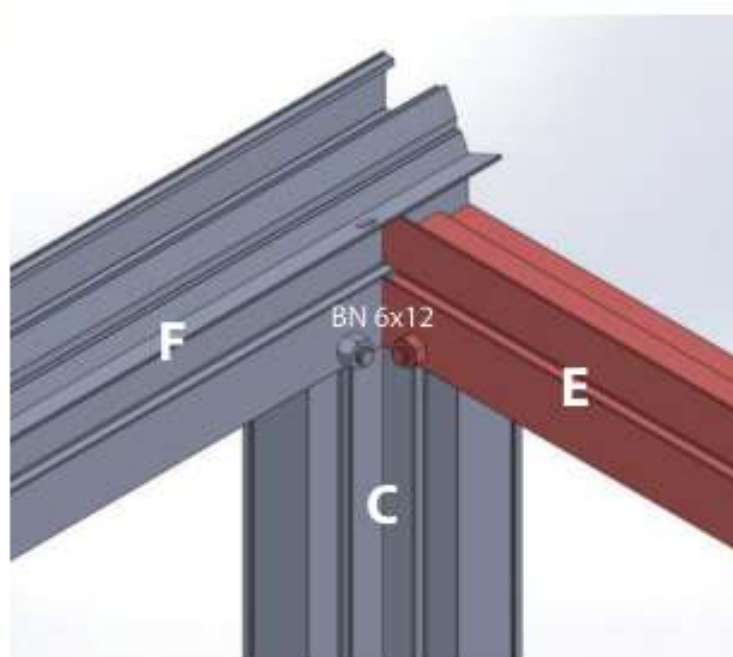
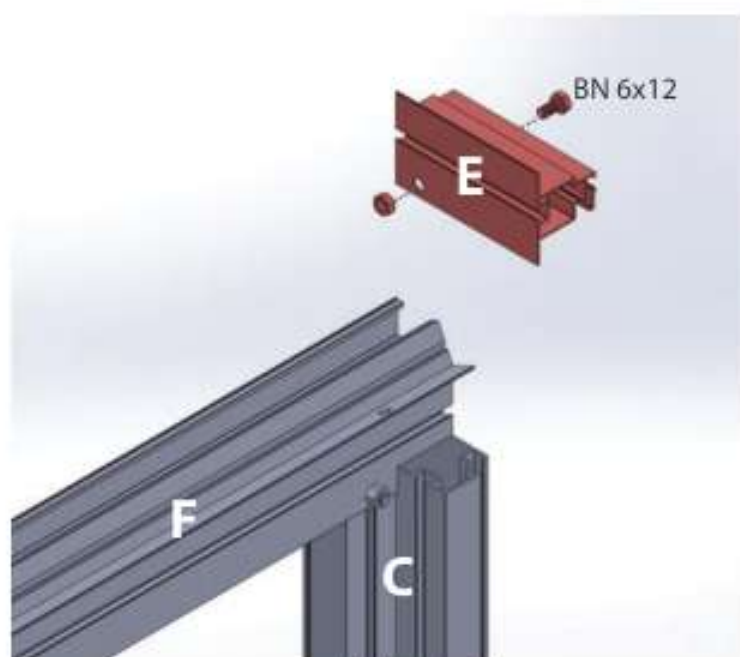
SE: * 1 dörr = 5x M6x12; ** 2 dörrar = 10x M6x12;
 *** Om i konflikt med förlängningsstang = -1 skruv
NO: * 1 dør = 5x M6x12; ** 2 dører = 10x M6x12;
 *** Hvis i konflikt med forlængelsesstang = -1 skrue
DK: * 1 dør = 5x M6x12; ** 2 døre = 10x M6x12;
 *** Hvis i konflikt med forlængerstang = -1 skrue
FI: * 1 ovi = 5x M6x12; ** 2 ovea = 10x M6x12;
 *** Jos ristiriidassa jatkotangon kanssa = -1 ruuvi
DE: * 1 Tür = 5x M6x12; ** 2 Türen = 10x M6x12;
 *** Falls im Konflikt mit der Verlängerungs-
 stange = -1 Schraube
FR: * 1 porte = 5x M6x12; ** 2 portes = 10x M6x12;
 *** Si en conflit avec la tige d'extension = -1 vis
LV: * 1 durvis = 5x M6x12; ** 2 durvis = 10x M6x12;
 *** Ja ir pretrunā ar pagarinājuma stieni = -1 skrūve
EE: * 1 uks = 5x M6x12; ** 2 ust = 10x M6x12;
 *** Kui vastuolus pikendustoruga = -1 kruvi

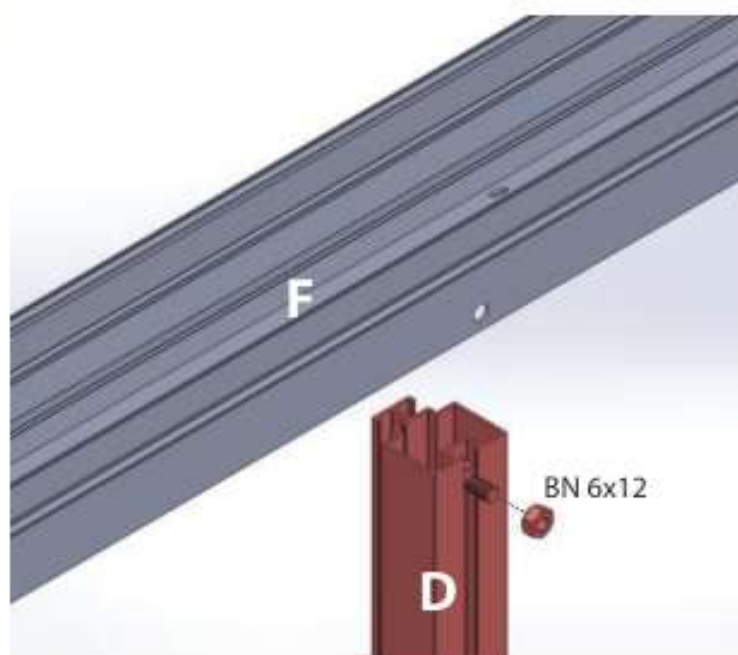
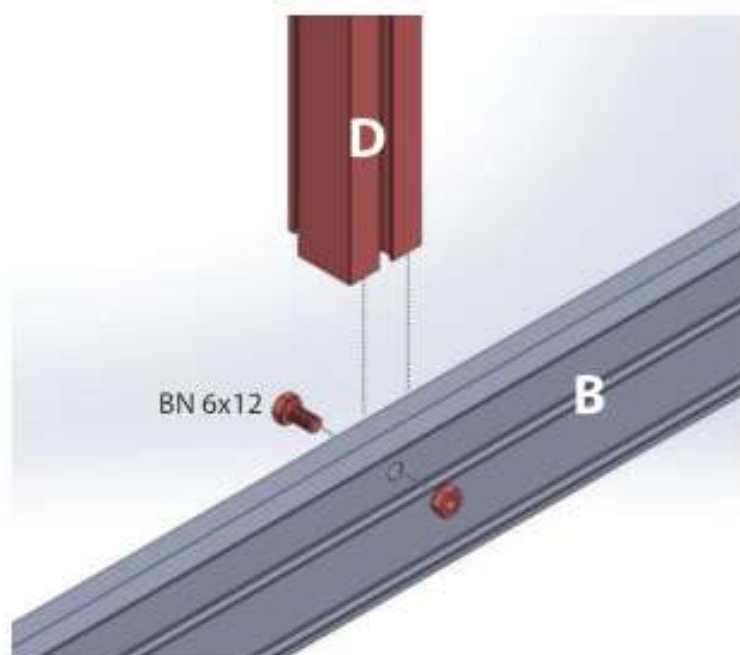
LT: * 1 durys = 5x M6x12; ** 2 durys = 10x M6x12;
 *** Jei kyla konfliktas su prailginimo strypu = -1 varžtas
PL: * 1 drzwi = 5x M6x12; ** 2 drzwi = 10x M6x12;
 *** Jeśli w konflikcie z prętem przedłużającym = -1 śruba
CZ: * 1 dveře = 5x M6x12; ** 2 dveře = 10x M6x12;
 *** Pokud v konfliktu s prodlužovací tyčí = -1 šroub
SK: * 1 dvere = 5x M6x12; ** 2 dvere = 10x M6x12;
 *** Ak v konflikte s predlžovacou tyčou = -1 skrutka
HU: * 1 ajtó = 5x M6x12; ** 2 ajtó = 10x M6x12;
 *** Ha ütközik a hosszabbító rúddal = -1 csavar
RO: * 1 ușă = 5x M6x12; ** 2 uși = 10x M6x12;
 *** Dacă este în conflict cu tija de extensie = -1 șurub
SI: * 1 vrata = 5x M6x12; ** 2 vrati = 10x M6x12;
 *** Če je v nasprotju s podaljšano palico = -1 vijak
HR: * 1 vrata = 5x M6x12; ** 2 vrata = 10x M6x12;
 *** Ako je u sukobu s produžnom šipkom = -1 vijak

BG: * 1 врата = 5x M6x12; ** 2 врати = 10x M6x12;
 *** Ако е в конфликт с удължителния прът = -1 винт
GR: * 1 πόρτα = 5x M6x12; ** 2 πόρτες = 10x M6x12;
 *** Αν υπάρχει σύγκρουση με τη ράβδο επέκτασης = -1 βίδα
IE: * 1 doras = 5x M6x12; ** 2 dhoras = 10x M6x12;
 *** Má tá sé i gcoinbhleacht leis an tslat síneadh = -1 scriú
NL: * 1 deur = 5x M6x12; ** 2 deuren = 10x M6x12;
 *** Als in conflict met de verlengstang = -1 schroef
IT: * 1 porta = 5x M6x12; ** 2 porte = 10x M6x12;
 *** Se in conflitto con l'asta di estensione = -1 vite
ES: * 1 puerta = 5x M6x12; ** 2 puertas = 10x M6x12;
 *** Si hay conflicto con la barra de extensión = -1 tornillo
PT: * 1 porta = 5x M6x12; ** 2 portas = 10x M6x12;
 *** Se houver conflito com a haste de extensão = -1 parafuso
MT: * 1 bieb = 5x M6x12; ** 2 bibien = 10x M6x12;
 *** Jekk hemm kunflitt mal-virga tal-estensjoni = -1 viti



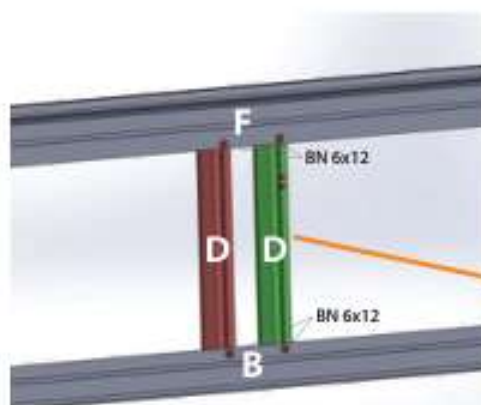
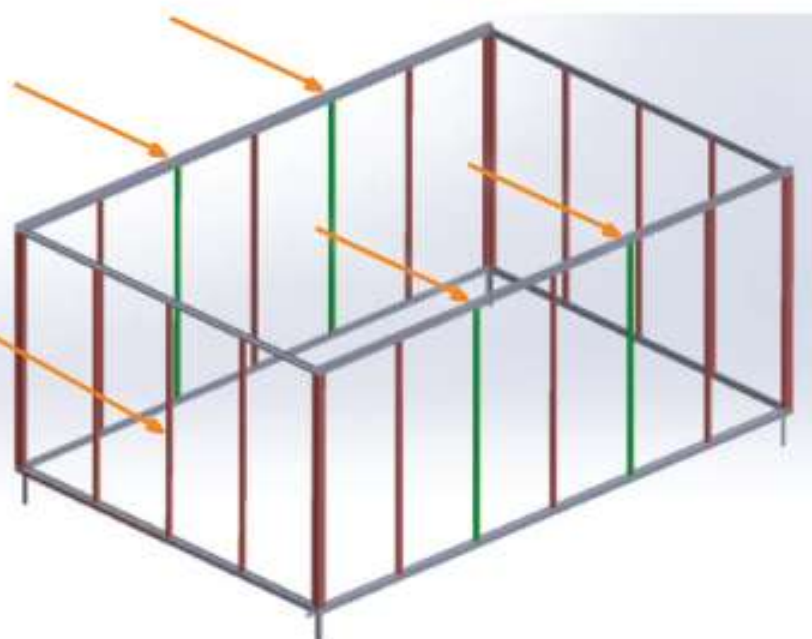






**Middle profile NOT installed if double doors.
Doors can be installed on short and long side.**

SE: Mitterprofilen installeras INTE om dubbeldörrar. Dörrar kan installeras på kort- och långsidan.
NO: Mitterprofilen installeres IKKE hvis doble dører. Dører kan installeres på kort- og langsiden.
DK: Mitterprofilen installeres IKKE, hvis der er dobbeldøre. Døre kan installeres på den korte og lange side.
FI: Keskiprofilia EI asenneta, jos kaksinkertaiset ovet. Ovet voidaan asentaa lyhyelle ja pitkälle sivulle.
DE: Mittleres Profil wird NICHT installiert, wenn Doppeltüren vorhanden sind. Türen können an der kurzen und langen Seite installiert werden.
FR: Le profil central n'est PAS installé en cas de portes doubles. Les portes peuvent être installées sur le côté court et long.
LV: Vidējais profils NĒ uzstādīts, ja ir dubultdurvis. Durvis var uzstādīt uz īsās un garās pusēs.
EE: Keskmist profiili EI paigaldada, kui on kahepoolised uksed. Uksed saab paigaldada lühikesele ja pikale küljele.
LT: Vidurinis profilis NĖRA montuojamas, jei yra dvigubos durys. Durys gali būti montuojamos ant trumposios ir ilgosios pusių.
PL: Profil środkowy NIE jest instalowany, jeśli są podwójne drzwi. Drzwi można zamontować na krótkim i długim boku.
CZ: Středový profil NENÍ instalován, pokud jsou dvojitě dveře. Dveře lze instalovat na krátkou a dlouhou stranu.
SK: Stredový profil NIE JE nainštalovaný, ak sú dvojité dvere. Dvere je možné nainštalovať na krátku a dlhú stranu.
HU: A közepi profil NINCIS felszerelve, ha dupla ajtók vannak. Az ajtókat rövid és hosszú oldalra is felszerelhetők.
RO: Profilul central NU este instalat dacă există uși duble. Ușile pot fi instalate pe latura scurtă și lungă.
SI: Sredinski profil NI nameščen, če so dvojna vrata. Vrata je mogoče nameštiti na kratko in dolgo stran.
HR: Sredinski profil NIE postavljen ako su dvostrana vrata. Vrata se mogu postaviti na kratku i dugu stranu.
BG: Средният профил НЕ се монтира, ако има двойни врати. Вратите могат да бъдат монтирани на късата и дългата страна.
GR: Το μεσοίσι προφίλ ΔΕΝ εγκαθίσταται εάν υπάρχουν διπλές πόρτες. Οι πόρτες μπορούν να εγκατασταθούν στη μικρή και τη μεγάλη πλευρά.
IE: Ní shuiteáiltear an phróifíl lárnach MÁ tá daires dubailte ann. Is féidir daires a shuiteáil ar an taobh gearr agus ar an taobh fada.
NL: Middenprofiel wordt NIET geïnstalleerd bij dubbele deuren. Deuren kunnen aan de korte en lange zijde worden geïnstalleerd.
IT: Il profilo centrale NON è installato se ci sono porte doppie. Le porte possono essere installate sul lato corto e lungo.
ES: El perfil central NO se instala si hay puertas dobles. Las puertas se pueden instalar en el lado corto y largo.
PT: O perfil central NÃO é instalado se houver portas duplas. As portas podem ser instaladas no lado curto e longo.
MT: Il-profil tan-nofs MHUX installat jekk hemm bibien doppji. Il-bibien jistghu jigu installati fuq in-naħa qasira u twila.

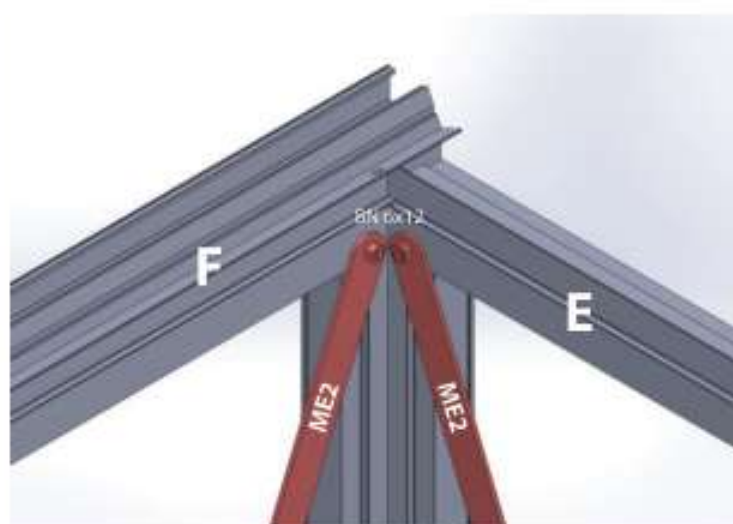
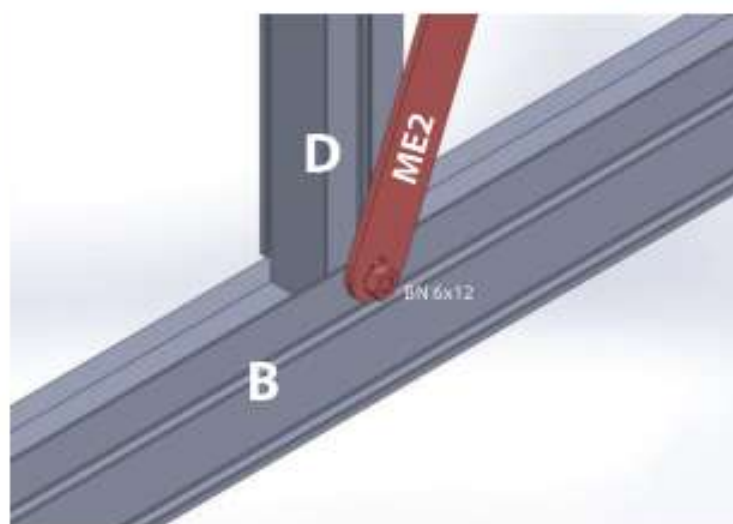
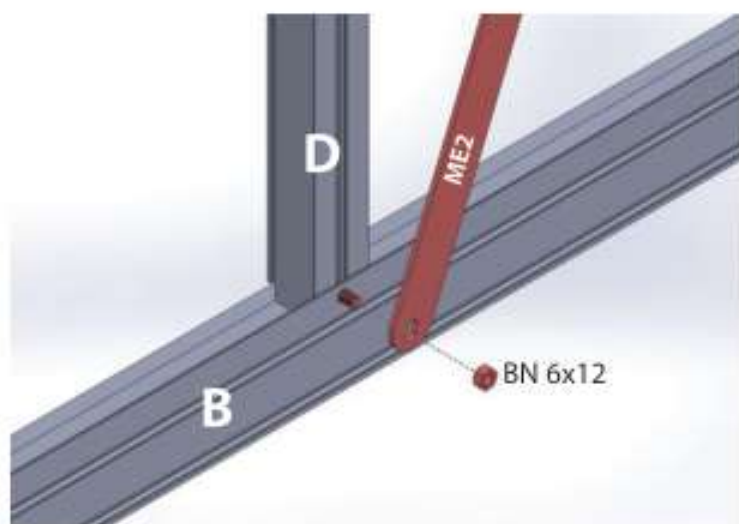


+2x BN 6x12



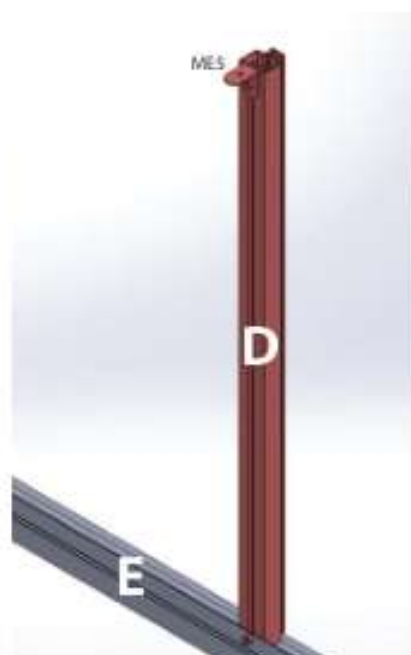
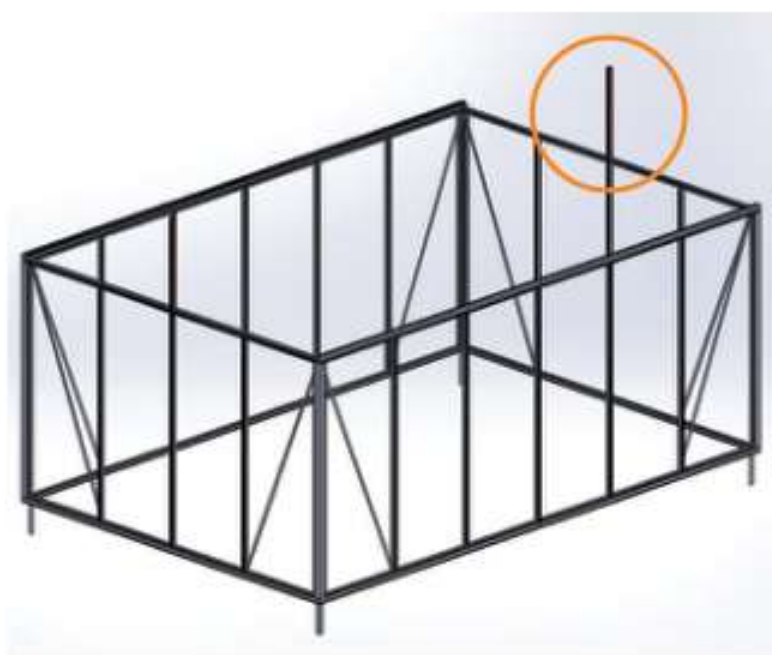
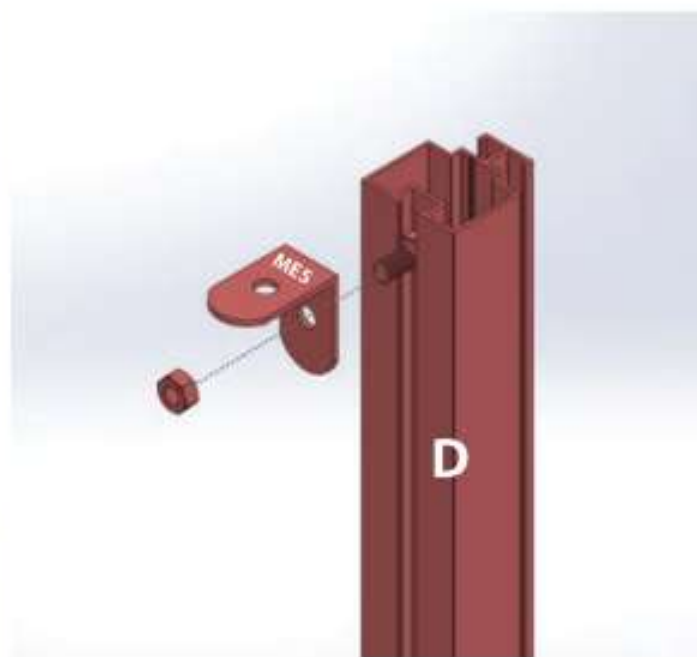
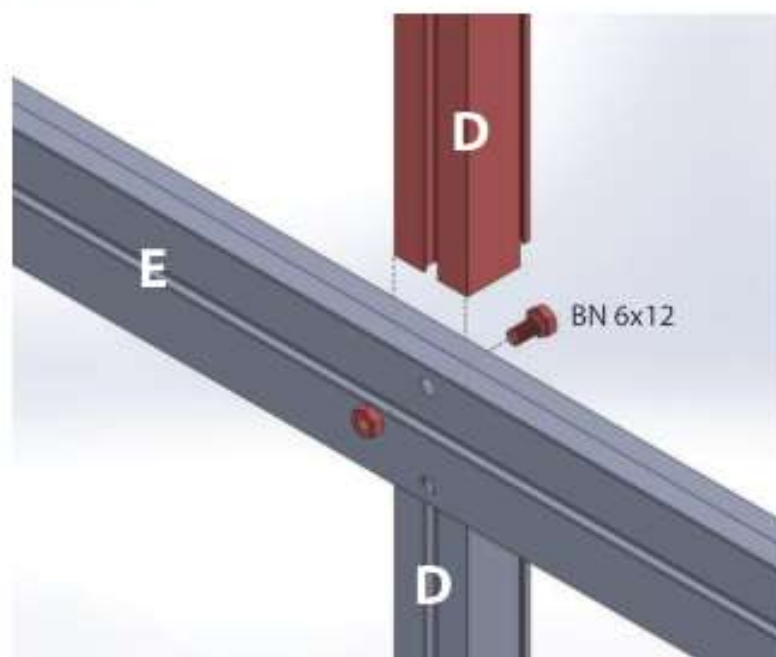
Step 15

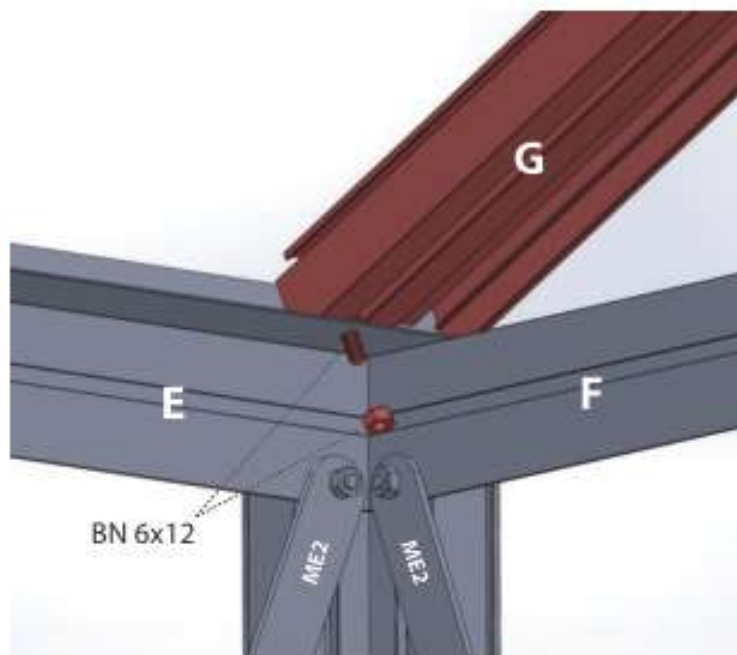
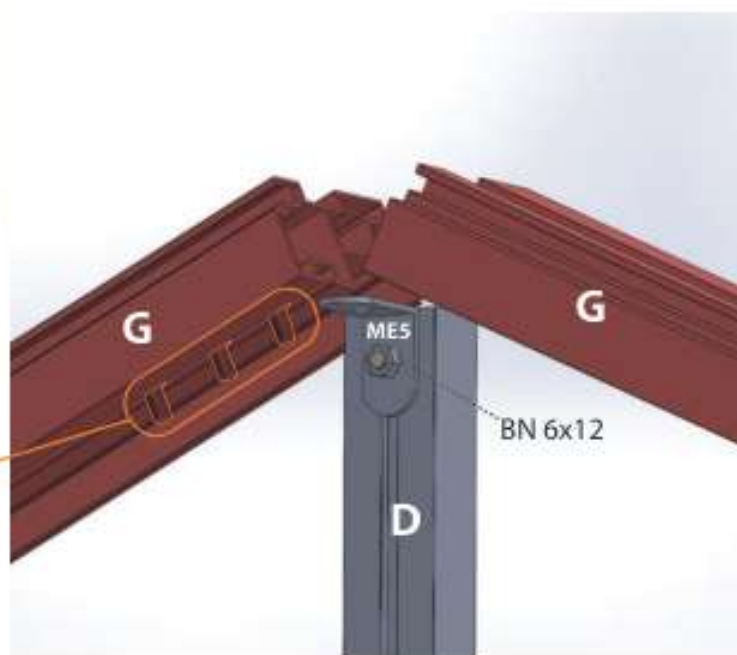
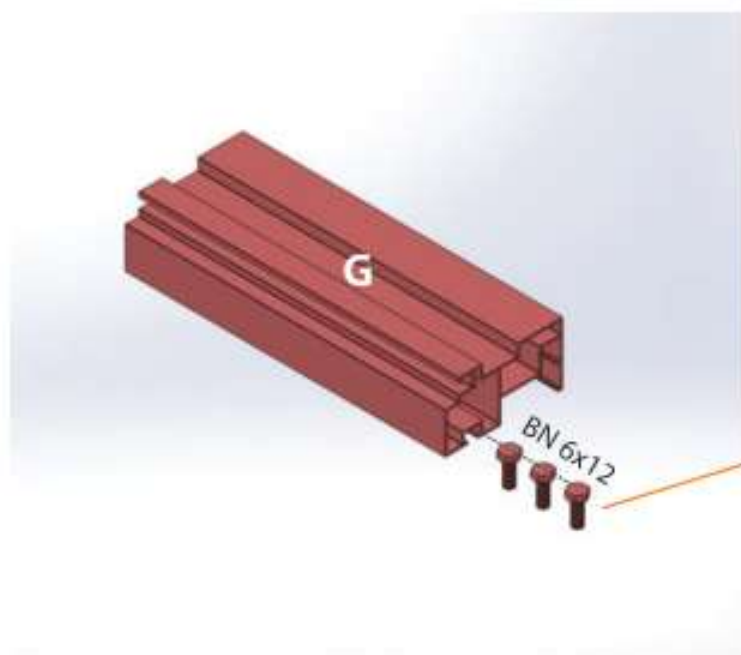
Step 15 / Trinn 15 / Trín 15 / Vaihe 15 / Schritt 15 / Etape 15 / 15. solis / Samm 15 / 15 žingsnis / Krok 15 / Krok 15 / Krok 15 / 15. lépés / Pasul 15 / Korak 15 / Korak 15 / Crvenka 15 / Birjuo 15 / Čim 15 / Step 15 / Passaggio 15 / Paso 15 / Etapa 15 / Pass 15

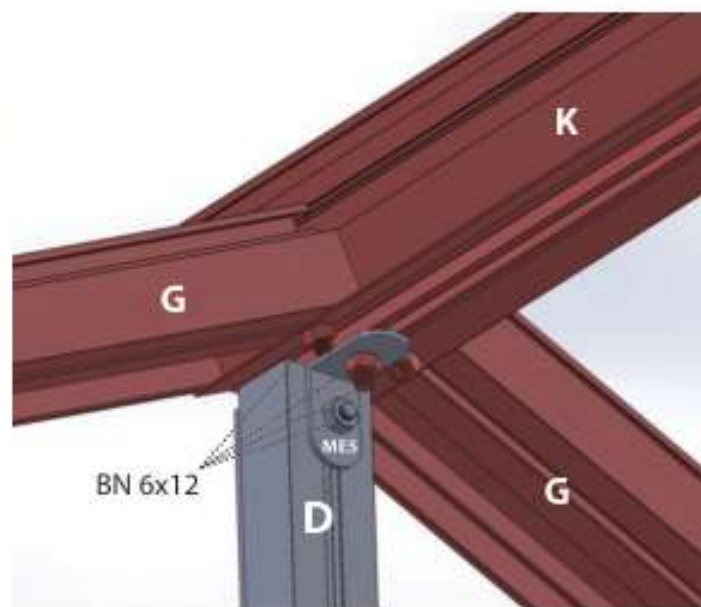


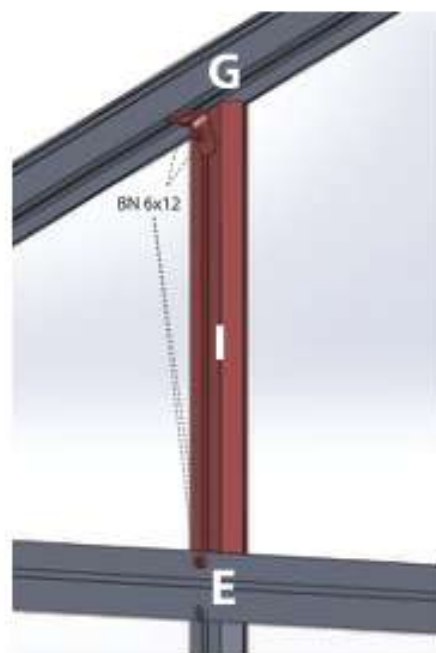
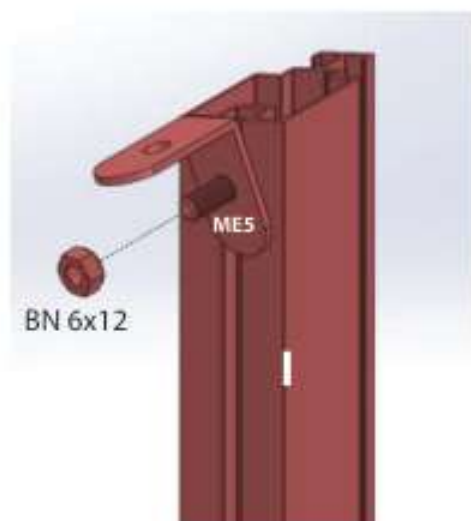
ME10 ← W=2351 mm

ME2 ← W=3098 mm





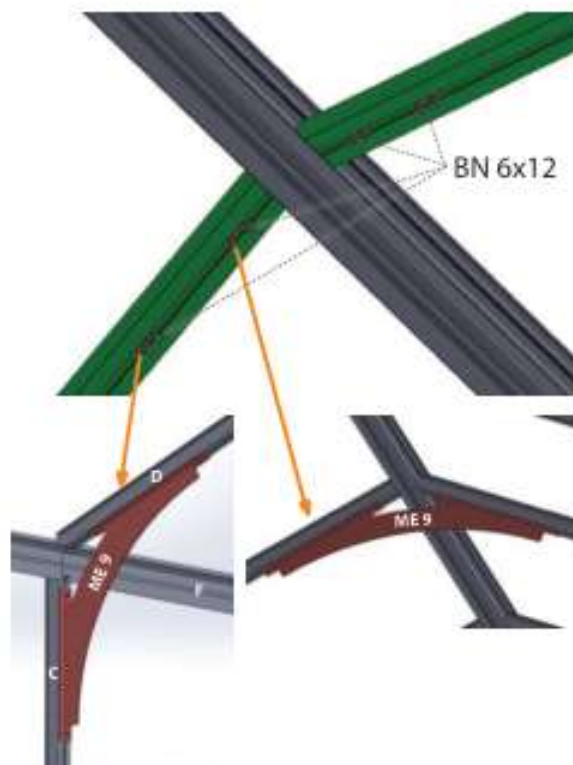






Step 15

Steg 15 / Trinn 15 / Trin 15 / Vahje 15 / Schritt 15 / Étape 15 / 15. solis / Samm 15 / 15. ängrens / Krok 15 / Krok 15 / Krok 15 / 15. lépés / Pasul 15 / Korak 15 / Korak 15 / Črtnica 15 / Bijao 15 / Čeim 15 / Stap 15 / Passaggio 15 / Paso 15 / Etapa 15 / Pass 15

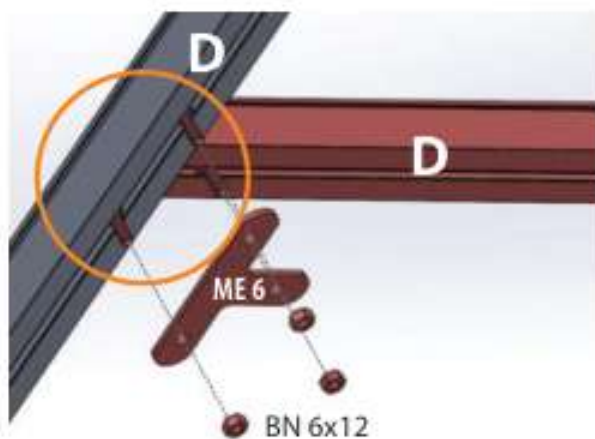


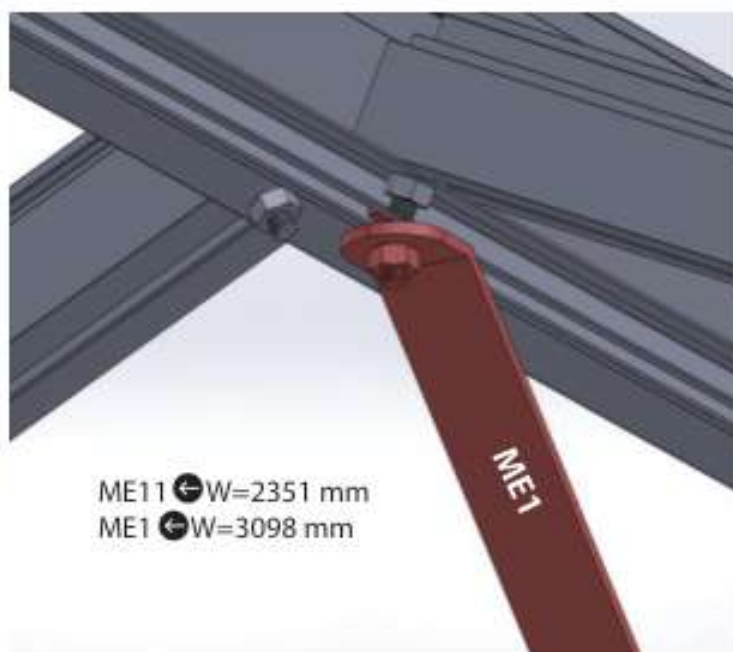
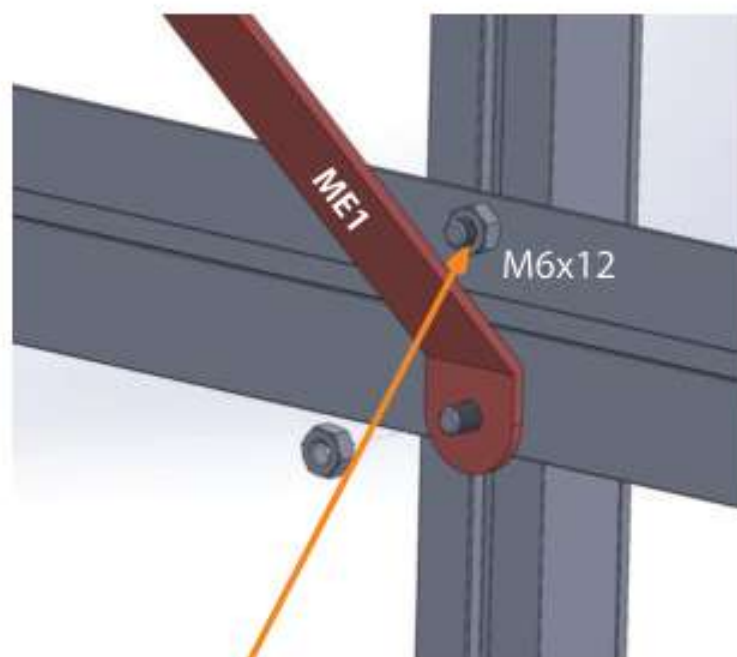
+2x M6x12 for window

SE: +2x M6x12 for fönster	HU: +2x M6x12 ablakhoz
NO: +2x M6x12 for vindu	RO: +2x M6x12 pentru fereastră
DK: +2x M6x12 til vindue	SL: +2x M6x12 za okno
FI: +2x M6x12 ikkunaan	HR: +2x M6x12 za prozor
DE: +2x M6x12 für Fenster	BG: +2x M6x12 за прозорец
FR: +2x M6x12 pour fenêtre	GR: +2x M6x12 για παράθυρο
LV: +2x M6x12 logam	IE: +2x M6x12 don fhúinneog
EE: +2x M6x12 akna jaoks	NL: +2x M6x12 voor raam
LT: +2x M6x12 langui	IT: +2x M6x12 per finestra
PL: +2x M6x12 do okna	ES: +2x M6x12 para ventana
CZ: +2x M6x12 pro okno	PT: +2x M6x12 para janela
SK: +2x M6x12 pre okno	MT: +2x M6x12 għall-tieqa

Step 13

Steg 13 / Trinn 13 / Trin 13 / Vahje 13 / Schritt 13 / Étape 13 / 13. solis / Samm 13 / 13. ängrens / Krok 13 / Krok 13 / Krok 13 / 13. lépés / Pasul 13 / Korak 13 / Korak 13 / Črtnica 13 / Bijao 13 / Čeim 13 / Stap 13 / Passaggio 13 / Paso 13 / Etapa 13 / Pass 13





Attach ME1 here

SE: Fäst ME1 här
NO: Fest ME1 her
DK: Fastgør ME1 her
FI: Kiinnitä ME1 tähän
DE: Befestige ME1 hier
FR: Fixez ME1 ici
ES: Pestaquíen ME1 ont.
EE: Kinnita ME1 siia

LT: Prišvirkinti ME1 čia
PL: Przymocuj ME1 tutaj
CZ: Připevnište ME1 sem
SK: Pripojte ME1 sem
HU: Kösse a ME1-et ide
RO: Ataşaţi ME1 aici
SI: Priključite ME1 tukaj
HR: Pričvrstite ME1 ovdje

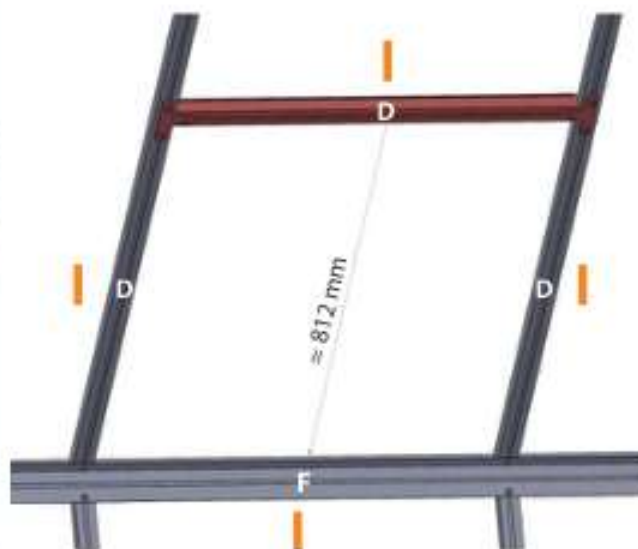
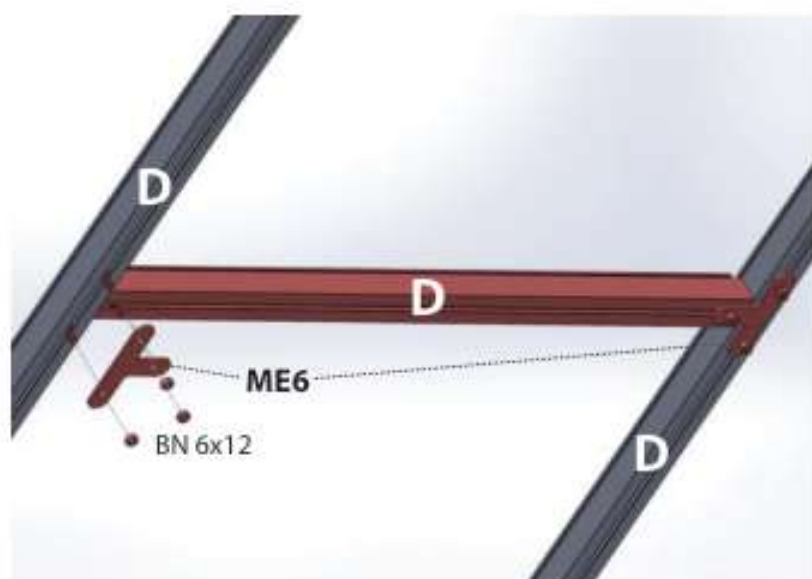
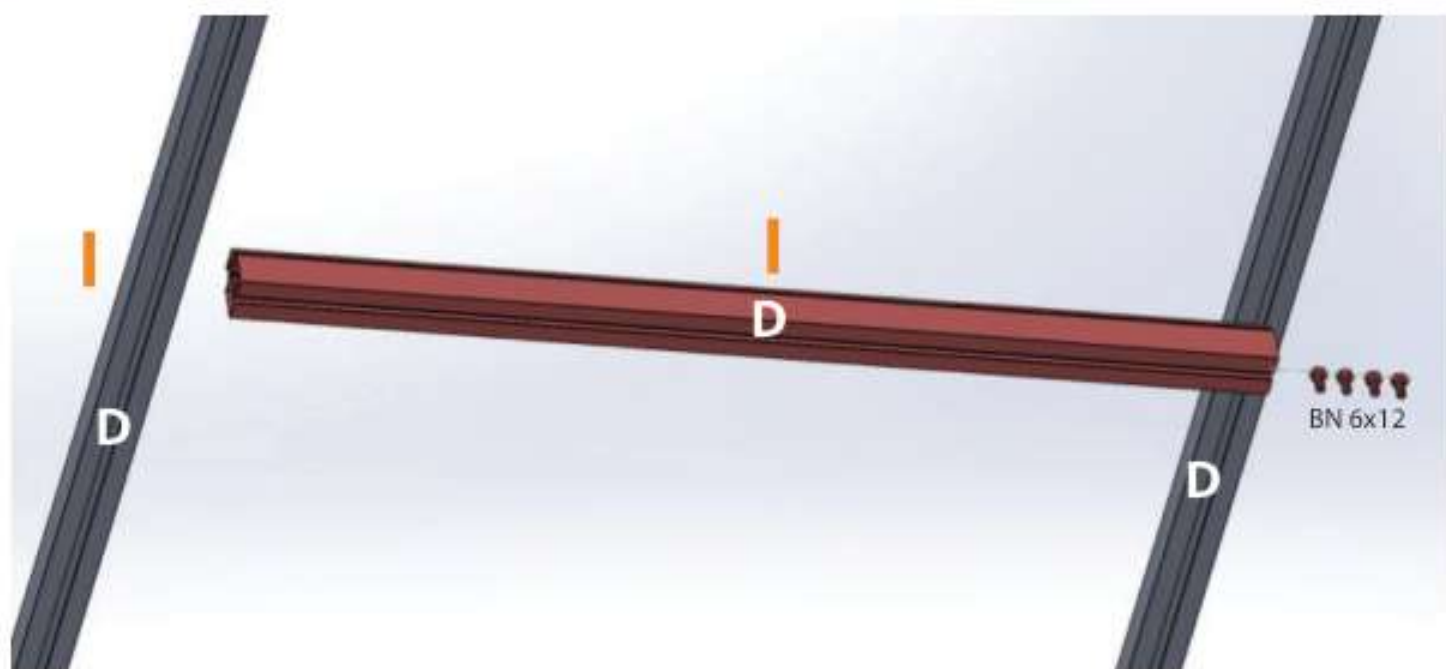
BG: Привързете ME1 тук
GR: Συνδέστε το ME1 εδώ
HE: צרף את ME1 כאן
NL: Bevestig ME1 hier
IT: Attacca ME1 qui
ES: Atácala ME1 aquí
PT: Anexe ME1 aqui
MT: Wakkaj ME1 hawn

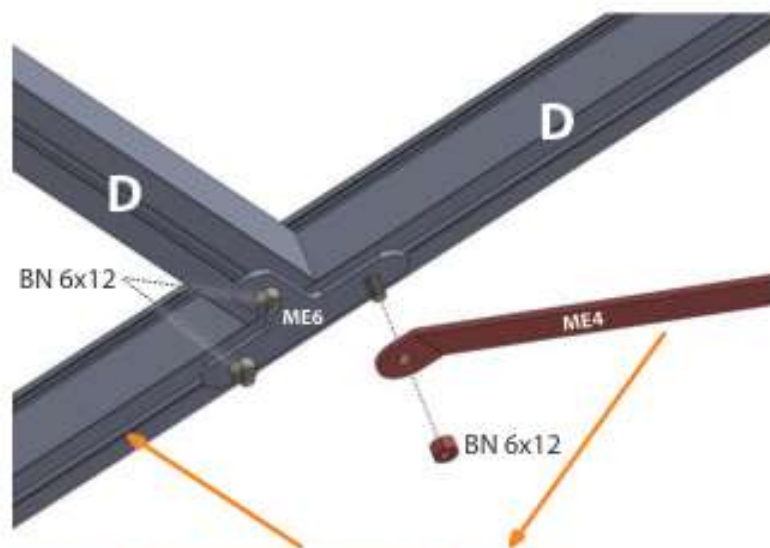
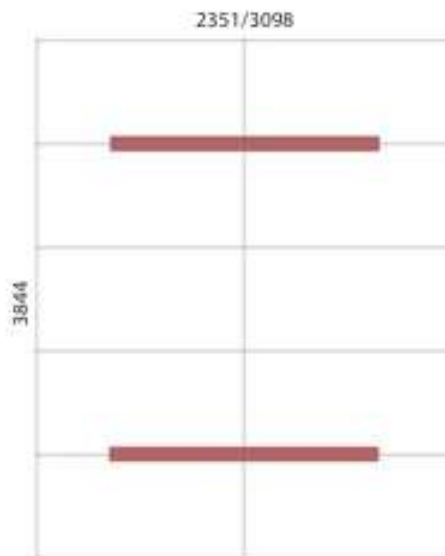
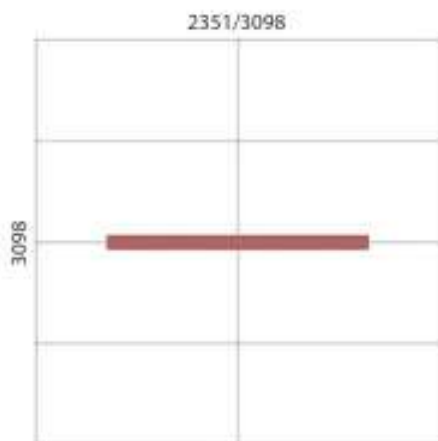
Not used for sizes L = 1606; 2352

SE: Används inte för storlekar L = 1606; 2352
NO: Brukes ikke for størrelser L = 1606; 2352
DK: Anvendes ikke til størrelser L = 1606; 2352
FI: Ei käytetä koossa L = 1606; 2352
DE: Nicht verwendet für Größen L = 1606; 2352
FR: Non utilisé pour les tailles L = 1606; 2352
LV: Netiek izmantots izmēriem L = 1606; 2352
EE: Ei kasutatav suuruste puhul L = 1606; 2352
LT: Nenaudojama dydžiams L = 1606; 2352
PL: Nie używane dla rozmiarów L = 1606; 2352
CZ: Nepoužívá se pro velikosti L = 1606; 2352
SK: Nepoužíva sa pre veľkosti L = 1606; 2352

HU: Nem használható az L = 1606; 2352 méretekhez
RO: Nu se utilizează pentru dimensiunile L = 1606; 2352
SI: Ni uporabljeno za velikosti L = 1606; 2352
HR: Ne koristi se za veličine L = 1606; 2352
BG: Не се използват за размери L = 1606; 2352
GR: Δεν χρησιμοποιείται για μεγέθη L = 1606; 2352
IE: Ní úsáidítear do mhéideanna L = 1606; 2352
NL: Niet gebruikt voor maten L = 1606; 2352
IT: Non utilizzato per le dimensioni L = 1606; 2352
ES: No se utiliza para tamaños L = 1606; 2352
PT: Não utilizado para tamanhos L = 1606; 2352
MT: Mhux uzat għal daqqijiet L = 1606; 2352







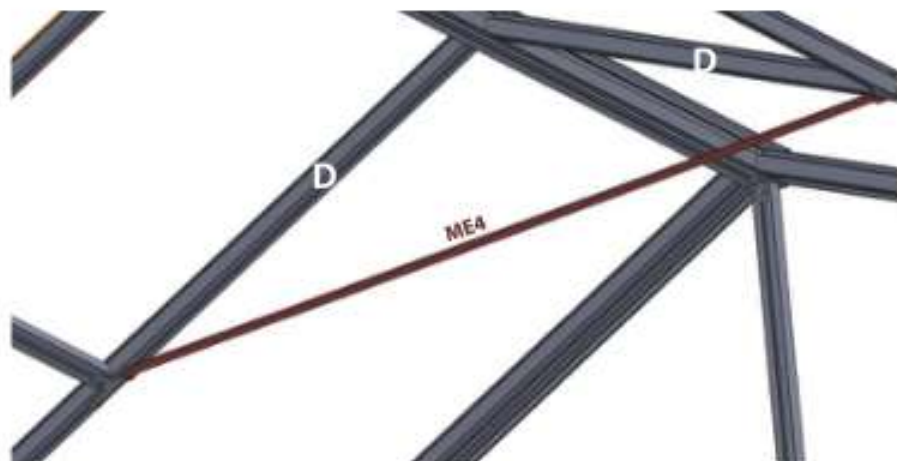
Install ME4 lower with extra screw if your house W=2351 mm

SE: Installez ME4 avec une vis supplémentaire si votre maison a une largeur W=2351 mm.
 NO: Installer ME4 lavere med ekstra skruer om ditt hus har bredde W=2351 mm.
 DK: Installer ME4 lavere med en ekstra skrue, hvis dit hus har bredde W=2351 mm.
 FI: Asenna ME4 alemuuta krusavilla, jos talon leveys on W=2351 mm. DE: Installiere ME4 vordiger mit zusätzlicher Schraube, wenn dein Haus eine Breite von W=2351 mm hat.
 FR: Installez ME4 plus bas avec une vis supplémentaire si votre maison a une largeur de W=2351 mm.
 LV: Instalējiet ME4 zemāk ar papildu skrūvi, ja jūsu mājas platums ir W=2351 mm.
 EE: Paigaldage ME4 madalamale laulevisiga, kui sinu maja laiusus on W=2351 mm.
 LT: Sumontuokite ME4 žemiau su papildoma varžtu, jei jūsų namo plotis yra W=2351 mm.
 PL: Zamontuj ME4 niżej z dodatkową śrubą, jeżeli szerokość twojego domu wynosi W=2351 mm.
 CZ: Namontujte ME4 níže s dalšími šroubky, pokud má váš dům šířku W=2351 mm.
 SK: Namontujte ME4 nižšie s ďalšou skrutkou, ak má váš dom šírku W=2351 mm.
 HU: Szerelje az ME4-et lejjebb egy extra csavarral, ha a háza szélessége W=2351 mm.
 RO: Instalati ME4 mai jos cu un șurub suplimentar dacă lăţimea casei voastre este W=2351 mm.
 SI: Namestite ME4 nižje z dodatnim vijakom, če je širina vaše hiše W=2351 mm.
 HR: Postavite ME4 niže s dodatnom vijkom ako je širina vaše kuće W=2351 mm.
 BG: Монтирайте ME4 по-ниско с допълнителен винт, ако размерът на вашата къща е W=2351 mm.
 GR: Εγκαταστήστε το ME4 χαμηλότερα με επιπλέον βίδες (όλο και να είναι από την ίδια σειρά). W=2351 mm.
 IE: Suidhailte ME4 níos ísle le scrúibínne mála leithnead de th W=2351 mm.
 NL: Installeer ME4 lager met een extra schroef als jouw huis een breedte heeft van W=2351 mm.
 IT: Installa ME4 più in basso con una vite extra se la tua casa ha una larghezza di W=2351 mm.
 ES: Instale ME4 más abajo con un tornillo adicional si tu casa tiene un ancho de W=2351 mm.
 PT: Instale ME4 mais abaixo com um parafuso extra se a largura da sua casa for W=2351 mm.
 MR: Installe ME4 aktar 'l'lethel 'l'viti zepda jekk al-tarbiqet għandha wisa' ta' W=2351 mm.

Not used for sizes L = 1606; 2352

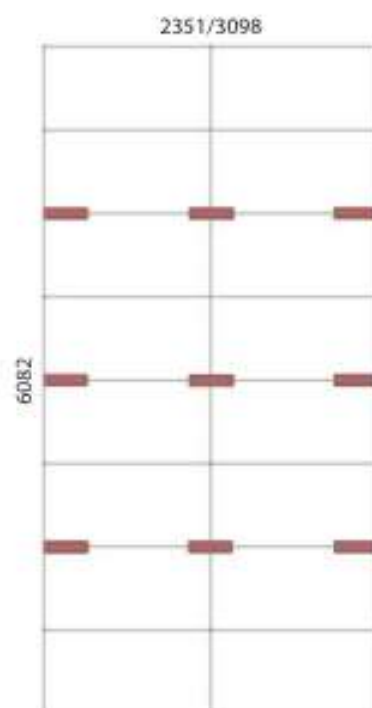
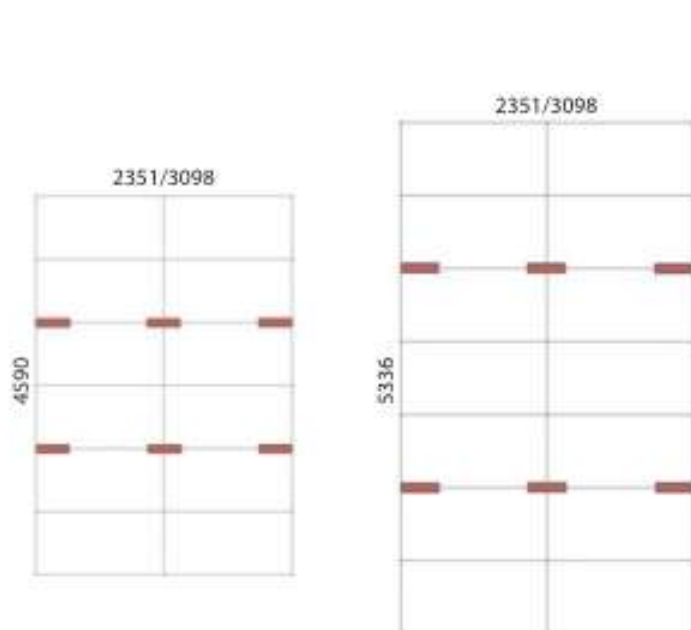
SE: Används inte för storlekar L = 1606; 2352.
 NO: Brukes ikke for størrelser L = 1606; 2352.
 DK: Anvendes ikke til størrelser L = 1606; 2352.
 FI: Ei käytetty koossa L = 1606; 2352.
 DE: Nicht verwendet für Größen L = 1606; 2352.
 FR: Non utilisé pour les tailles L = 1606; 2352.
 LV: Netiek izmantots izmēriem L = 1606; 2352.
 EE: Ei kasutatav suuruste puhul L = 1606; 2352.
 LT: Nenaudojama dydžiams L = 1606; 2352.
 PL: Nie używane dla rozmiarów L = 1606; 2352.
 CZ: Nepoužívá se pro velikosti L = 1606; 2352.
 SK: Nepoužíva sa pre veľkosti L = 1606; 2352.

HU: Nem használható az L = 1606; 2352 méretekhez.
 RO: Nu se utilizează pentru dimensiunile L = 1606; 2352.
 SI: Ni uporabljeno za velikosti L = 1606; 2352.
 HR: Ne koristi se za veličine L = 1606; 2352.
 BG: Не се използват за размери L = 1606; 2352.
 GR: Δεν χρησιμοποιείται για μεγέθη L = 1606; 2352.
 IE: Ní úsáidtear do mhéideanna L = 1606; 2352.
 NL: Niet gebruikt voor maten L = 1606; 2352.
 IT: Non utilizzato per le dimensioni L = 1606; 2352.
 ES: No se utiliza para tamaños L = 1606; 2352.
 PT: Não utilizado para tamanhos L = 1606; 2352.
 MT: Mhux użat għal daqqijiet L = 1606; 2352.



ME9 placement

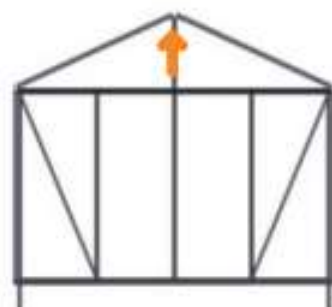
ME9-placering/ME9-placering/ME9-placering/ME9-ajutajus/ME9-Platzierung/Placement ME9/ME9 navietojums/ME9 gaigutis/ME9 iðdestymas/Umiejscowienie ME9/Umístění ME9/Umestnenie ME9/ME9 elhelyezés/Amplasare ME9/Naměstitev ME9/ME9 postavljajše/Ποσitionering ME9/Tonolietmjan ME9/ME9 placement/ME9-plaatsing/Posicionamento ME9/Colocación ME9/Colocação ME9/Tqeghid ME9



1. Push ridge from inside up by 15 mm / 2. Fix the screws

SE: 1. Tryck upp räckspärren inåt med 15 mm / 2. Fäst skruvarna
NO: 1. Skyv rækket opp fra innendes med 15 mm / 2. Fest skruvene
DK: 1. Skub rækket oppe indefra med 15 mm / 2. Fæst skruvene
FI: 1. Työnna harja sisältä ylöspäin 15 mm / 2. Kiinnitä ruuvit
DE: 1. Drücke den First von innen um 15 mm nach oben / 2. Befestige die Schrauben
FR: 1. Pousser la faîtière vers le haut de l'intérieur de 15 mm / 2. Fixez les vis
LV: 1. Spiediet kores profilu no iekšpuses uz augšu par 15 mm / 2. Piestipriniet skrūves
EE: 1. Lükka harja seespools 15 mm ülespoole / 2. Kinnita kruvid
LT: 1. Stumkite kraują iš vidaus aukščiau 15 mm / 2. Pritvirtinkite varžtus
PL: 1. Popchnij kalenicę od wewnętrznej do góry o 15 mm / 2. Przykręć śruby
CZ: 1. Zatláče hřebec zevnitř nahoru o 15 mm / 2. Upevněte šrouby
SK: 1. Zatláče hrebca zevnútra nahor o 15 mm / 2. Pripevnite skrutky

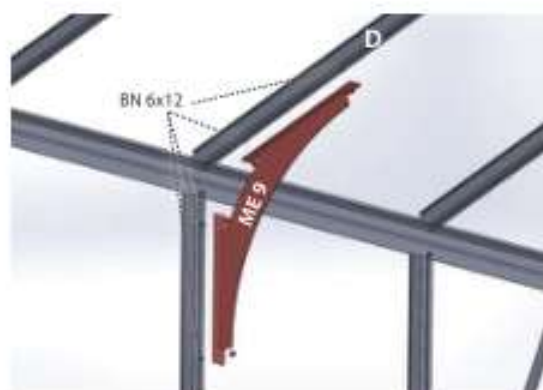
HU: 1. Hajcsipa fel a gerincet befelé 15 mm-rel / 2. Rögzítse a csavarokat
RO: 1. Împingeți cașca din interior în sus cu 15 mm / 2. Fixați șuruburile
SI: 1. Potisnite greben iznotranjnosti navzgor za 15 mm / 2. Privijte vijake
HR: 1. Gurnite greben iznutra prema gore za 15 mm / 2. Pričvrstite vijke
BG: 1. Наръсете първата отгоре нагоре с 15 mm / 2. Завъртете гайките
GR: 1. Τηρώστε από κορυφή από το εσωτερικό προς τα μέσα κατά 15 mm / 2. Εμπνέστε το βίδες
IE: 1. Brúigh an clárán a n-éigh suas 15 mm / 2. Dáiligh na sruibíní
NL: 1. Duw de nok van binnenkant omhoog met 15 mm / 2. Bevestig de schroeven
IT: 1. Spingila cresta dall'interno verso l'alto di 15 mm / 2. Fissa le viti
ES: 1. Empuja la cumbrera desde el interior hacia arriba 15 mm / 2. Fija los tornillos
PT: 1. Empurra a cumeeira de dentro para cima 15 mm / 2. Fixa os parafusos
MT: 1. Imbotta l-ggacata minn għewenja 15 mm / 2. Imbotta l-viti

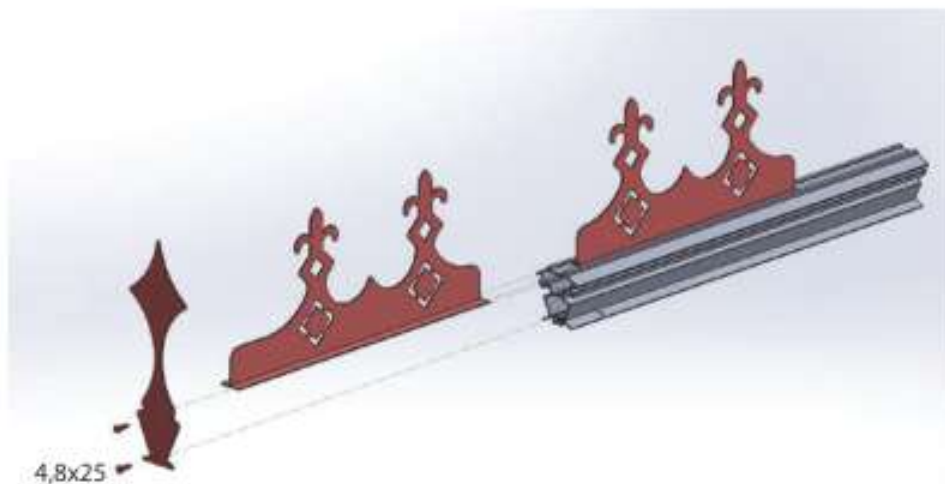
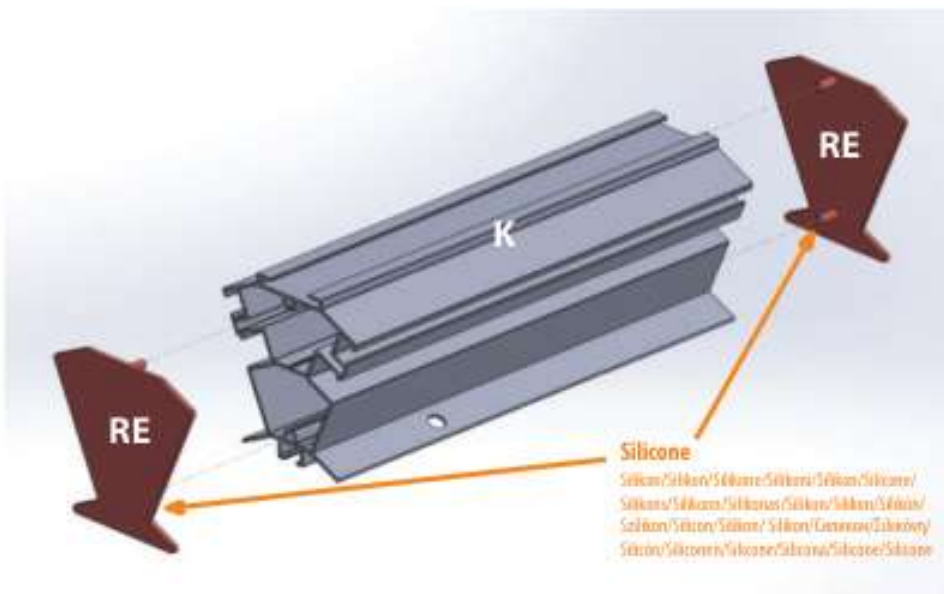


Not used for sizes L = 1606; 2352

SE: Används inte för storlekar L = 1606; 2352
NO: Brukes ikke for størrelser L = 1606; 2352
DK: Anvendes ikke til størrelser L = 1606; 2352
FI: Ei käytetty koossa L = 1606; 2352
DE: Nicht verwendet für Größen L = 1606; 2352
FR: Non utilisé pour les tailles L = 1606; 2352
LV: Nētiets izmantots izmēriem L = 1606; 2352
EE: Ei kasutatav suuruste puhul L = 1606; 2352
LT: Nenaudojami dydžiams L = 1606; 2352
PL: Nie używane dla rozmiarów L = 1606; 2352
CZ: Nepoužívá se pro velikosti L = 1606; 2352
SK: Nepoužíva sa pre veľkosti L = 1606; 2352

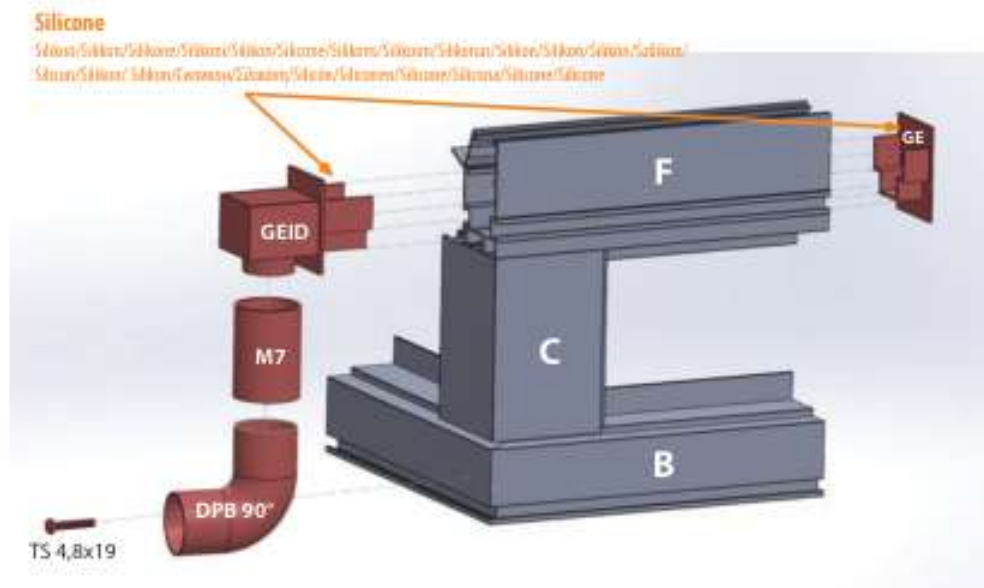
HU: Nem használható az L = 1606; 2352 méretekhez
RO: Nu se utilizează pentru dimensiunile L = 1606; 2352
SI: Ni uporabljeno za velikosti L = 1606; 2352
HR: Ne koristi se za veličine L = 1606; 2352
BG: Не се използва за размери L = 1606; 2352
GR: Δεν χρησιμοποιείται για μεγέθη L = 1606; 2352
IE: Ní úsáidtear do mhéideanna L = 1606; 2352
NL: Niet gebruikt voor maten L = 1606; 2352
IT: Non utilizzato per le dimensioni L = 1606; 2352
ES: No se utiliza para tamaños L = 1606; 2352
PT: Não utilizado para tamanhos L = 1606; 2352
MT: Mhax soat għal daqqiet L = 1606; 2352

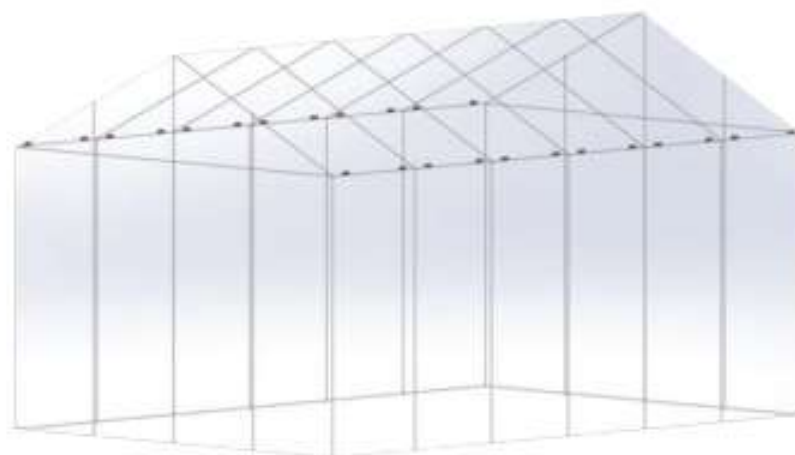
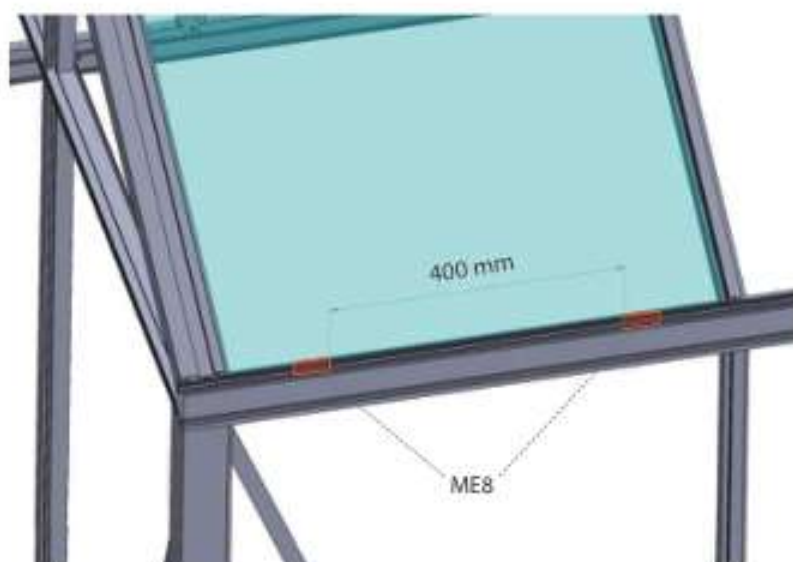
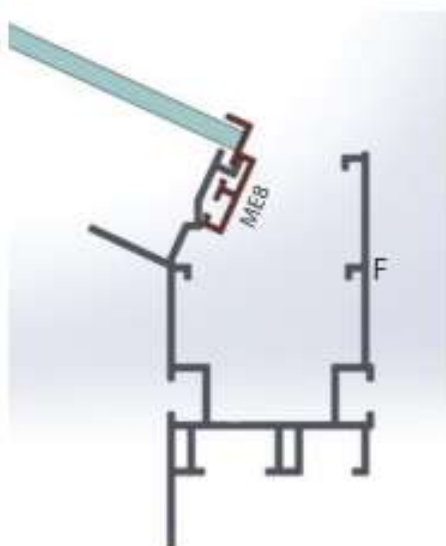
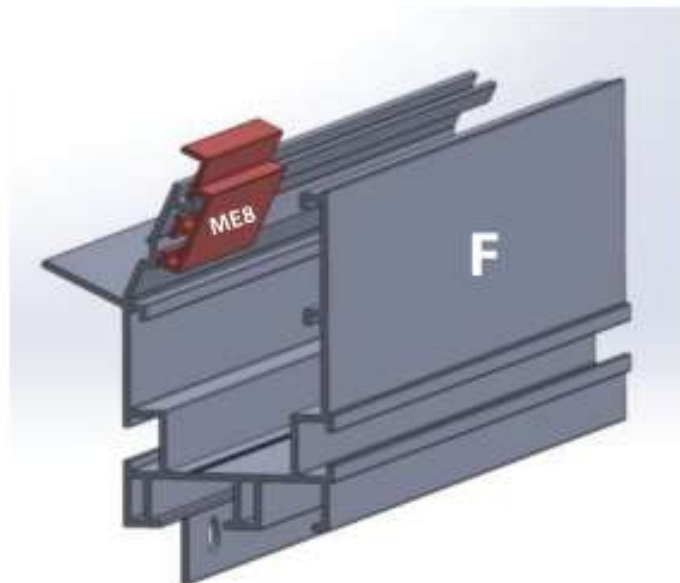
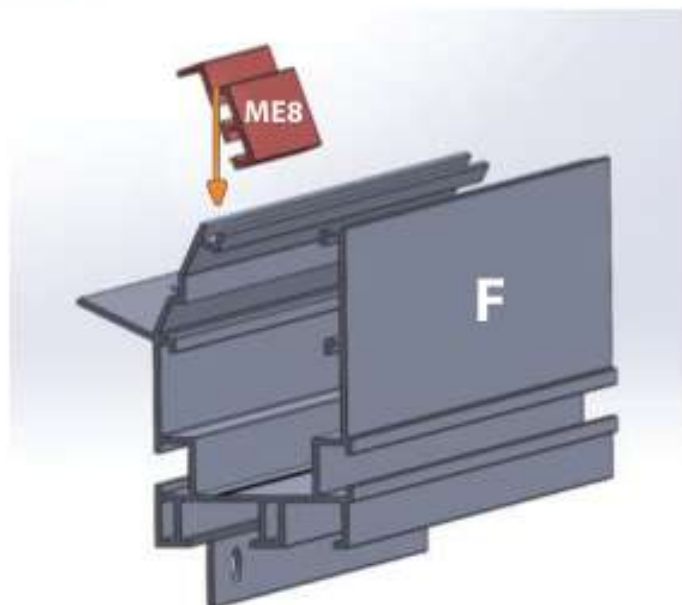


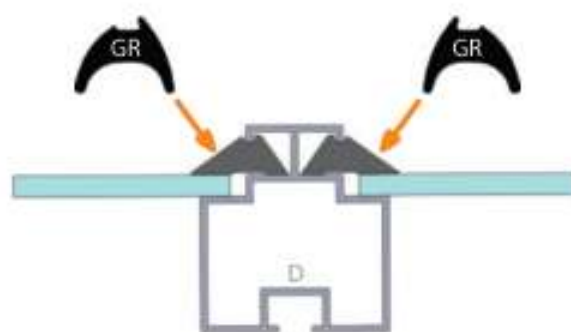
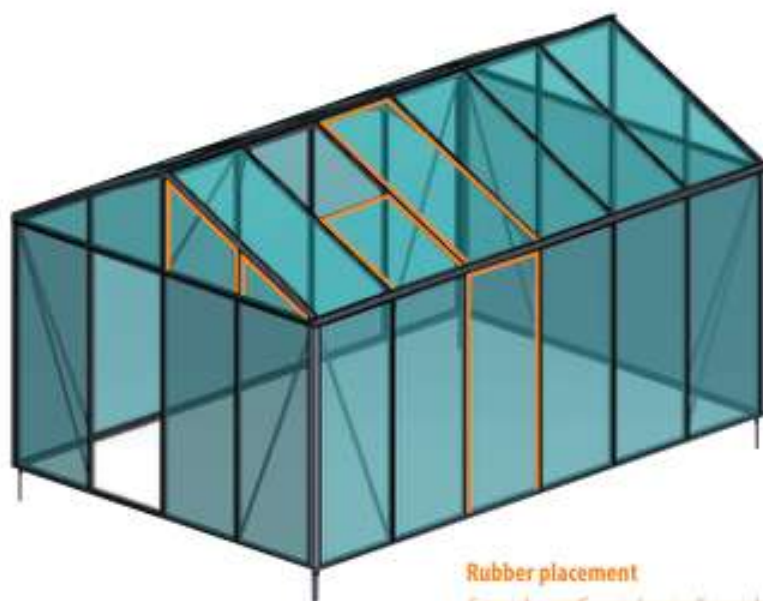
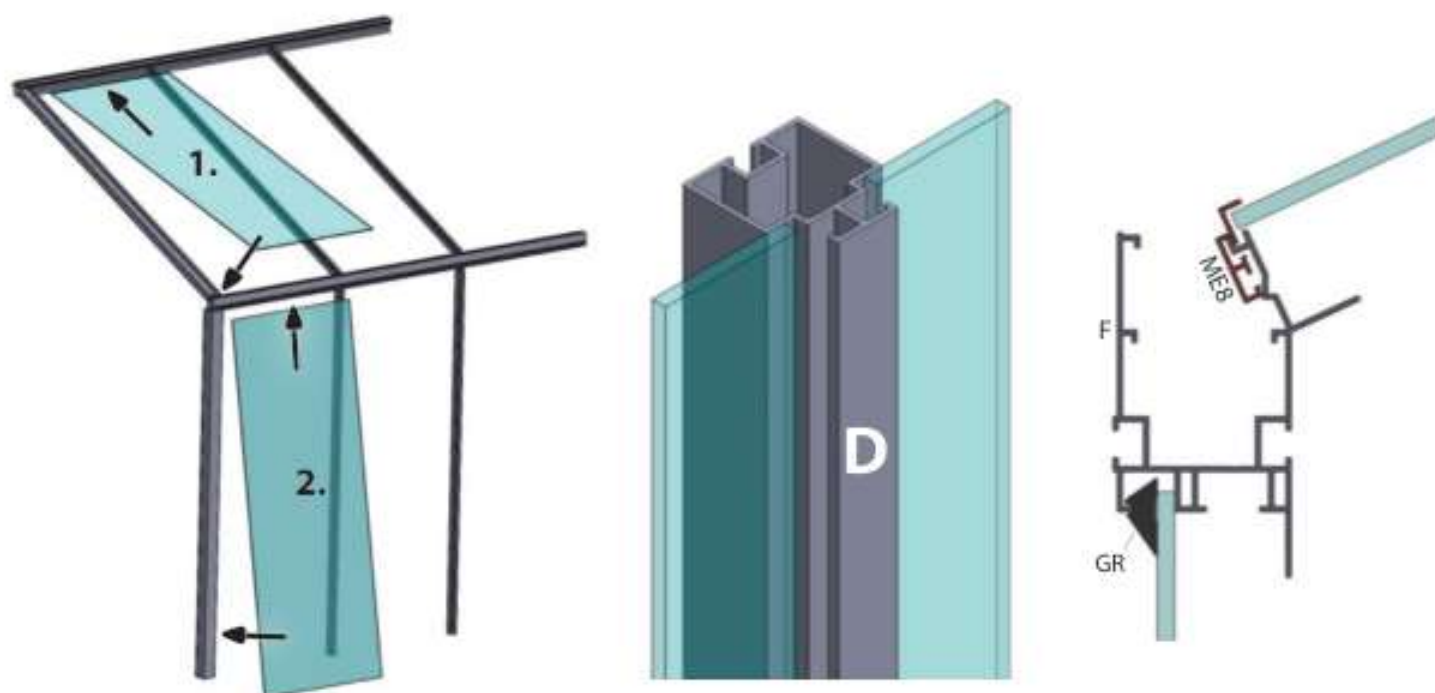


Install ridge decors before roof windows

SE: Installera nodddekorer för takinduser
NO: Installer mønstedekar for takinduser
DK: Installer rygddekorationer for taginduser
FI: Asenna harjakonsteet ennen kattoikkunaita
DE: Installiere Firstverzierungen vor den Dachfenstern
FR: Installez les décors de faîtage avant les fenêtres de toit
DI: Üstüdület kötes dekorus pirms jumta logiem
EE: Paigalda harja kaunistused enne katusikuvaid
LT: Sumontuokite kraigo dekoracijas prieš stogo langas
PL: Zamontuj ozdoby kalenicy przed oknami dachowymi
CZ: Nainstalujte hřebcové dekorace před střešními okny
SK: Nainstalujte hrebčové dekorácie pred strešnými oknami
HU: Szemelje fel a gerindszeket a tetőablakok előtt
RO: Instalați decorațiunile coamei înainte ferestrelor de acoperți
SI: Namestite grebenske okraske pred strešnimi okni
HR: Postavite ukrase na stjeranu prije krovnih prozora
BG: Монтепайте гребцовите на бисеро преди покривните прозорци
GR: Εγκαταστήστε τις διακοσμητικές κορδέλες/φωτογραφίες πριν από τα παράθυρα οροφής
IE: Suiteáil na maisiúcháin díorbair roimh na fuinneoga dín
NL: Installeer nokdecoraties vóór de dakenramen
IT: Installa le decorazioni della cresta prima delle finestre del tetto
ES: Instala las adornos de cumbrera antes de las ventanas del tejado
PT: Instale as decorações da cumeeira antes das janelas do telhado
MT: Installa d-dekorazzjonijiet tal-aucuta qabel it-twiegi tas-saqaf

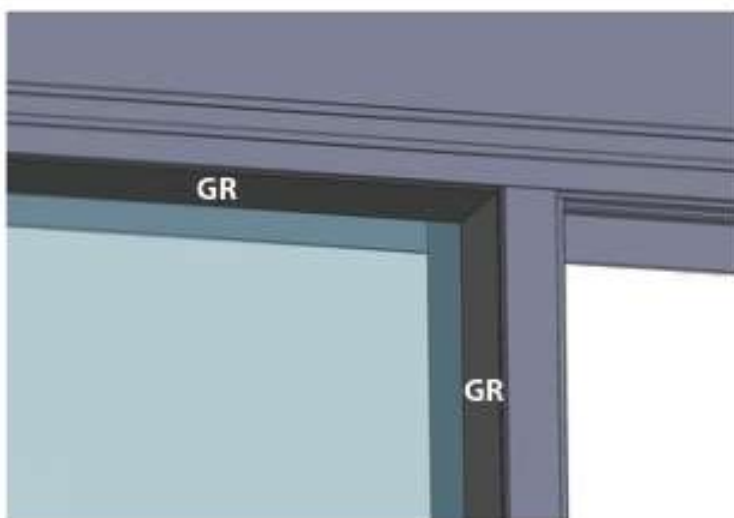




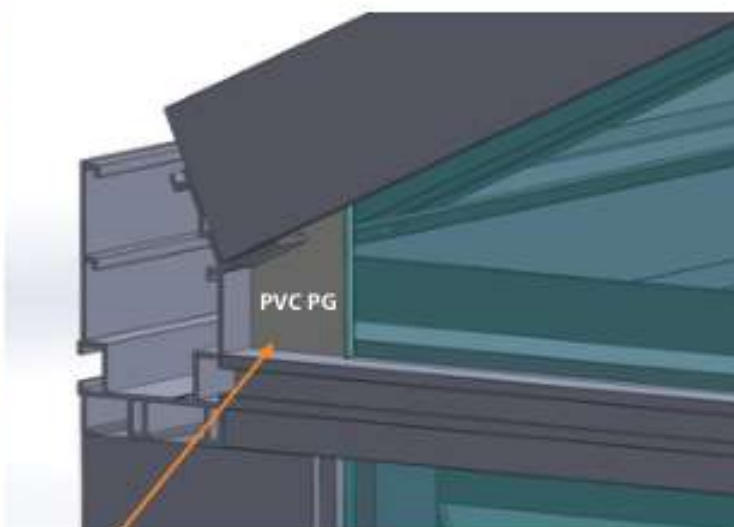


Rubber placement

Gummiplacering/Gummiplacering/Gummiplacering/Gummi upptämnare/
Gummiplacering/Placement du caoutchouc/Gumijas novietošana/
Kummi paigutus/Gummi ádótyomás/Umieszczanie gumy/Umístění gumy/
Umieszczenie gumy/Gummi eðrifyrsetis/Amplazare caucúchú/Umestitev gumel/
Pozvolpinje guma/Poznaconeenie na tytuła/Ποσόθετηση καουτσού/
Sicuri ridare/Rubberm placering/Poznaconeenie della gomma/
Colocación del caucho/Colocação de borracha/Προζέτιση τσιλίκου



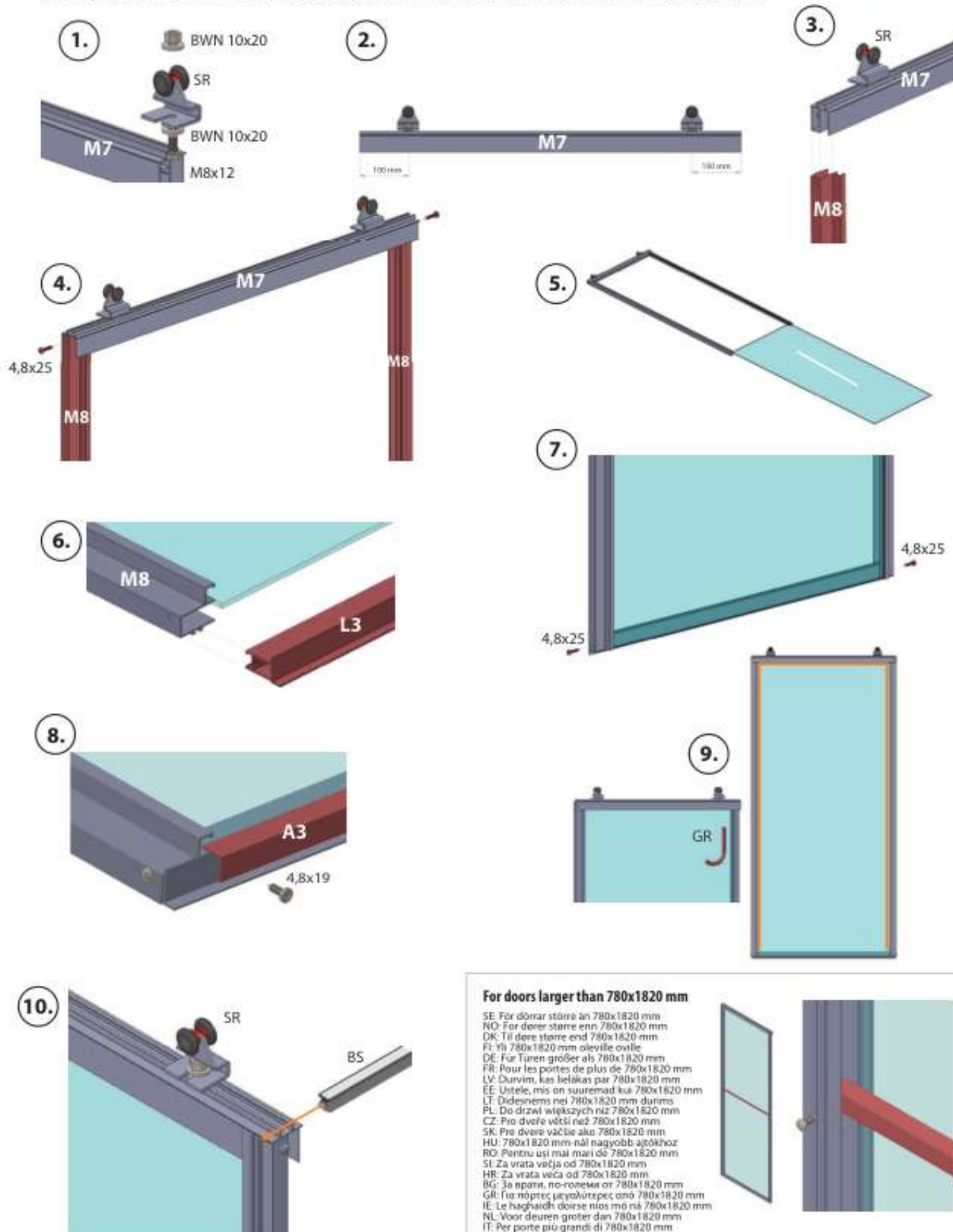
* Skar 45/ Kutt 45/ Sker 45/ Lerikaa 45/ Schneide 45/ Koupees 45/ Nagieziet 45/ Lõika 45/ Napajauke 45/ Przytrze 45/ Rež 45/ Rež 45/ Nāg 45/ Tole 45/ Rež 45/ Rež 45/ Napawere 45/ Kōprie 45/ Geam 45/ Srij 45/ Toqila 45/ Corta 45/ Corte 45/ Rqta 45

[illegible]

Sliding doors

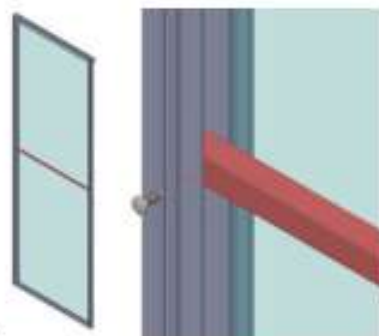
Skytdörrar/Skyvedører/Skydedører/Lukuovet/Schiebetüren/Portes coulissantes/Bidámás dörrek/Lukandaksed/Stumdomos durys/Drzwi przesuwne/Pousuvné dvere/Pousuvné dvere/
Tolajótök/Uslj glisante/Drsna vrata/Klima vrata/Tlms.razugi aparne/Lopójuvec nópres/Doirse sleambnün/Schiebdeuren/Porte scorrevoli/Puertas corredizas/Portas de correr/Bibien li jazerzgo

20

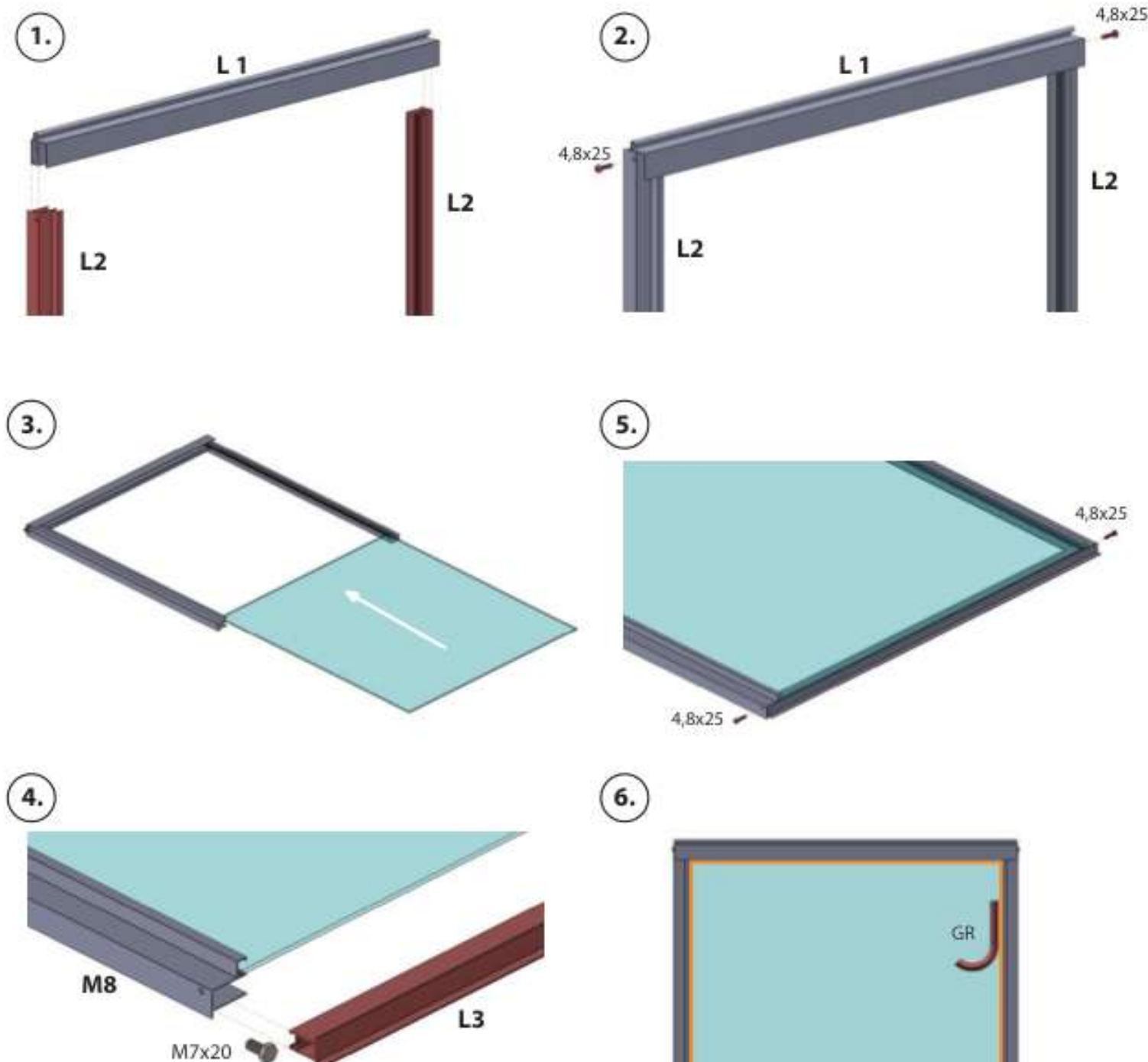


For doors larger than 780x1820 mm

SE: För dörrar större än 780x1820 mm
NO: For dører større enn 780x1820 mm
DK: Til døre større end 780x1820 mm
FI: Yli 780x1820 mm ovelle ovile
DE: Für Türen größer als 780x1820 mm
FR: Pour les portes de plus de 780x1820 mm
LV: Durvīm, kas lielākas par 780x1820 mm
EE: Ustelte, mis on suuremad kui 780x1820 mm
LT: Didesnėms nei 780x1820 mm durims
PL: Do drzwi większych niż 780x1820 mm
CZ: Pro dveře větší než 780x1820 mm
SK: Pro dvere väčšie ako 780x1820 mm
HU: 780x1820 mm-nál nagyobb ajtókhöz
RO: Pentru uși mai mari de 780x1820 mm
SI: Za vrata večja od 780x1820 mm
HR: Za vrata veća od 780x1820 mm
BG: За врати, по-големи от 780x1820 mm
GR: Για πόρτες μεγαλύτερες από 780x1820 mm
IE: Le haghaidh doirse níos mó ná 780x1820 mm
NL: Voor deuren groter dan 780x1820 mm
IT: Per porte più grandi di 780x1820 mm
ES: Para puertas de más de 780x1820 mm
PT: Para portas maiores que 780x1820 mm
MT: Għal bibien akbar minn 780x1820 mm



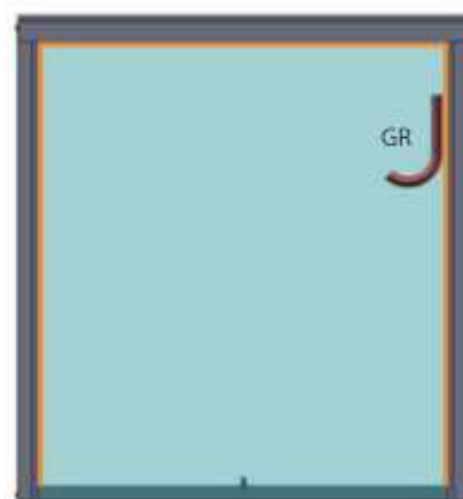
Takfinster/Takvindu/Tagvindu/Katsoikkuna/Dachfenster/Fenêtre de toit/Jumta logs/Katusaken/Sisgo langas/Okno dachowe/Strešni okno/Strešné okno/Tetäblak/Feastră de acoperi/
Strešno okno/Krovni prozor/Mosgræw ngræspæ/Tafelstjo eniyr/Fuinneog din/Daksaam/Finestra da betta/Vertana de tejado/Janela de telhado/Tieqa tas-saqaf

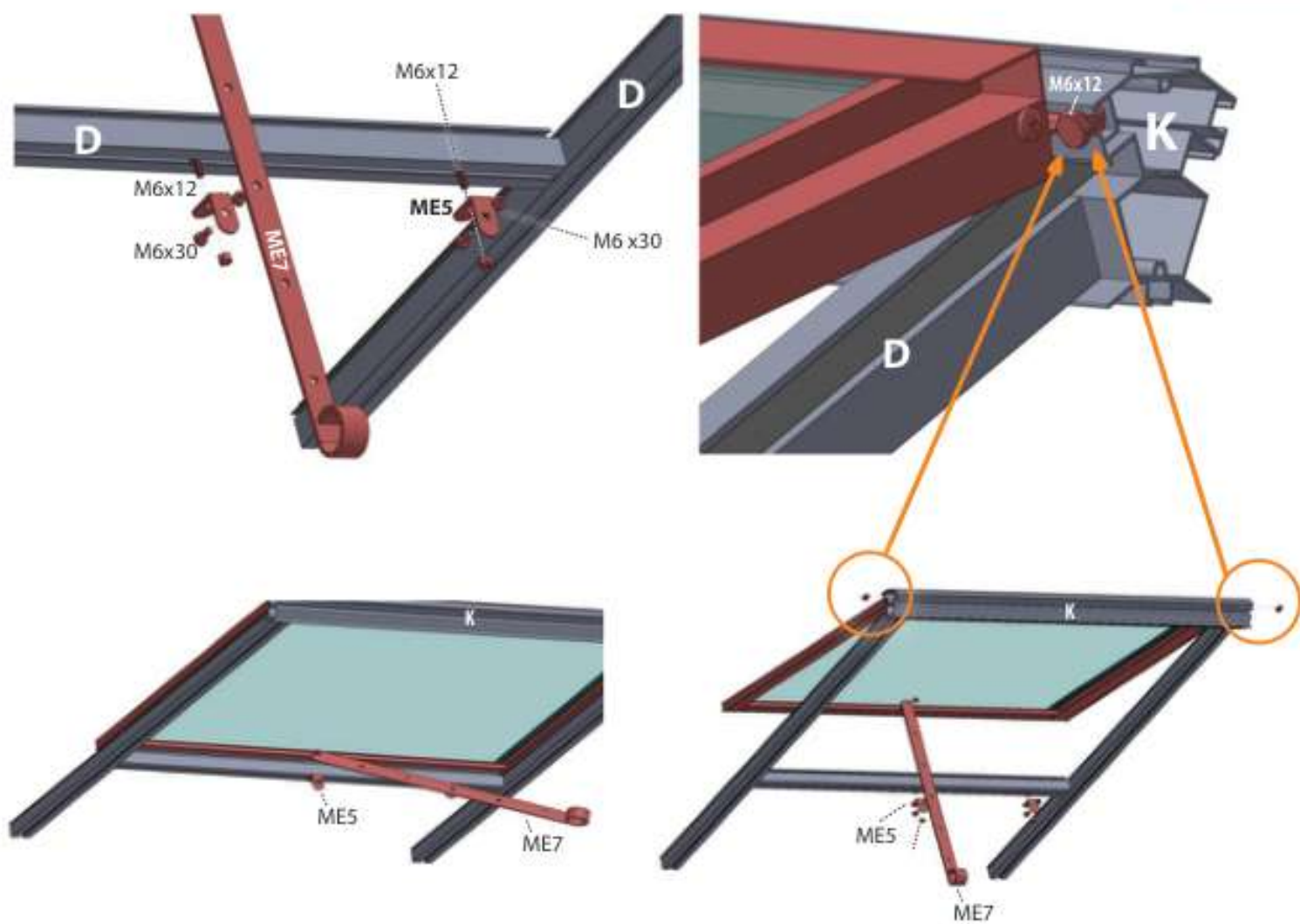


Screw for manual window opener

SE: Skruv för manuell fönsteröppnare
NO: Skruv for manuell vindusåpner
DK: Skruv til manuel vinduesåbner
FI: Ruuvi manuaaliselle ikkunanavaajalle
DE: Schraube für manuellen Fensteröffner
FR: Vis pour ouvrir fenêtr manuel
LV: Skrīve manuāļajam loga atvērējam
EE: Kruvi käsiti avatavale aknaavarmeseadmele
LT: Varžtas rankiam lango atidarytuvui
PL: Śruba do ręcznego otwieracza okien
CZ: Šroub pro manuální otevírač oken
SK: Skrutka pre manuálny otvárač okien

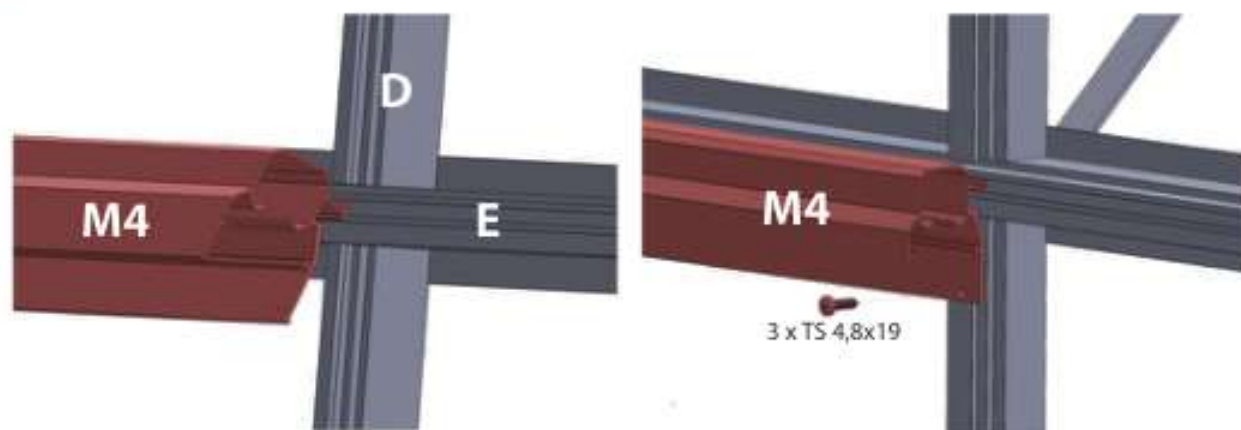
HU: Csavar kézi ablaknyitóhoz
RO: Șurub pentru deschizător manual de ferestre
SI: Vijak za ročni odpiralč oken
HR: Vijak za ručno otvaranje prozora
BG: Бит за ръчен отпирач на прозорци
GR: Βίδα για χειροκίνητο ανοιγτήρι παραθύρου
IE: Sionú le haghaidh oscailteoir fuinneogige lámhe
NL: Schroef voor handmatige raamopener
IT: Vite per aprifinestra manuale
ES: Tornillo para abrir de ventana manual
PT: Parafuso para abrir de janela manual
MT: Viti għall-ftuħ manwali tat-tieqa



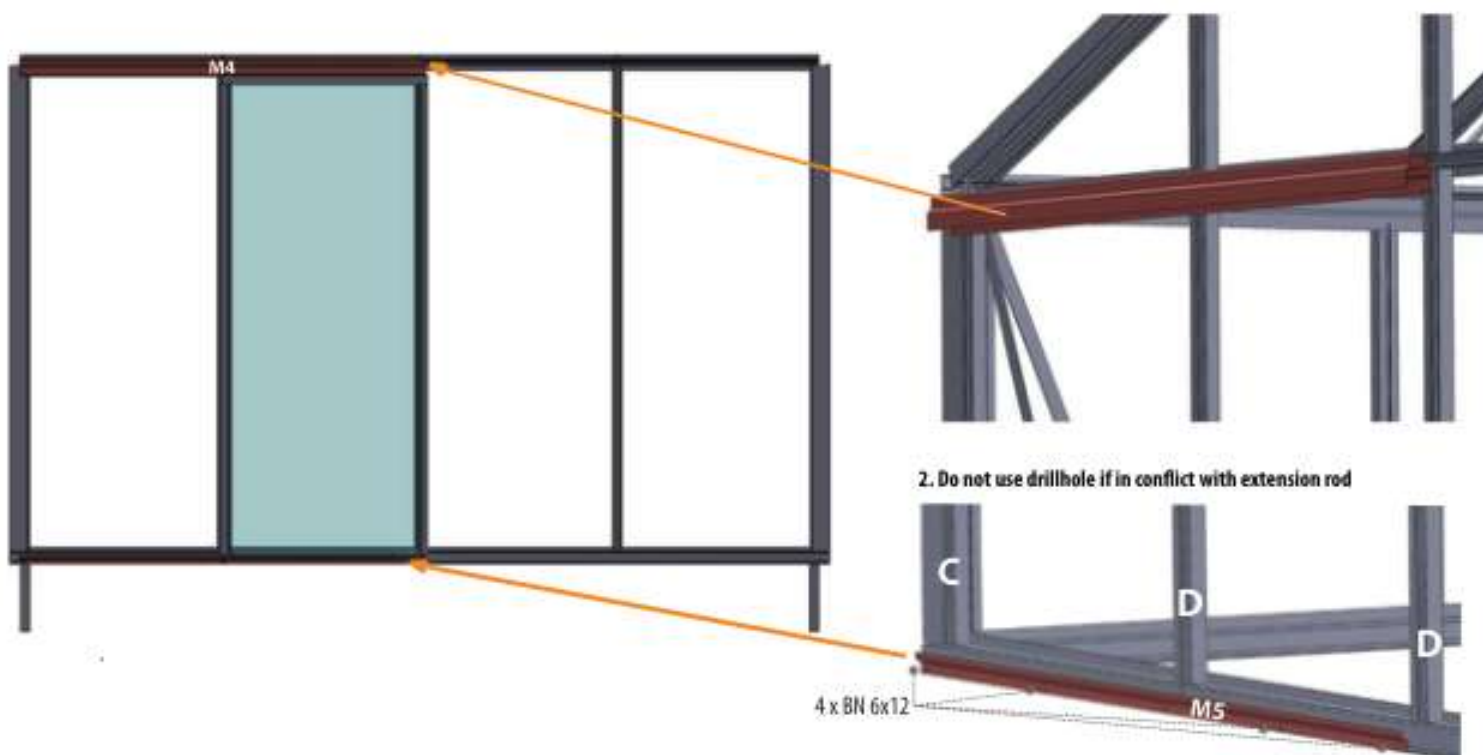
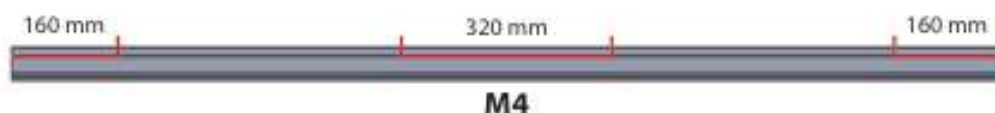


Sliding doors

Sliding doors / Skyvedører / Skydedøre / Lärkuovet / Schiebetüren / Portes coulissantes / Biddmäs dörar / Lärkudsked / Stumdomos durys / Drzwi przesuwne / Posuvne dvře / Posuvné dvéře / Tolóajtók / Uslj glisante / Dvorna vrata / Kitzna vrata / Ilms arauai aporn / Lüpögevec / nöptec / Dörrse gleimhain / Schiekldeuren / Porte scarravoli / Puertas correderas / Portas de correr / Bidden li jizerzqa

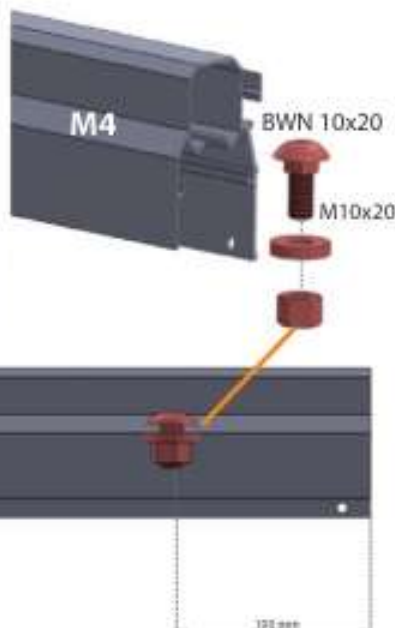
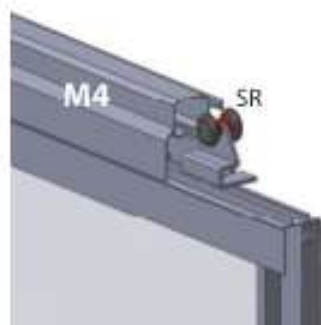


If in conflict with extension rod, cut out part here



- SE: 1. Om det är i konflikt med förlängningsstangen, skär ut en del här. 2. Använd inte borrhålet om det är i konflikt med förlängningsstangen.
 NO: 1. Hvis det er i konflikt med forlængelsesstangen, skær ut en del her. 2. Ikke bruk borrhullet hvis det er i konflikt med forlængelsesstangen.
 DE: 1. Hvis det er i konflikt med forlängerstangen, skär en del ud her. 2. Brug ikke borrhullet, hvis det er i konflikt med forlängerstangen.
 FI: 1. Jos se on ristiriidassa jatkoarven kanssa, leikkaa osa pois täältä. 2. Älä käytä porausreikää, jos se on ristiriidassa jatkoarven kanssa.
 DE: 1. Falls es mit der Verlängerungsstange in Konflikt steht, schneiden Sie hier ein Stück aus. 2. Verwenden Sie das Bohrlöch nicht, wenn es mit der Verlängerungsstange in Konflikt steht.
 FR: 1. Si cela est en conflit avec la tige d'extension, découpez une partie ici. 2. Ne pas utiliser le trou de perçage si cela est en conflit avec la tige d'extension.
 CV: 1. Ja tas ir pretrunā ar pagarinājuma stieni, izgrieziet daļu šeit. 2. Neizmantojiet urbumus, ja tas ir pretrunā ar pagarinājuma stieni.
 EE: 1. Kui see on vastuukõ pikendustoruga, lõigake osa välja siit. 2. Ära kasutage puurauku, kui see on vastuukõ pikendustoruga.
 LT: 1. Jei tai prieštarauja pratilimo stypai, išpjausite dalį čia. 2. Nenaudokite gręžimo skylės, jei ji prieštarauja pratilimo stypai.
 PL: 1. Jeśli kolideje z prętem przedłużającym, wytnąć część tutaj. 2. Nie używać otworu wiertniczego, jeśli koliduje z prętem przedłużającym.
 CZ: 1. Pokud je v konfliktu s prodlužovací tyčí, vyřezte část zde. 2. Nepoužívejte vrtání otvor, pokud je v konfliktu s prodlužovací tyčí.
 SK: 1. Ak je v konflikte s predĺžovacou tyčou, vyrežte časť tu. 2. Nepoužívajte vŕtanie otvor, ak je v konflikte s predĺžovacou tyčou.
 HU: 1. Ha ütközik a hosszabbító rúddal, vágja ki ezt a részt. 2. Ne használja a furatot, ha ütközik a hosszabbító rúddal.

- RO: 1. Dacă intră în conflict cu tija de extensie, tăiați o parte aici. 2. Nu utilizați gaura de foraj dacă intră în conflict cu tija de extensie.
 SI: 1. Če je v konfliktu z razširjevalno palico, izrežite del tukaj. 2. Ne uporabljajte izvrtine, če je v konfliktu z razširjevalno palico.
 HR: 1. Ako je u sukobu s produžnom šipkom, izrežite dio ovdje. 2. Nemojte koristiti rupu za bušenje ako je u sukobu s produžnom šipkom.
 BG: 1. Ако е в конфликт с удължителния прът, изгответе част тук. 2. Не използвайте отвор за пробиване, ако е в конфликт с удължителния прът.
 GR: 1. Εάν υπάρχει σύγκρουση με τη ράβδο επέκτασης, κόψτε ένα μέρος εδώ. 2. Μην χρησιμοποιείτε την τρύπα διόρυξης εάν υπάρχει σύγκρουση με τη ράβδο επέκτασης.
 IE: 1. Má tá sé i gcoinbhleacht leis an tsáil síneadh, gearr-annach cuid anseo. 2. Ná húsáid an poll druileála má tá sé i gcoinbhleacht leis an tsáil síneadh.
 NL: 1. Als het in conflict is met de verlengstang, snijd hier een deel uit. 2. Gebruik het boorgat niet als het in conflict is met de verlengstang.
 IT: 1. Se è in conflitto con l'asta di estensione, tagliare una parte qui. 2. Non utilizzare il foro di perforazione se è in conflitto con l'asta di estensione.
 ES: 1. Si entra en conflicto con la barra de extensión, corte una parte aquí. 2. No utilice el agujero de perforación si entra en conflicto con la barra de extensión.
 PT: 1. Se estiver em conflito com a haste de extensão, corte uma parte aqui. 2. Não use o furo se estiver em conflito com a haste de extensão.
 MT: 1. Jekk ikun f'konflikt mal-virga ta' estensjoni, agħa' parti hawn. 2. Ighambi użu mill-furqa jekk ikun f'konflikt mal-virga ta' estensjoni.



Insert doors into door profile and add stoppers

SE: Sätt in dörarna i dörprofilen och lägg till stoppare

NO: Sett inn dørene i dørprofilen og legg til stoppere

DK: Indsæt dørene i dørprofilen og tilføj stoppere

FI: Aseta ovet oven profiiliin ja lisää pysäyttimet

DE: Setze die Türen in das Türprofil ein und füge Stopper hinzu

FR: Insérez les portes dans le profil de porte et ajoutez des butées

LV: Ievietojiet durvis durvju profilā un pievienojiet stopperus

EE: Sisesta uised uukseprofiili ja lisa stopperid

LT: Įdėkite duris į durų profilį ir pridėkite stabdikius

PL: Wstaw drzwi do profilu drzwiowego i dodaj stopery

CZ: Vložte dveře do profilu dveří a přidejte zarážky

SK: Vložte dvere do dverového profilu a pridajte zarážky

HU: Helyezze be az ajtókat az ajtóprofilba, és adjon hozzáritkőket

RO: Introducere ușile în profilul ușii și adăugați oprițoare

SI: Vstavite vrata v vratni profil in dodajte zamažke

HR: Umetniite vrata u profil vrata i dodajte granirike

BG: Поставяте отворите в профилна на отворите и поставяте стопера

GR: Εισάγετε τις πόρτες στο προφίλ της πόρτας και προσθέστε οτόν

IE: cuir na doirse isteach sa phróifíl dorais agus cuir stadóir leis

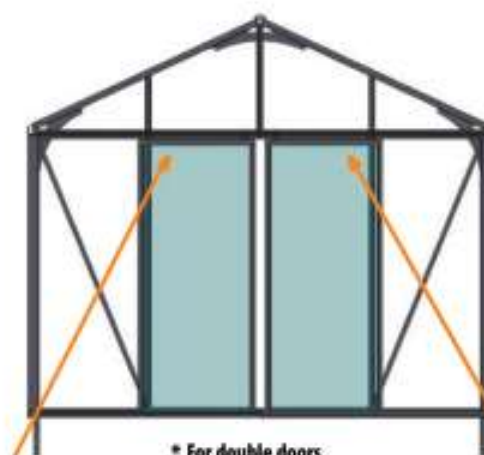
NL: Plaats de deuren in het deurprofiel en voeg stoppers toe

IT: Inserisci le porte nel profilo della porta e aggiungi fermi

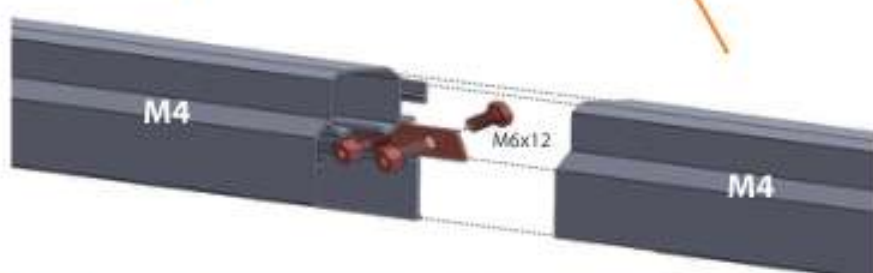
ES: Inserta las puertas en el perfil de la puerta y añade topes

PT: Insira as portas no perfil da porta e adicione batentes

MT: Dabhal i-biben fil-profil tal-bieb u zidli-stoppers

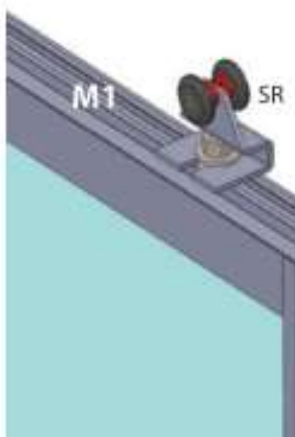
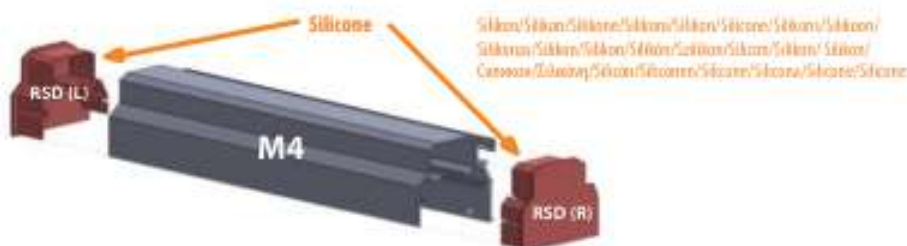


* For double doors



*
SE: För dubbel dörrar
NO: For doble dører
DK: Til dobbeltdøre
FI: Kaksinkertaisille oville
DE: Für Doppeltüren
FR: Pour portes doubles
LV: Dubultdurvīm
EE: Kahepoolsetele ustele
LT: Dviguboms durimis
PL: Dla podwójnych drzwi
CZ: Pro dvojité dveře
SK: Pre dvojité dvere

HU: Dupla ajtókhöz
RO: Pentru uși duble
SI: Za dvojna vrata
HR: Za dvokomna vrata
BG: За двойни отвори
GR: Για διπλές πόρτες
IE: Le haghaidh doire dubha
NL: Voor dubbele deuren
IT: Per porte doppie
ES: Para puertas dobles
PT: Para portas duplas
MT: Għal bibien doppji



For double doors
install 1 extra L profile

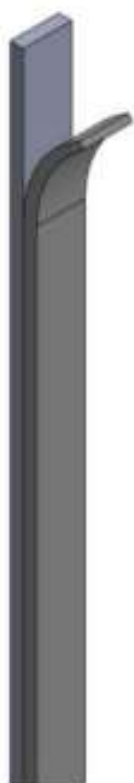
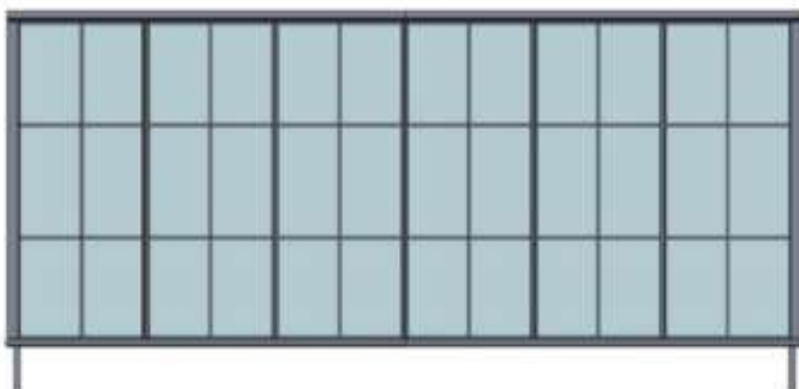
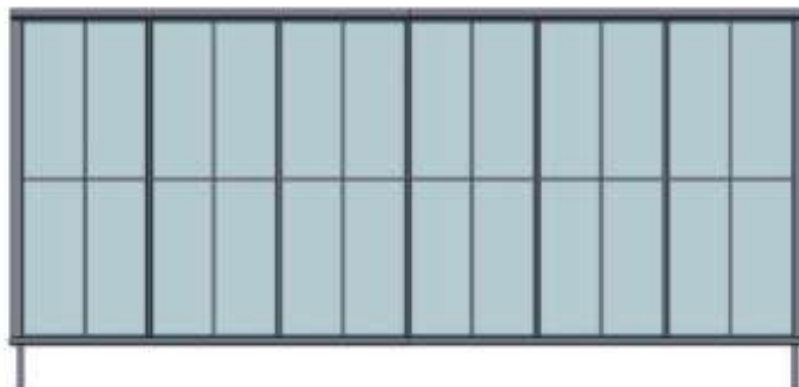
4 x TS 4,8x25

SE: För dubbel dörrar, installera 1 extra L-profil
NO: For doble dører, installer 1 ekstra L-profil
DK: Til dobbeltdøre, installer 1 ekstra L-profil
FI: Kaksinkertaisille oville asenna 1 lisää L-profiili
DE: Für Doppeltüren installieren 1 zusätzliches L-Profil
FR: Pour portes doubles, installez 1 profil en L supplémentaire
LV: Dubultdurvīm ierīstiet 1 papildu L profilu
EE: Kahepoolsetele ustele paigalda 1 lisaväli L-profiil
LT: Dviguboms durimis sumontauti 1 papildomą L profilį
PL: Dla podwójnych drzwi zamontuj 1 dodatkowy profil L
CZ: Pro dvojité dveře nainstalujte 1 extra L-profil
SK: Pre dvojité dvere nainštalujte 1 extra L-profil

HU: Dupla ajtókhöz szereljen fel 1 extra L-profil
RO: Pentru uși duble, instalați 1 profil L suplimentar
SI: Za dvojna vrata namestite 1 dodatni L-profil
HR: Za dvokomna vrata instalirajte 1 dodatni L-profil
BG: За двойни отвори инсталирайте 1 допълнителен L-профил
GR: Για διπλές πόρτες εγκαταστήστε 1 επιπλέον προφίλ L
IE: Le haghaidh doire dubha, suiteáil 1 próifíl L breise
NL: Voor dubbele deuren installeer 1 extra L-profiel
IT: Per porte doppie installare 1 profilo L extra
ES: Para puertas dobles, instala 1 perfil en L adicional
PT: Para portas duplas, instale 1 perfil L extra
MT: Għal bibien doppji, installa 1 profil L miġjed

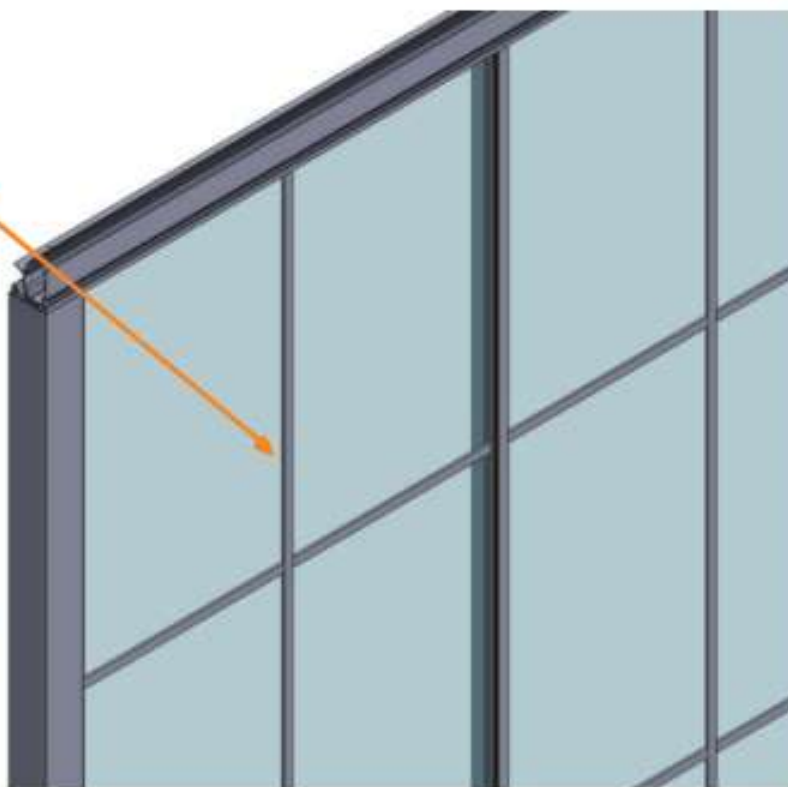
Window Crossbars (Optional)

Fönsterspröj (valfritt)/Vindussprosser (valgfritt)/Vinduessprosser (valgfritt)/Ikkunastikot (valinnainen)/Fönstersprossen (optional)/Crochons de fenêtre (optionnel)/Lagu skerslats (pēc izvēles)/
 Alina instalatîi (valkoluine)/Lago skersiniai (pasirinktinai)/Szprosy okienne (opcjonalne)/Okreni přičky (volitelně)/Okenné priečky (voliteľné)/Ablak osztólécek (opcionális)/Traverse de feneastră (optional)/
 Okenske prečke (neobvezno)/Prozorske prečke (opcionalno)/Προσωπευμα σπечия (по избору)/Σταυροειδικοί, παράλληλοι (προαιρετικοί)/Croszilli fuinneeige (ragnach)/Raamreeds (optioneel)/
 Travasine della finestra (opzionale)/Barrotes de ventana (opcional)/Travesas da janela (opcional)/Gradički zat-tieqa (fakultattiv)



Glue to the window

SE: Līmēja pārlūstret
 NO: Limer til vinduet
 DK: Læg på vinduet
 ET: Lõuava lõuavaan
 DE: Klebe am Fenster fest
 FR: Collez sur la fenêtre
 LV: Līmējiet pie luga
 EE: Lami aknale
 LT: Nėguoti prie langų
 PL: Przyklej do okna
 CZ: Přilepte na okno
 SK: Prilepte na okno
 HU: Ragaszt az ablakra
 RO: Lipiți pe fereastră
 SI: Prilepite na okno
 HR: Zalepite na prozor
 BG: Запечете на прозорец
 GR: Καλλήστε στο παράθυρο
 IE: Ceannaithe dún fhuinneog
 NL: Lijm op het raam
 IT: Incolla alla finestra
 ES: Pega a la ventana
 PT: Cole na janela
 MT: Wefhal mat-tieqa



1. Roof board ACC T

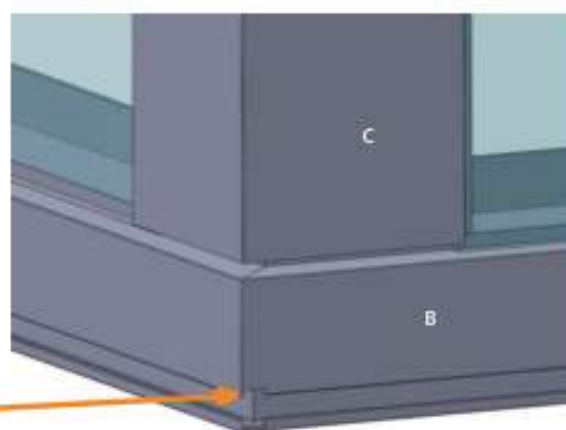
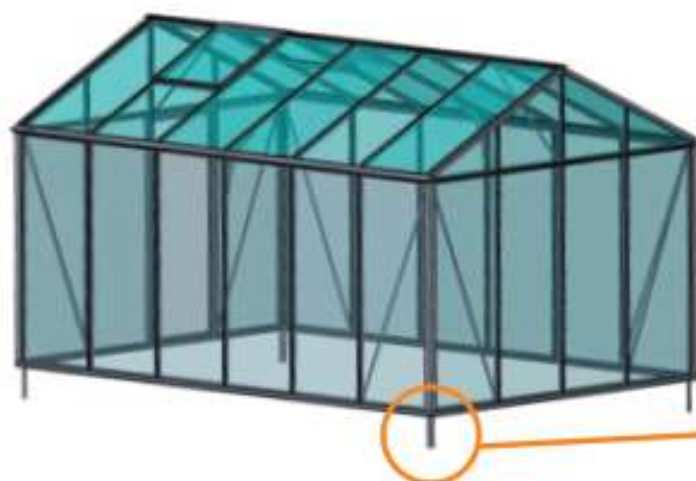


2. Wall board ACC B



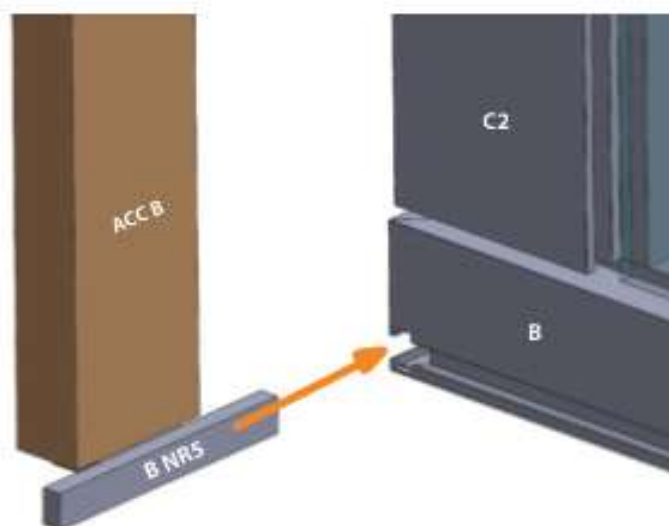
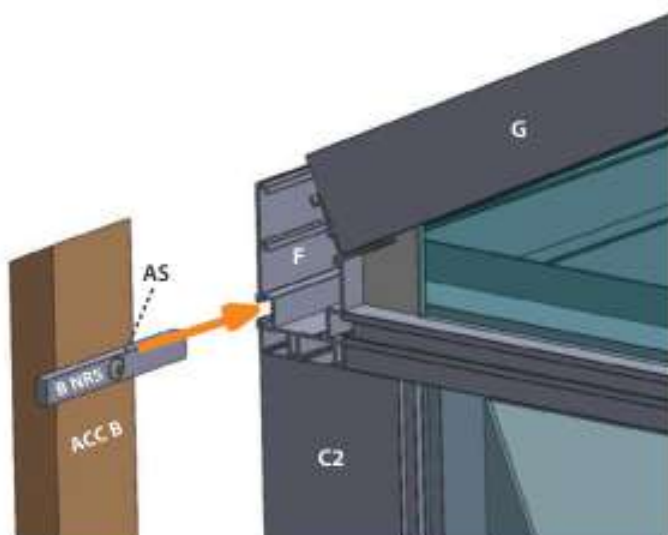
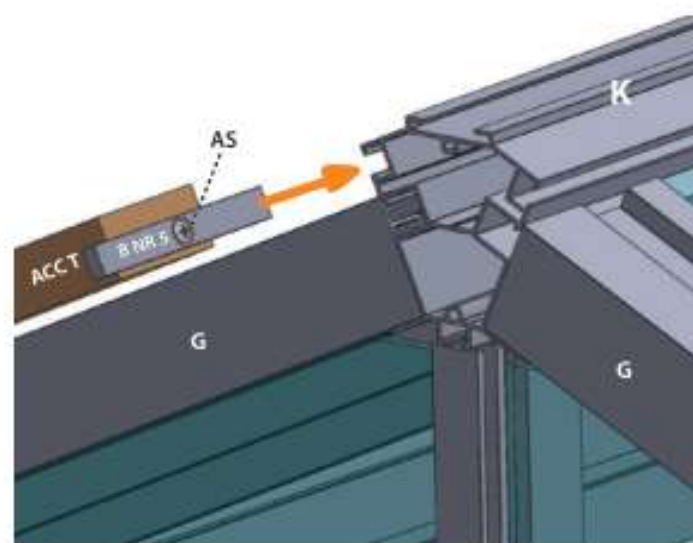
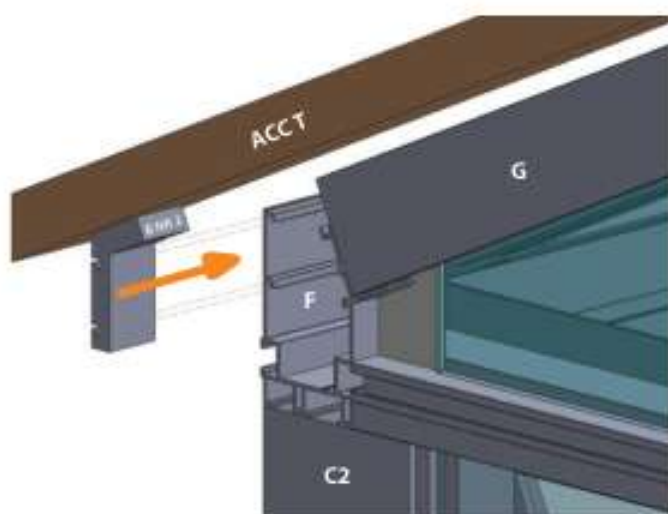
3. Use "AS" screw for installation

4. Cut out 6x10 mm rectangle



SE: 1. Takibrada 2. Väggborda 3. Använd skruv för installation 4. Skär ut en 6x10 mm rektangel
 NO: 1. Takbord 2. Veggbord 3. Bruk skruv for installasjon 4. Kutt ut en 6x10 mm rektangel
 DK: 1. Tagbræt 2. Væggbredde 3. Brug skruv til installation 4. Skær en 6x10 mm rektangel ud
 FI: 1. Kattolevy 2. Seinälevy 3. Käytä ruuvia asentukseen 4. Leikkaa 6x10 mm suorakulmio
 DE: 1. Dachbrett 2. Wandbrett 3. Verwenden Sie Schraube zur Installation 4. Schneiden Sie ein 6x10 mm Rechteck aus
 FR: 1. Planché de toit 2. Planché murale 3. Utilisez une vis pour l'installation 4. Découpez un rectangle de 6x10 mm
 LV: 1. Jumta dēlis 2. Siēnas dēlis 3. Izmantotajiet skrūvi uzstādīšanai 4. Izgrieziet 6x10 mm taisnstūri
 EE: 1. Katuseplaat 2. Seinalaud 3. Kasuta kruvi paigaldamiseks 4. Lõika välja 6x10 mm ristkülik
 LT: 1. Stogo lenta 2. Sienos lenta 3. Naudokite varžtą montavimui 4. Iškirpkite 6x10 mm stačiakampį
 PL: 1. Deska dachowa 2. Deska ścienna 3. Użyj śruby do instalacji 4. Wytnij prostokąt 6x10 mm
 CZ: 1. Střešní prkno 2. Stěnové prkno 3. Použijte šroub pro instalaci 4. Vyřezněte obdélník 6x10 mm
 SK: 1. Strešná doska 2. Nástenná doska 3. Použite skrutku na inštaláciu 4. Vyrežte 6x10 mm obdĺžnik

HU: 1. Tetőléc 2. Fali deszka 3. Használjon csavart a telepítéshez 4. Vágjon ki egy 6x10 mm-es téglalapot
 RO: 1. Scândură pentru acoperiş 2. Scândură pentru perete 3. Folosiți șurub pentru instalare 4. Taiți un dreptunghi de 6x10 mm
 SI: 1. Strešna deska 2. Stenska deska 3. Uporabite vijak za namestitve 4. Izrežite pravokotnik velikosti 6x10 mm
 HR: 1. Krovna daska 2. Zidna daska 3. Upotrijebite vijak za instalaciju 4. Izrežite pravokutnik 6x10 mm
 BG: 1. Покривна дъска 2. Стенна дъска 3. Използвайте винт за монтаж 4. Нарежете правоъгълник 6x10 mm
 GR: 1. Στεφάνι στέγης 2. Στεφάνι τοίχου 3. Χρησιμοποιήστε βίδα για εγκατάσταση 4. Κόψτε ένα ορθογώνιο 6x10 mm
 IE: 1. Bord díon 2. Bord balla 3. Bain úsáid as scrúib le haghaidh suiteála 4. Gearr amach dronuilleog 6x10 mm
 NL: 1. Dakplank 2. Muurplank 3. Gebruik schroef voor installatie 4. Snijd een rechthoek van 6x10 mm uit
 IT: 1. Tavola del tetto 2. Tavola della parete 3. Utilizzare una vite per l'installazione 4. Tagliare un rettangolo di 6x10 mm
 ES: 1. Tabla del techo 2. Tabla de la pared 3. Use un tornillo para la instalación 4. Corte un rectángulo de 6x10 mm
 PT: 1. Tábua do telhado 2. Tábua da parede 3. Use um parafuso para instalação 4. Corte um retângulo de 6x10 mm
 MT: 1. Bord tas-saqaf 2. Bord tal-hajt 3. Uża viti għall-installazzjoni 4. Aqta' rettangolu ta' 6x10 mm



40 mm between boards

SE: 40 mm mellan bräder

NO: 40 mm mellom bror

DK: 40 mm mellem brædder

FI: 40 mm lautogen välikä

DE: 40 mm zwischen Brettern

FR: 40 mm entre les planches

LV: 40 mm starp dēļiem

EE: 40 mm laudade vahel

LT: 40 mm tarp lentų

PL: 40 mm między deskami

CZ: 40 mm mezi prkny

SK: 40 mm medzi doskami

HU: 40 mm a deszkák között

RO: 40 mm între scânduri

SI: 40 mm med deskami

HR: 40 mm između dasaka

BG: 40 mm между дъските

GR: 40 mm μεταξύ των σανίδων

IE: 40 mm idir board

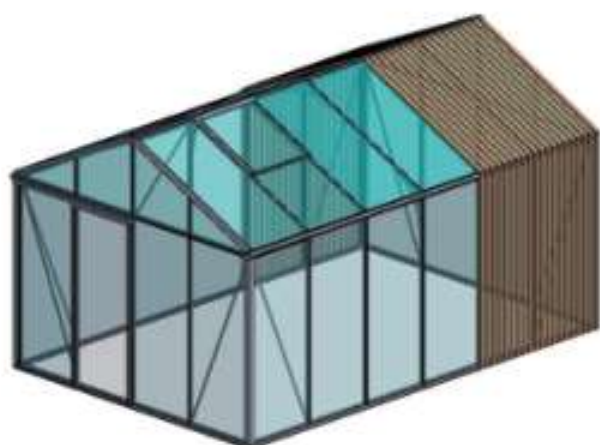
NL: 40 mm tussen planken

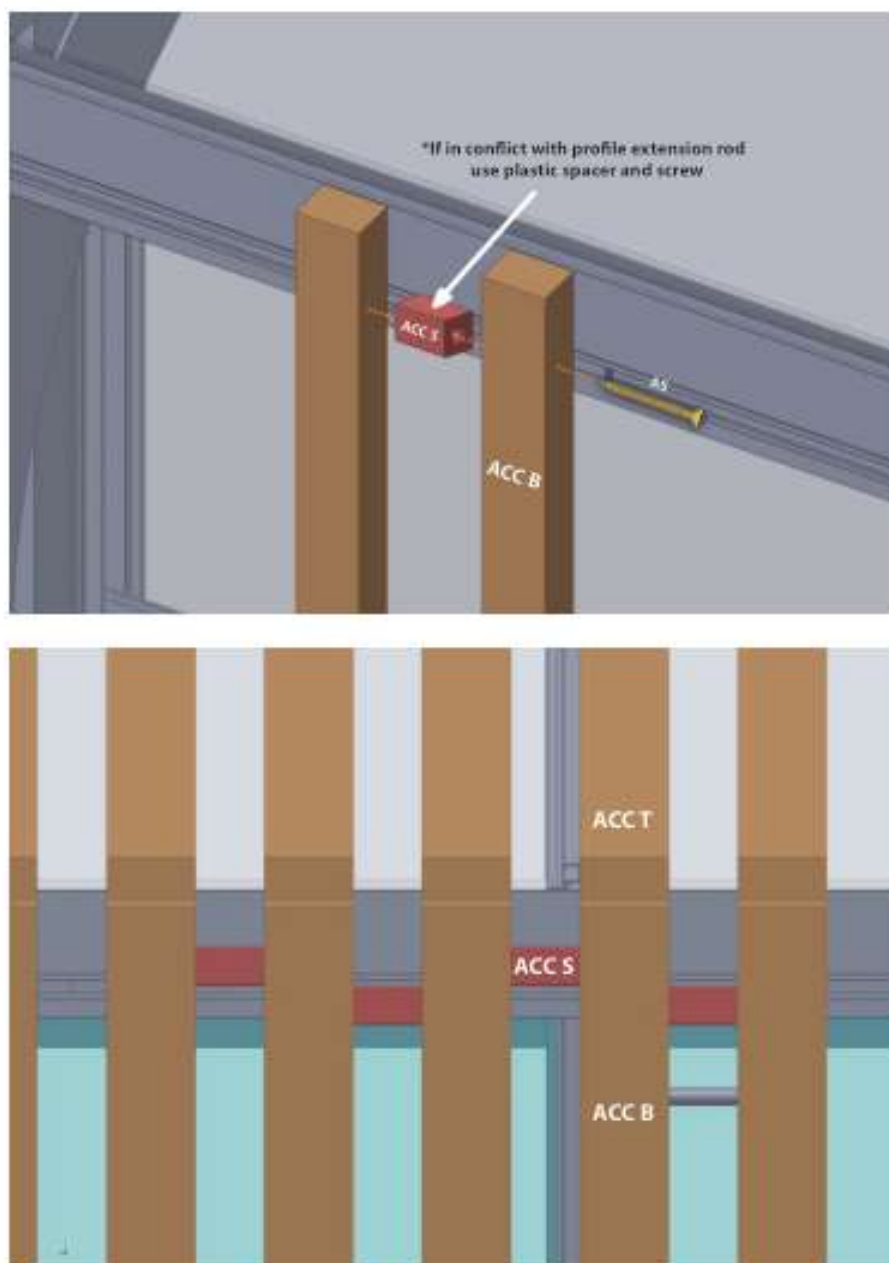
IT: 40 mm tra le assi

ES: 40 mm entre tablas

PT: 40 mm entre tábuas

MT: 40 mm bejn il-boardjet





SE: Om det uppstår konflikt med profilen eller förlängningsstangen, använd plastdistans och skruv.

NO: Hvis det er konflikt med profilen eller forlengelsesstangen, bruk plastavstandsstykke og skruer.

DK: Hvis der er konflikt med profil eller forlængerstang, brug plastafstandsstykke og skruer.

FI: Jos profiilin tai jatkovarren kanssa on ristiriita, käytä muoviväliketä ja ruuvia.

DE: Bei Konflikt mit dem Profil oder der Verlängerungsstange Kunststoffabstandshalter und Schraube verwenden.

FR: En cas de conflit avec le profil ou la tige de rallonge, utilisez une entretoise en plastique et une vis.

LV: Ja ir pretruna ar profilu vai pagarinājuma stieni, izmantojiet plastmasas starpliku un skrūvi.

EE: Kui profiili või pikendusvardaga tekib konflikt, kasuta plastvahetükki ja kruvi.

LT: Jei kyla konfliktas su profilu ar prailginimo strypu, naudokite plastikinį tarpiklį ir varžtą.

PL: W przypadku kolizji z profilem lub prętem przedłużającym użyj plastikowego dystansu i śruby.

CZ: Pokud dojde ke konfliktu s profilem nebo prodlužovací tyčí, použijte plastový distanční prvek a šroub.

SK: Ak dôjde ku konfliktu s profilom alebo predlžovacou tyčou, použite plastový distančný prvok a skrutku.

HU: Ha ütközik a profilal vagy a hosszabbító rúddal, használj műanyag távtartót és csavart.

RO: Dacă există un conflict cu profilul sau cu bara de prelungire, folosește distanțier din plastic și șurub.

SI: Če pride do konflikta s profilom ali podaljševalno palico, uporabi plastični distančnik in vijak.

HR: Ako postoji sukob s profilom ili šipkom za produženje, koristite plastični razmak i vijak.

BG: При конфликт с профила или удължителния прът използвайте пластмасов дистанционер и винт.

GR: Αν υπάρχει σύγκρουση με το προφίλ ή τη ράβδο επέκτασης, χρησιμοποιήστε πλαστικό αποστάτη και βίδα.

IE: Má tá coimhlínt leis an bpróifíl nó an tslat síneadh, bain úsáid as spásaire plaisteach agus scriú.

NL: Als er een conflict is met het profiel of verlengstang, gebruik dan een plastic afstandhouder en schroef.

IT: In caso di conflitto con il profilo o l'asta di estensione, utilizzare un distanziatore in plastica e una vite.

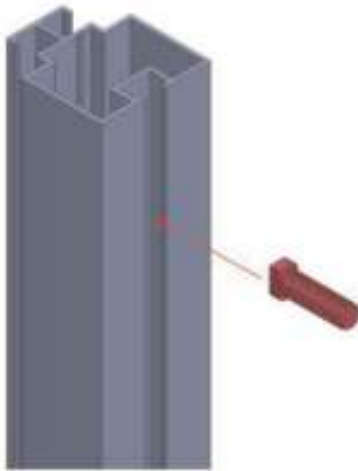
ES: Si hay conflicto con el perfil o la varilla de extensión, usa un separador de plástico y un tornillo.

PT: Se houver conflito com o perfil ou haste de extensão, use um espaçador de plástico e um parafuso.

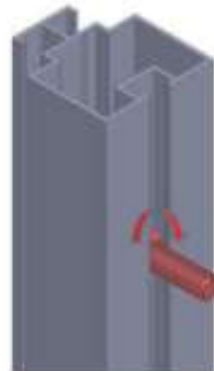
MT: Jekk hemm kunflitt mal-profil jew il-virga tal-estensjoni, uża spacer tal-plastik u viti.

ACCESSORY MOUNTS

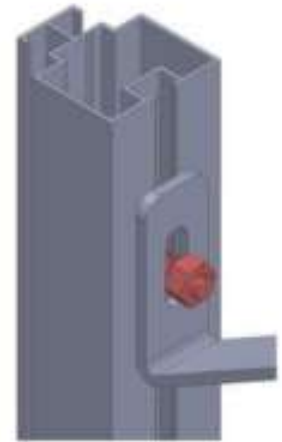
1. Insert the special screw into the profile



2. Turn it 90°



3. Attach the accessory and secure it with a nut



SE: 1. Sätt in specialskruven i profilen / 2. Vrid den 90° / 3. Fäst tillbehöret och säkra det med en mutter

NO: 1. Sett den spesielle skruen inn i profilen / 2. Drei den 90° / 3. Fest tilbehøret og sikre det med en mutter

DK: 1. Indsæt specialskruen i profilen / 2. Drej den 90° / 3. Fastgør tilbehøret og spænd det med en møtrik

FI: 1. Aseta erikoiskruuvi profiliin / 2. Kaännä sitä 90° / 3. Kiinnitä lisävaruste ja varmista se mutterilla

DE: 1. Setzen Sie die Spezialschraube in das Profil ein / 2. Drehen Sie sie um 90° / 3. Befestigen Sie das Zubehör und sichern Sie es mit einer Mutter

FR: 1. Insérez la vis spéciale dans le profil / 2. Tournez-la de 90° / 3. Fixez l'accessoire et sécurisez-le avec un écrou

LV: 1. Ievietojiet speciālo skrūvi profilā / 2. Pagrieziet to par 90° / 3. Piestipriniet piederumu un nostipriniet to ar uzgriezni

EE: 1. Sisestage spetsiaalne kruvi profiili / 2. Pöörake seda 90° / 3. Kinnitage tarvik ja fikseerige see mutriga

LT: 1. Įstatykite specialų varžtą į profilį / 2. Pasukite jį 90° / 3. Pritvirtinkite priedą ir pritvirtinkite jį varžle

PL: 1. Włóż specjalną śrubę do profilu / 2. Obróć ją o 90° / 3. Przymocuj akcesorium i zabezpiecz je nakrętką

CZ: 1. Vložte speciální šroub do profilu / 2. Otočte jej o 90° / 3. Připevněte příslušenství a zajistěte jej maticí

SK: 1. Vložte špeciálnu skrutku do profilu / 2. Otočte ju o 90° / 3. Pripevnite príslušenstvo a zaistite ho maticou

HU: 1. Helyezze a speciális csavart a profilba / 2. Fordítsa el 90°-kal / 3. Rögzítse a tartozékot, és biztosítsa anyával

RO: 1. Introduceți șurubul special în profil / 2. Rotiți-l la 90° / 3. Atașați accesoriul și fixați-l cu o piuliță

SI: 1. Vstavite poseben vijak v profil / 2. Obrnite ga za 90° / 3. Pritrdite dodatek in ga zavarujte z matico

HR: 1. Umetnite poseban vijak u profil / 2. Okrenite ga za 90° / 3. Pričvrstite dodatak i osigurajte ga maticom

BG: 1. Поставете специалния винт в профила / 2. Завъртете го на 90° / 3. Прикрепете аксесоара и го закрепете с гайка

GR: 1. Τοποθετήστε την ειδική βίδα στο προφίλ / 2. Περιστρέψτε τη κατά 90° / 3. Στερεώστε το εξάρτημα και ασφαλίστε το με παξιμάδι

IE: 1. Cuir an scriú speisialta isteach sa phróifíl / 2. Cas é 90° / 3. Ceangail an gabhálas agus daingnígh é le cnó

NL: 1. Plaats de speciale schroef in het profiel / 2. Draai hem 90° / 3. Bevestig het accessoire en zet het vast met een moer

IT: 1. Inserire la vite speciale nel profilo / 2. Ruotarla di 90° / 3. Fissare l'accessorio e bloccarlo con un dado

ES: 1. Inserte el tornillo especial en el perfil / 2. Gírelo 90° / 3. Coloque el accesorio y fíjelo con una tuerca

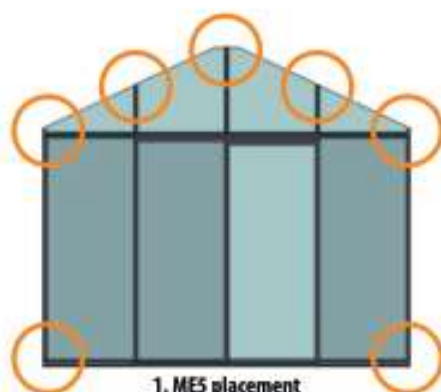
PT: 1. Insira o parafuso especial no perfil / 2. Rode-o 90° / 3. Fixe o acessório e prendá-o com uma porca

MT: 1. Daħħal il-vit speċjali fil-profil / 2. Dawwaru 90° / 3. Waħħal l-aċċessorju u ssikkah b'għewż

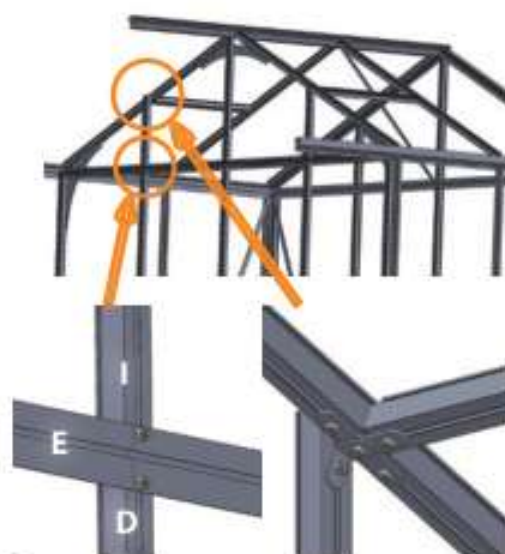
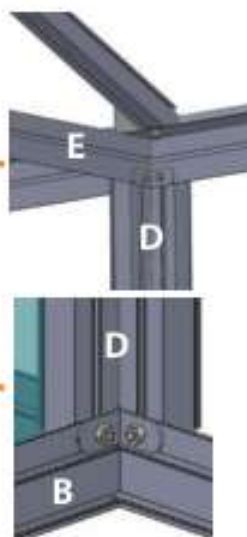
STORAGE ROOM WALL INSTALLATION (OPTIONAL)



M6x12



1. MES placement



2. For window installation see step 18

3. For doors installation see step 20 and 23/24



SE: Förrådsvägg installation (valfritt). 1. MES placering. 2. För fönsterinstallation, se steg 18. 3. För dörrinstallation, se steg 20 och 23/24.
NO: Bodvegg installasjon (valgfritt). 1. MES plassering. 2. For vindusinstallasjon, se trinn 18. 3. For dørrinstallasjon, se trinn 20 og 23/24.
DK: Opbevaringsrum væg installation (valgfrit). 1. MES placering. 2. For vindusinstallation, se trin 18. 3. For dørrinstallation, se trin 20 og 23/24.
FI: Varastohuoneen seinäasennus (valinnainen). 1. MES sijoitus. 2. Katsa ikkunan asennus vaiheesta 18. 3. Katso oven asennus vaiheista 20 ja 23/24.
DE: Lagerraum wandinstallation (optional). 1. MES Platzierung. 2. Für Fensterinstallation siehe Schritt 18. 3. Für Türinstallation siehe Schritt 20 und 23/24.
FR: Installation du mur de la salle de stockage (optionnel). 1. Placement de MES. 2. Pour l'installation de la fenêtre, voir l'étape 18. 3. Pour l'installation des portes, voir les étapes 20 et 23/24.
LV: Neliiktavas sienas uzstādīšana (pārildusaprīkojums). 1. MES novietojums. 2. Logu uzstādīšanai skatiet 18. soli. 3. Durvju uzstādīšanai skatiet 20. un 23/24. soli.
EE: Põrnapäika seinä paigaldus (valikuline). 1. MES paigutus. 2. Aknapaigaldust vaata sammust 18. 3. Uksapaigaldust vaata sammust 20 ja 23/24.

LT: Sandėliuko sienos montavimas (pasirenkamas). 1. MES išdėstymas. 2. Langų montavimui žr. 18 žingsnį. 3. Durų montavimui žr. 20 ir 23/24 žingsnį.
PL: Instalacja ściany pomieszczenia magazynowego (opcjonalnie). 1. Umieszczenie MES. 2. W celu instalacji okna zobacz krok 18. 3. W celu instalacji drzwi zobacz krok 20 i 23/24.
CZ: Instalace stěny skladovací místnosti (volitelné). 1. Umístění MES. 2. Pro instalaci okna viz krok 18. 3. Pro instalaci dveří viz kroky 20 a 23/24.
SK: Inštalácia steny skladovacej miestnosti (voliteľné). 1. Umiestnenie MES. 2. Pre montáž okna pozrite krok 18. 3. Pre montáž dverí pozrite kroky 20 a 23/24.
HU: Raktárhelyiség fal telepítése (opcionális). 1. MES elhelyezés. 2. Az ablak beszereléséhez lásd a 18. lépést. 3. Az ajtó(k) beszereléséhez lásd a 20. és 23/24. lépést.
RO: Instalarea peretelor camerei de depozitare (optional). 1. Pozitionarea MES. 2. Pentru instalarea ferestrei, vezi pasul 18. 3. Pentru instalarea usilor, vezi pasii 20 si 23/24.
SI: Namestitve stene skladišnega prostora (neobvezno). 1. Namestitve MES. 2. Za montažo okna glejte korak 18. 3. Za montažo vrat glejte korake 20 in 23/24.
HR: Instalacija zida skladišnog prostora (opcionalno). 1. Postavljanje MES. 2. Za ugradnju prozora pogledajte korak 18. 3. Za ugradnju vrata pogledajte korake 20 i 23/24.

BG: Инсталиране на стена в складовото помещение (по избор). 1. Позициониране на MES. 2. За монтаж на прозореца вижте стъпка 18. 3. За монтажа на вратите вижте стъпки 20 и 23/24.
GR: Εγκατάσταση τοίχου χώρου αποθήκευσης (προαιρετικό). 1. Τοποθέτηση MES. 2. Για την εγκατάσταση παραθύρου, δείτε το βήμα 18. 3. Για την εγκατάσταση θυρών/θύρας, δείτε τα βήματα 20 και 23/24.
IE: Suiteáil balla an tseomra stórála (roghnadh). 1. Suíomh MES. 2. Chun fuinneog a shuiteáil, feach ar chéim 18. 3. Chun doras a shuiteáil, feach ar chéimeanna 20 agus 23/24.
NL: Opslagruimte muurinstallatie (optioneel). 1. MES plaatsing. 2. Voor raaminstallatie zie stap 18. 3. Voor deureninstallatie zie stap 20 en 23/24.
IT: Installazione della parete del deposito (opzionale). 1. Posizionamento MES. 2. Per l'installazione della finestra, vedere il passo 18. 3. Per l'installazione delle porte, vedere i passi 20 e 23/24.
ES: Instalación de pared de la sala de almacenamiento (opcional). 1. Colocación de MES. 2. Para la instalación de la ventana, ver el paso 18. 3. Para la instalación de las puertas, ver los pasos 20 y 23/24.
PT: Instalação da parede da sala de armazenamento (opcional). 1. Posicionamento da MES. 2. Para instalação da janela, veja o passo 18. 3. Para instalação das portas, veja os passos 20 e 23/24.
MT: Installazzjoni tal-ħajt tal-kamra tal-ħażna (liqwalitativ). 1. Pożizzjoni tal-MES. 2. Għal installazzjoni tal-finejra ara l-pass 18. 3. Għal installazzjoni tal-biben ara l-pass 20 u 23/24.

EN

WIND WARNING

The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by strong winds or storms. The structure must be secured according to the fastening options specified in the assembly instructions. During storms, all doors and windows must be closed.

SNOW WARNING

Snow must be removed regularly from the roof. Excess snow load may cause structural failure. Damage caused by snow overload is not covered by warranty.

DK

VINDADVARSEL

Producenten påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af kraftig vind eller storm.

Konstruktionen skal sikres i henhold til de fastgørelsesmuligheder, der er angivet i monteringsvejledningen.

Under storm skal alle døre og vinduer være lukkede.

SNEADVARSEL

Sne skal fjernes regelmæssigt fra taget.

For stor snelast kan medføre konstruktionssvigt.

Skader forårsaget af for stor snelast er ikke dækket af garantien.

FR

AVERTISSEMENT VENT

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par des vents forts ou des tempêtes.

La structure doit être fixée conformément aux options de fixation indiquées dans les instructions de montage.

Pendant les tempêtes, toutes les portes et fenêtres doivent être fermées.

AVERTISSEMENT NEIGE

La neige doit être retirée régulièrement du toit.

Une charge de neige excessive peut entraîner une défaillance de la structure.

Les dommages causés par une surcharge de neige ne sont pas couverts par la garantie.

LT

ĮSPĖJIMAS DĖL VĖJO

Gamintojas neprisiima atsakomybės už žalą, kurią sukelė stiprus vėjas ar audra.

Konstrukcija turi būti pritvirtinta pagal montavimo instrukcijose nurodytus tvirtinimo būdus.

Per audrą visos durys ir langai turi būti uždaryti.

ĮSPĖJIMAS DĖL SNIEGO

Sniegą nuo stogo reikia reguliariai nuvalyti.

Per didelę sniego apkrovą gali sukelti konstrukcijos pažeidimą.

Sniego perkrovos sukelta žala nėra dengiama garantijos.

SE

VINDVARNING

Tillverkaren tar inget ansvar för skador som orsakas av starka vindar eller stormar.

Konstruktionen måste säkras enligt de fästalternativ som anges i monteringsanvisningen.

Under stormar måste alla dörrar och fönster vara stängda.

SNÖVARNING

Snö måste regelbundet avlägsnas från taket.

För stor snöbelastning kan orsaka konstruktionsskador.

Skador som orsakas av för stor snöbelastning omfattas inte av garantin.

FI

TUULIVAROITUS

Valmistaja ei vastaa voimakkaan tuulen tai myrskyn aiheuttamista vahingoista.

Rakenne on kiinnitettävä asennusohjeissa määriteltyjen kiinnitysvaihtoehtojen mukaisesti.

Myrskyn aikana kaikkien ovien ja ikkunoiden on oltava suljettuina.

LUMIVAROITUS

Lumi on poistettava katolta säännöllisesti.

Liiallinen lumikuorma voi aiheuttaa rakenteen vaurioitumisen.

Lumikuorman aiheuttamat vauriot eivät kuulu takuun piiriin.

LV

BRĪDINĀJUMS PAR VĒJU

Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, ko izraisīs stiprs vējš vai vētra.

Konstrukcija jānostiprina saskaņā ar montāžas instrukcijā norādītajām stiprināšanas iespējām.

Vētras laikā visām durvīm un logiem jābūt aizvērtiem.

BRĪDINĀJUMS PAR SNIEGU

Sniegs no jumta jānotīra regulāri.

Pārmērīga sniega slodze var izraisīt konstrukcijas bojājumus.

Uz bojājumiem, ko izraisījis pārmērīga sniega slodze, garantija neattiecas.

PL

OSTRZEŻENIE PRZED WIATREM

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane silnym wiatrem lub burzą.

Konstrukcja musi być zabezpieczona zgodnie z opcjami mocowania określonymi w instrukcji montażu.

Podczas burzy wszystkie drzwi i okna muszą być zamknięte.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE ŚNIEGU

Śnieg należy regularnie usuwać z dachu.

Nadmierne obciążenie śniegiem może spowodować uszkodzenie konstrukcji.

Uszkodzenia spowodowane nadmiernym obciążeniem śniegiem nie są objęte gwarancją.

NO

VINDVARSEL

Produsenten påtar seg ikke ansvar for skader forårsaket av sterk vind eller storm.

Konstruksjonen må sikres i henhold til festemulighetene som er angitt i monteringsanvisningen.

Under storm må alle dører og vinduer holdes lukket.

SNØVARSEL

Snø må fjernes regelmessig fra taket.

For stor snøbelastning kan føre til strukturell svikt.

Skader forårsaket av for stor snøbelastning dekkes ikke av garantien.

DE

WINDWARNUNG

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch starken Wind oder Sturm verursacht werden.

Die Konstruktion muss gemäß den in der Montageanleitung angegebenen Befestigungsmöglichkeiten gesichert werden.

Während eines Sturms müssen alle Türen und Fenster geschlossen sein.

SCHNEEWARNUNG

Schnee muss regelmäßig vom Dach entfernt werden.

Eine zu hohe Schneelast kann zu einem strukturellen Versagen führen.

Schäden durch Schneelast sind nicht von der Garantie abgedeckt.

EE

TUULEHOIATUS

Tootja ei vastuta tugevast tuulest või tormist põhjustatud kahjustuste eest.

Konstruksioon tuleb kinnitada vastavalt paigaldusjuhendis toodud kinnitusviisidele.

Tormi ajal peavad kõik uked ja aknad olema suletud.

LUMEHOIATUS

Lumi tuleb katuselt regulaarselt eemaldada.

Liigne lumekoormus võib põhjustada konstruktsiooni purunemise.

Lumekoormusest põhjustatud kahjustused ei kuulu garantii alla.

CZ

UPOZORNĚNÍ NA VĚTR

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené silným větrem nebo bouří.

Konstrukce musí být zajištěna podle možnosti upevnění uvedených v montážním návodu.

Během bouře musí být všechny dveře a okna zavřené.

UPOZORNĚNÍ NA SNĚH

Sněh musí být ze střechy pravidelně odstraňován.

Nadměrné zatížení sněhem může způsobit porušení konstrukce.

Na škody způsobené nadměrným zatížením sněhem se záruka nevztahuje.

SK

UPOZORNENIE NA VIETOR

Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené silným vetrom alebo búrkou.

Konstrukcia musí byť zabezpečená podľa možnosti upevnenia uvedených v montážnom návode.

Počas búrky musia byť všetky dvere a okná zatvorené.

UPOZORNENIE NA SNEH

Sneh sa musí zo strechy pravidelne odstraňovať.

Nadmerné zaťaženie snehom môže spôsobiť porušenie konštrukcie.

Na škody spôsobené nadmerným zaťažením snehom sa záruka nevzťahuje.

SI

OPOZORILO GLEDE VETRA

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, povzročeno zaradi močnega vetra ali neurja.

Konstrukcija mora biti pritrjena v skladu z možnostmi pritrditve, navedenimi v navodilih za montažo.

Med neurjem morajo biti vsa vrata in okna zaprta.

OPOZORILO GLEDE SNEGA

Sneg je treba redno odstranjevati s strehe.

Prekomerna snežna obremenitev lahko povzroči porušitev konstrukcije.

Škoda, povzročena zaradi prekomerne snežne obremenitve, ni krita z garancijo.

GR

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΕΜΟΥ

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ισχυρούς ανέμους ή καταιγίδες.

Η κατασκευή πρέπει να ασφαρίζεται σύμφωνα με τις επιλογές στερέωσης που αναφέρονται στις οδηγίες συναρμολόγησης.

Κατά τη διάρκεια καταιγίδων, όλες οι πόρτες και τα παράθυρα πρέπει να παραμένουν κλειστά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΧΙΟΝΙΟΥ

Το χιόνι πρέπει να απομακρύνεται τακτικά από τη στέγη.

Το υπερβολικό φορτίο χιονιού μπορεί να προκαλέσει αστοχία της κατασκευής.

Ζημιές που προκαλούνται από υπερβολικό φορτίο χιονιού δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

IT

AVVERTENZA VENTO

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da forti venti o tempeste.

La struttura deve essere fissata secondo le opzioni di ancoraggio specificate nelle istruzioni di montaggio. Durante le tempeste, tutte le porte e le finestre devono rimanere chiuse.

AVVERTENZA NEVE

La neve deve essere rimossa regolarmente dal tetto.

Un carico eccessivo di neve può causare il cedimento della struttura.

I danni causati da un sovraccarico di neve non sono coperti dalla garanzia.

HU

SZÉLRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉS

A gyártó nem vállal felelősséget az erős szél vagy vihar okozta károkért.

A szerkezetet a szerelési útmutatóban megadott rögzítési lehetőségek szerint kell rögzíteni.

Vihar idején minden ajtót és ablakot zárva kell tartani.

HÓTERHELÉSI FIGYELMEZTETÉS

A havat rendszeresen el kell távolítani a tetőről.

A túlzott hóterhelés a szerkezet meghibásodását okozhatja.

A túlzott hóterhelés okozta károkra a garancia nem terjed ki.

HR

UPOZORENJE NA VJETAR

Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu uzrokovanu jakim vjetrom ili olujom.

Konstrukcija mora biti osigurana prema mogućnostima pričvršćivanja navedenima u uputama za montažu.

Tijekom oluje sva vrata i prozori moraju biti zatvoreni.

UPOZORENJE NA SNIJEG

Snijeg se mora redovito uklanjati s krova.

Prekomjerno opterećenje snijegom može uzrokovati uništavanje konstrukcije.

Šteta uzrokovana prekomjernim opterećenjem snijegom nije pokrivena jamstvom.

IE

RABHADH GAOITHE

Ní ghlacann an monaróir aon fhreagracht as damáiste a tharlaíonn de bharr gaotha láidre nó stoirmeacha.

Ní mór an struchtúr a dhaingniú de réir na roghanna ceangail atá sonraithe sna treoracha tionóil.

Le linn stoirmeacha, ní mór gach doras agus fuinneog a bheith dúnta.

RABHADH SNEACHTA

Ní mór sneachta a bhaint den díon go rialta.

D'fhéadfadh teip struchtúrach a bheith mar thoradh ar ualach iomarcach sneachta.

Ní chumhdaítear damáiste de bharr ró-ualaigh sneachta faoin bharántas.

ES

ADVERTENCIA SOBRE EL VIENTO

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños causados por vientos fuertes o tormentas.

La estructura debe asegurarse de acuerdo con las opciones de fijación especificadas en las instrucciones de montaje. Durante las tormentas, todas las puertas y ventanas deben permanecer cerradas.

ADVERTENCIA SOBRE LA NIEVE

La nieve debe retirarse regularmente del tejado.

Una carga excesiva de nieve puede provocar el fallo estructural.

Los daños causados por una sobrecarga de nieve no están cubiertos por la garantía.

RO

AVERTISMENT PRIVIND VÂNTUL

Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele cauzate de vânturi puternice sau furtuni.

Structura trebuie fixată conform opțiunilor de prindere specificate în instrucțiunile de montaj.

În timpul furtunilor, toate ușile și ferestrele trebuie să fie închise.

AVERTISMENT PRIVIND ZĂPADA

Zăpada trebuie îndepărtată regulat de pe acoperiș.

O încărcare excesivă cu zăpadă poate provoca cedarea structurii.

Daunele cauzate de suprasarcina de zăpadă nu sunt acoperite de garanție.

BG

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ВЯТЪР

Производителят не носи отговорност за щети, причинени от силен вятър или буря.

Конструкцията трябва да бъде закрепена съгласно опциите за закрепване, посочени в инструкциите за монтаж.

По време на буря всички врати и прозорци трябва да бъдат затворени.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА СНЯГ

Снегът трябва да се отстранява редовно от покрива.

Прекомерното натоварване от сняг може да доведе до повреда на конструкцията.

Щетите, причинени от прекомерно натоварване от сняг, не се покриват от гаранцията.

NL

WINDWAARSCHUWING

De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade veroorzaakt door harde wind of storm.

De constructie moet worden gezeurd volgens de bevestigingsmogelijkheden die in de montagehandleiding zijn gespecificeerd.

Tijdens storm moeten alle deuren en ramen gesloten zijn.

SNEEUWWAARSCHUWING

Sneeuw moet regelmatig van het dak worden verwijderd.

Overmatige sneeuwbelasting kan leiden tot structureel falen.

Schade veroorzaakt door overmatige sneeuwbelasting valt niet onder de garantie.

PT

AVISO DE VENTO

O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos causados por ventos fortes ou tempestades.

A estrutura deve ser fixada de acordo com as opções de fixação especificadas nas instruções de montagem. Durante tempestades, todas as portas e janelas devem permanecer fechadas.

AVISO DE NEVE

A neve deve ser removida regularmente do telhado.

Uma carga excessiva de neve pode causar falha estrutural. Os danos causados por sobrecarga de neve não são cobertos pela garantia.

MT

TWISSIJA DWAR IR-RIH

Il-manifattur ma jerfa' l-ebda responsabbiltà għal hsarat ikkawżati minn riħ qawwi jew maltempati.

L-istruttura għandha tkun imwaħħla skont l-għażliet ta' twaħħil speċifikati fl-istruzzjonijiet tal-immuntar.

Matul il-maltempati, il-bibien u t-twieqi kollha għandhom jibqgħu magħluqa.

TWISSIJA DWAR IS-SILĠ

Is-silġ għandu jitneħħa regolarment mis-saqaf.

Tagħbija eċċessiva ta' silġ tista' tikkawża hsara strutturali.

Hsarat ikkawżati minn tagħbija żejda ta' silġ mihumiex koperti mill-garanzija.

